



زهکمریای کورد

دلدار داله‌ری

پربوادر فاندوس پرتس دوروم
کاروانسرا هو پاده بوم



زهكەرياي كورد



زهكەرياي كورد

دەلدار دانه پێ



2





پێڕست

پێشهکی.....(٦)

ژیانی هونەری.....(٧)

هونەری زهکەریا له نێوان پەخنه و داهێناندا.....(٩)

هه‌سه‌نگانديک بۆ زهکەریا له نێوان داهێنان و موزیکی

بیانیدا.....(١٦)

که‌سایه‌تیه‌ سیاسیه‌ی و هونەریه‌کان ده‌رباره‌ی (زهکەریا) چی

ده‌لێن؟.....(٢١)

ئایا هونەرمه‌ندی ده‌نگ خۆش زهکەریا پێوویستی به‌وه‌یه‌ که

هه‌مووسالێک ئه‌لبوومێک ده‌رکات؟!.....(٢٧)

میدالیای ئالتونی ده‌کرێته‌ ملی زهکەریا.....(٣٠)

زهکەریا: چه‌زه‌که‌م له‌ فیلمیکی سینه‌مايیدا یان له‌ درامایه‌ک

به‌شداریه‌ بکه‌م.....(٣٢)





زهكەريا: مەرجى يەكەم ئەوەیە دەبێت هاوسەرەكەم كورد

ببیت.....(٣٩)

هونەرمەند زهكەريا له پۆژنامە و سايتهكانى سوید.....(٤٧)

هونەرمەند زهكەريا له ناو میدیاكانى جیهانى.....(٥٠)

سەرکەوتنىكى دیکه‌ی زهكەريا له ستۆكهۆلم.....(٥١)

با شانازی به زهكەريا عبدالله وه بکه‌ین.....(٥٣)

ساته‌کانم له گه‌ل کاکه زهكەريايى هونەرمەند: سەرهنگ

باچه‌لان.....(٥٧)

تازيزم زهكەريا عه‌بدولای هونەرمەند.....(٦٣)

قه‌ده‌رى زهكەريا له تورکيا داوا ده‌کریت.....(٦٦)

زهكەريا : لاپه‌ره‌ی سپى هه‌نگاوێکه بۆ به ئینتەرناشنال بوونی

هونەرى گۆزانی و میوزیکى کوردی.....(٦٨)

لاپه‌ره‌ی سپى.....(٧١)

په‌يامی زهكەريا بۆ هونەرمەندانى کورد.....(٧٧)





مۆنراوه‌ی گۆرانیه‌کان.

- تو هاتی (١٩٩٨).....(٨٠)
- بگه‌پۆه (٢٠٠٠).....(٩١)
- دایه (٢٠٠١).....(١٠٣)
- رۆژگار (٢٠٠٢).....(١٢٠)
- تیلیناز (٢٠٠٤).....(١٤٦)
- گهنجی پیر (٢٠٠٧).....(١٦٥)
- لاپه‌ره‌ی سپی (٢٠١٠).....(١٨٤)





پێشهکی

خوێنەری خوشەویست... ڕهنگه نوسینهوه و وهرگرتنی هەر زانیاریک لهسەر هونەرمنده گه ورهکانی کورد گرینگی خۆی هه بیته و پێویستی یکی نه تهوهیی و هونەری بیته بۆ زیاتر ناساندن و تیکه لَبونی هونەرمنده و هونەر به گه له که ی و ناوچه که و جیهان، له ولاتی ئێمه دا هونەرمنده که مترین گرینگی پێده دریت به لام له هه مان کاتدا زۆرترین په خنه ی پوخینه ر به شی هونەرمنده ن، من لێره دا هونەرمنده زه که ریا عبده للام هه لبژارد چونکه به سه رله شگری شوپشی هه ستانه وه ی هونەری گۆرانی کوردی ده زانم که سیک پراوپر له تیکۆشانی هه ستی نه ته وایه تی و تیکه لَبونی ئاوازی رۆحی گه نجه کان. ده زانم کاریکی سه خته که له سه ر که سایه تیکی وه ها شت بنوسی که که مترین ده رکه وتنی هه بیته و دوریته له میدیا بینرا و بیستراوه کان، منیش لێره دا ته نها ویستم له سه ر ژیا نی هونەری و کار و به ره مه کانی هونەری ئەم کتێبه پیتریژ بکه م ، لێره دا ته نها پشتم به م راپۆرت و چاپیکه وتنه به ستوه که ده رباره ی هونەرمنده زه که ریا کراون.....





ژياني هونەري

زهكەريا عەبدوللا گەورە هونەر مەندىكى كورده، له ساڵى ۱۹۷۶ له هەولير له خيزانتيكى هونەري له دايك بوە، له ساڵى ۱۹۹۳ كۆچى كردوہ بۆ بۆ ولاتى سوید و كارى مۆسيقاي دەست پىن كرد، ھەر لەوێ دەستى بە ژەننى كيبۆرد كردوہ لەگەل ستراىبىژانى ناودارى كورد. له ساڵى ۱۹۹۸ يەكەم ئەلبومى گۆرانى خۆى بە ناوى (تۆ ھاتى)، بەلاو كردوہ و بووہ بە سەكۆيەكى پەپنەوہ بۆ ناو دونياى مۆسيقا و توانى ناوى خۆى لەويدا ديارى بكات.

له ساڵى ۲۰۰۰ دوو مەين ئەلبومى خۆى بە ناوى (بگەپتوہ)، بەلاو كردوہ، پاشان پەرى بە كارەكانى دا و بەھۆى بەلاو كردنەوہى ئەلبومى (داپە)، له ساڵى ۲۰۰۱ دا لاينەنگرى زياترى پەيدا كرد، ھەر لەوہ بە دواوہ گەشەى سەند و پيشكەوتنى بەردەوامى ھەبوو تا ئەو پادەپە كە ھەموو كات بە ئاسانى دەيتوانى لاينەنگرانى له دەورى دەنگەكەى كۆ بكاتوہ .

له ساڵى ۲۰۰۲ دا ئەلبومى (رۆژگار)ى بەلاو كردوہ و لاينەنگرى زياترى بۆ لاى خۆى پاكيشا. ئەم ئەلبومە ۱.۵ كۆپى لى بەلاو كراوہ.





زهكەرياي كورد

ئەم ئەلبومە كە ١٤ ستران لە خۆ دەگرئ و ھەروھا كلیپ و ئیدیوی زۆری بۆ سترانهکانی كراوه و لە كەناله كوردیەكان بەلاو دەكرانهوه.

لە ساڵی ٢٠٠٤ ئەلبومی (تیلینان)ی بەلاو كردهوه كە سێ ملیۆن كۆپی لێ بەلاو كراوه.

لەگەل دەسپێکی ساڵی ٢٠٠٧ ئەلبومی (گەنجی پیری) بەلاو كردهوه و تیايدا ھەولێ داوه لە ھەموو روویەكەوه چ وەك مۆسیقا، چ وەك تەكنیک و تێكستی گۆرانیەكان شیوازیکی تازه و ھەندیک جیاواز لە بەرھەمەزانی پیشووی پیشكەش بكات .

لە ساڵی ٢٠١٠ ئەلبومی (لاپەرەیی سپی) بەلاو كردهوه، كە ئەو ئەلبومە تەواو جیاوازیکی پێوه دیار بوو لەگەر ئالبومەكانی پیشووچونكە زیاتر تێكەل بە گۆرانی سەردەمی كابوو، ئەم ئەلبومە بە زوویی لە نێو گۆیگران و میدیاكان بەلاو كرایهوه و كلیپی بۆ كوردستان بوە سەر پێشنی میدیا كوردیەكان، ھەروھا داھاتی ئەم ئالبومە بەخشرایە منداڵە ھەزارەكانی بچ دایك و باوك و نەھامەت دیدەكانی جەنگ.





هونهری زهکهریا له نیوان په خنه و داهیناندا.

هونهرمه ند زهکهریا خاوه ن دهنگ و ستایلکی جیا په له نیو هونهری کوردیدا و تاکوئستا خاوه نی حوت نه لېوم و تو کلیپه ، نه مهش نه وه دهرده خات گوئگریکی زوری هیه . که چی نه م هونهرمه ند له بری نه وهی هانبدریت بونه وهی کاری جوانتر بکات، پوژانه به رده وام پووبه پرووی په خنه و قسه ی نه شیاو ده بیته وه، زورجار په خنه کان ده که ویتته قالبی نه وهی له که سایه تی نه و هونهرمه ند ده دریت، بونم مه بهسته پاو بوچوونی چند هونهرمه ندیکمان وه رگرتووه بونه وهی بزاین زهکهریا شایه نی نه م په خنه و قسه نه شیاوانه یه، یاخود هان بدریت بوکاری جوانتر.

«زهکهریا توانی جولیه ک له نیو هونهری میوزیکی کوردی دروست بکات» نه مه قسه ی هونهرمه د مه زهری خالقیه که ده لیت: «نه و هونهرمه ند توانی جولیه ک له نیو موزیکی کوردی دروست بکات، ههروه ها زوریش حز له دهنگ و ستایله که ی ده که م، به لام په خنه شم لئی هیه به هوی بوونی کاری تاییه تی خوی که میک له هونه ره که ی دوورکه ته وه و ئیتر نه گه پاره شوینه که ی پیشووتری خوی».





هونه‌رمه‌ند مه‌زه‌ری خاڵقی وتیشی «نه‌ده‌با له‌م كاته زه‌كه‌ریا ڤوو له‌كاری تر بگات، چونكه هونه‌ری كوردی ڤیویستی به‌كه‌سانی له‌م شیویه هه‌یه». سه‌باره‌ت به‌تیکه‌لكردنی ڤه‌خنه‌ی هونه‌ری له‌گه‌ل كه‌سایه‌تی هونه‌رمه‌ند زه‌كه‌ریا، هونه‌رمه‌ند مه‌زه‌ری خاڵقی وتی «ئه‌مه‌یان به‌ستراوه‌ته‌وه به‌ئه‌خاڵقی ئه‌و كه‌سه‌ی ڤه‌خنه ده‌گریت، له‌ئه‌ورویا ئه‌گه‌ر كه‌سیك كاریکی هه‌له ئه‌نجام بدات، خه‌لك به‌بێده‌نگی ڤی ده‌لێن تۆ هه‌له‌ی، به‌لام له‌كوردستان یه‌كسه‌ر ده‌یده‌ن به‌نیۆ چاوتا و قسه‌ی دیکه‌ت ڤی ده‌لێ، به‌داخه‌و له‌پۆژه‌لات وا باوه كه‌سیك هه‌له بگات به‌رامبه‌ری یه‌كسه‌ر ڤی ده‌لێن، ئه‌گه‌ر هونه‌رمه‌ندیك خۆش بوی ده‌بی ته‌حه‌مولی بكه‌ی و ئامۆزگاری بكه‌ی، به‌لام گونا‌هه هونه‌ره‌كه‌ی له‌گه‌ل شتیکی تر دا تیکه‌ل بكه‌ی».

هه‌روه‌ها هونه‌رمه‌ند فه‌ره‌نگ غه‌فور ڤیویایه كه زه‌كه‌ریاش وه‌كو هه‌ر مروفیک ئازاده چۆن بژیت و ده‌لێت «بۆیه من هه‌یچ ڤه‌خنه‌یه‌كم له‌كه‌سایه‌تییه‌كه‌ی نییه، به‌لام ڤه‌نگه به‌لایه‌نی هونه‌ریه‌كه‌یه‌وه هه‌بیت و كه‌چی ڤه‌خنه‌كانم ناچیته ئه‌و قالدیه‌ی من قسه ده‌ریاره‌ی هونه‌رمه‌ندیکی به‌توانا و بلیمه‌تی وه‌كو زه‌كه‌ریا بكه‌م و بیسكینم، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌یچ مروفیک له‌هه‌موو لایه‌كه‌وه كام‌ل نییه، من





زهكەرياي گورد

له لايه نى ئەداكردنى زهكەريا پەخنەم هەيه، پەخنەكەشم بونىادەنەرە
 نەك پووختنەر و لەسەر ئەو بنەمايهيه كه زهكەريا لەستۆديۆدا
 ئيمپراتۆره و دەتوانم بلێم و له لايه نى دەنگه وه زۆر به توانايه، به لām
 كاتێك به لايڤ گۆرانى دەلێ پەنگه زۆر سەرکه وتوو نەبێ».

ههروهها هونەرمەند فەرھەنگ غەفور پێيوایه كه زهكەرياش وهكو هەر
 مۆڤيک نازادە چۆن بژیت و دەلێت «بۆيه من هيج پەخنەيه كم
 له كه سايه تيبه كهى نيبه، به لām پەنگه به لايه نى هونەريه كه يه وه هەبیت
 و كه چى پەخنەكانم ناچیته ئەو قالبەى من قسه دەرباره ی
 هونەرمەنديكى به توانا و بليمه تى وهكو زهكەريا بكم و بيشكێتم،
 له گەل ئەوه شدا هيج مۆڤيک له هه موو لايه كه وه كامل نيبه، من
 له لايه نى ئەداكردنى زهكەريا پەخنەم هەيه، پەخنەكەشم بونىادەنەرە
 نەك پووختنەر و لەسەر ئەو بنەمايهيه كه زهكەريا لەستۆديۆدا
 ئيمپراتۆره و دەتوانم بلێم و له لايه نى دەنگه وه زۆر به توانايه، به لām
 كاتێك به لايڤ گۆرانى دەلێ پەنگه زۆر سەرکه وتوو نەبێ».

شاتۆكار ئەحمەد سالار:

زهكەريا توانيوبييه تى بنه ماكانى گۆرانى وتن له نيو گولدانێكدا





كۆيكاتەوه

هونەرمەندى شائۆكار ئەحمەد سالار پېيوپايە ھەر هونەرمەندىك خواست و ويستى ئەم پۆزگارى ھىنايەدى، ئەو ھونەرمەندىكى داھىنەرە. دەلەيت «كاتىك گويمان لەدەنگى زەكەرىيا بوو وتمان ئەمە دەنگى گەنجانەيە و خواست و ويستى زياتر بوو بۆ ھونەرەكەي، ھەر ھەما بيسەريشى زياتر لەچا و ھونەرمەندەكانى تر لە ماوہەيەكى زۆر كورتدا بۆ پەيدا بوو». ئەحمەد سالار نامازە بەو شەدەدا كە ھونەرى گۆرانى وتن لەسى شت پىكدەيت (مىوزىك و دەنگ و تىكەست) كە ئەمانە سەرەكىترىن شتن بۆ سەرەكتى ھونەرمەند، زەكەرىياش توانىويەتى ھەرسىك بخاتە نىو گۆلدانىكەو».

تەنيا مافى ئەو ھەمان ھەيە پەخنە لەلايەن ھونەرىەكەي بگريئ شاعير و تىكەست نووس رزگار كىستەيى دەلەي «دەتوانم لەدو لايەنەو ھەس لەزەكەرىيا بگەم، زەكەرىيا يەككە لە ھونەرمەندە زۆر زيرەكەكان لەلايەنى دروستكردنى پىوہندى و بەكارھىنانى پراگەياندن و لەم بارەيەو پەرى زۆرى بەتواناكانى خۆى داوہ، بەلام لەگەل پۆزم ھەكو دەنگ و ستران و ھونەر من زۆر ھەز لەستايلى زەكەرىيا ناكەم، ھەرچەندە خاوەن جە ماوہرىكى زۆرە بەتايبەتى لەنىو گەنجەكاندا، سەبارەت بە پەخنەي كەسى بۆ زەكەرىيا و ھەموو





ھونەر مەندانى دىكە دوو شت ھەيە پېئويستە جىياڭكېڭتەۋە، ژيانى تايىبەتى ھونەر مەندەكە لەلايەك دابنرېت و جىياڭكېڭتەۋە لەلايەنە ھونەرىيەكەي، چونكە ژيانى ھونەرى ھەر ھونەر مەندىك بۇ ھەموو خەلكە، بەلام لايەنى شەخسى تەنيا بۇ خودى ھونەر مەندەكەيە، من مافى ئەۋەم نىيە بەھىچ شىۋەيەك باس لەژيانى شەخسى و پېۋەندىيەكانى نىۋ خىزانى خۇي بكام و لەدوور و نىكەۋە پېۋەندى بەھىچ پەخنەگىڭ و گۆڭگىڭكەۋە نىيە، بەلكو پېۋەندى بەخودى ھونەر مەندەكەۋە ھەيە، ئىمە مافى ئەۋەمان ھەيە باس لە بەرھەمە ھونەرىيەكانى بكامىن و پەخنەيان لىڭگىڭىن، چونكە ئەۋ بەرھەمە ھونەرىيە بۇ ھەموو مىللەتە و لەبەر ئەۋەي ئىمە گۆڭگىڭى ئەۋ بەرھەمەين تەنيا مافى ئەۋەمان ھەيە باس لەلايەنە ھونەرىيەكەي بكامىن».

ھەروەھا ھونەر مەند ئەحمەد سالار دەشلىت «من خۆم يەكك بووم لەھونەر مەندانەي كە پۇڭگارېك دوژمنىكى زۆرم ھەبوو، بەردەوام پەخنەم لىدەگىرا، بەلام قەناعەتتىكى زۆرم بەم پەخنانە ھەبوو و ھەستم دەكرد گۆرپانكارىيەكم لەنىۋ ھونەرەكەم كردوۋە. زەڭەرىياش بەھەمان شىۋەيە ھەرىۋىەشە كارەكانى بەھونەرىكى بالەۋ بەنرخ لەقەلەم دەدەم، بۇيە ھەز دەكەم لىرەدا شتىك بۇئەۋ كەسانە باس بكام كە ئەۋانەي پەخنەي لىدەگىڭىن، كاتى خۇي (محمد عبدولواھاب)





زەكەرياي كورد

كه گەورەترين مۇسىقار و گۆرانىبىژى عەرەب بوو سەردەمىك وەكو زەكەريا گۆرانكارىبەكى لەنئۆ هونەرەكەى كرد، ئەو كات زۆر دژايەتيان كرد و يەككە لەوانەى كه زۆر پالپشتى بوو (ئەحمەد شەوقى) شاعير بوو، پۆژىك بەم هەموو پەرخنەپەووە كه ئاراستەى كرابوو، چوو بۆلاى (ئەحمەد شەوقى) و وتى: (مامۆستا چاوت لىيە چىم پىدەلەين) وتى: (كوپم داينى ئەو بەقەد بالاي تۆ هونەرەكەى تۆيان بەرزكردەو)، كه واتە زەكەرياش يەككە لەهاوشانى ئەو كۆمەلە هونەرمەندانە كەدەبىت چاوەپوانى ئەو بەكات كه تانەى لىبدرىت بەردەوام بىت لە كارەكانى خۆى و لىرەووە من دەستخۆشى لىدەكەم».

مىوزىكۆن دلشاد محەمەد:

هەموو هونەرمەندىك بەپەرخنەگرتن پىشەدەكەوئەت
 هونەرمەندى مىوزىكۆن دلشاد محەمەد سەعید دەلەت: «بىگومان
 هونەر بەهەموو شىووە و جۆرەكانىەو بەپەرخنەگرتن پىشەدەوكەوئەت و
 هونەرمەند تەنيا بەپەرخنە كەموكوپى و خالە لاوازەكانى خۆى بۆ
 دياردەكەوئە، هەر هونەرمەندىك ئەگەر پەرخنەى لىنەگيرى ئەو
 نىشانەى ئەو پەكە هونەرەكەى لاوازە، زۆر جار گوئىبىستى ئەو
 دەبين كه هونەرمەند هەن بەكاك زەكەرياشەو بەجۆرىك باس
 دەكرين كه هىچ پىئوهندى بەپەرخنەو نىيە و باس لەهەندىك شت





دهكەن كه دووره له كارهكەي، بەلكو شتيكي شهخسيه و مه بهست لىي شكاندنى هونه رمه نده كه يه، دواتر ئيمه گرفتكي گوره مان هه يه ئه ويش ئه وه يه كئ په خنه گره؟ ئايا هه ر كه سيك بتوانيت شتيك بنووسيت ده بئى ناوى لئ بنئين په خنه گر، به داخه وه ئه مهش يه كيكى ديكه يه له و گرفتانه ي كه ئه مپۆ هونه ر به گشتى به ده ستيه وه ده ناليتت.»

هونه رمه ندى گزرانيبيژ و موزيكه زن ئوميد باله بان هه ر سه باره ت به م بابته وتى «زه كه ريا دا هيتانكي تازه ي هيتا ناو گره پانى هونه رى كوردى، بۆيه پئويسته زۆر پيزى هونه رى ئه و هونه رمه نده بگريه نه وه ك پووبه پووى په خنه ي بي ماناي بكه ينه وه». باله بان ئه وهش ده خاته پوو، «هه ر هونه رمه نديك ئه وه نده پووبه پووى په خنه بوويه وه تواناي كار كردنى نامينيت، به لام به خو شحاليه وه زه كه ريا هه رگيز به م قسانه نه پووخواه، بهلكو به رده وام بووه له كاري جوانتر». له كۆتاييدا (ئوميد باله بان) داوا له گوپگران ده كات ئه گه ر چاويك به ئه رشيفى زه كه ريا بخشيتنه وه، هه رگيز ئه م جوړه په خنه ي ليتاگرن، بهلكو به رده وام ده ستخوشي ليده كەن .

ئا: روژنه عومه ر

سه رچاوه: گۆفارى گولان





هەلسەنگاندیک بۆ زەڭەریا لە نیوان داھێنان و موزیکی بیانیدا.

هونەرمەند زەڭەریا عەبدولاً یەکیکە لەو هونەرمەندە بەتوانایانەی کە تاكو ئیستا خاوەنی حەوت بەرھەمە کە توانیویەتی لەم ماوەیە گۆیگریکی باش بۆخۆی پەیدا بکات و داھێنانیک لەنیو هونەری کوریدا دروست بکات، بەلام زۆریک لە خەلک دەلێن کەموکۆپی لە بەرھەمەکانی هەیە. لەم بارەییەو بەپێیوێستمان زانی راو بۆچوونی چەند کەسیکی شارەزا دەربارەیی ئەم بابەتە و کارە هونەرییەکانی هونەرمەندی بەتوانا زەڭەریا وەرگیرین.

زەڭەریا توانی هونەری کوردی بیاتە ئۆقیانوسیک هونەرمەند ئیسماعیل سابوری، کە بە مامۆستاو شارەزایەکی هونەری میوزیکی کوردی دادەنرێت، دەلێت "زەڭەریا لەسەردەمیک ھاتە ئاراو کە توانی هونەری کوردی بیاتە ئۆقیانوسیک، مامۆستا (شەجەریان) بەو ھەموو گەرەبییەیی خۆی دەلێت. تاكو ئیستا سەری نوکی نینۆکم تەپ نەبوو بەئای ئەم ئۆقیانوسە. بۆیە دەلێم زەڭەریا گۆپانکاری ھێنا ئاراو هونەری کوردی گەیانە ئەم ئۆقیانوسە".





دواتر هونەرمەند محەمەد قەدری شارەزا لەبەواری گۆرانی وتن و ئاواز دانانەوه وتی "زهکەریا دەیه‌وێت هەموو کاتیگ شتی تازە و کاری جوان بکات. توانیویەتی داھێنانیگ لەنیو هونەری کوردی بەپێنێتە ئاراوە "

دواتر هونەرمەند "بۆرەان موفتی زادە" شارەزا لەبەواری ئاوازدانانەوه وتی " زهکەریا هەم وەک موسیقاو دەنگ و شیۆه کەسیکی پڕۆفیشنالە. هەرۆه‌ها لەپرووی کلیپه وه گۆرانی زۆر بەسەر کلیپه‌کان داھێنا. وای لەهونەرمەندان کرد چاوی لیبەکن و گۆرپان بەسەرکارەکانیان داھێتن. باهەمووکاریگیش کاری فۆکلۆر نەبێت داھێنانیگ لەنیو هونەری کوردی هەبێت.

ئەرکی سەرشانی زهکەریا قورستره لەئەرکی هونەرمەندانی تر هونەرمەند ئامانج غازی شارەزا لەمۆسیقا و ئاوازدانەر وتی "ئاشنایەتی من لەگەڵ زهکەریا دەگەرێتەوه بۆ سالانی نەوه‌دەکان. ئەوکات زهکەریا ژەنیار بوو، بەلام هەمیشە ویستویەتی لەبەواری خۆیدا پیشکەوتن بخاتە پوو و شتیکی نوێ پیشکەش بکات. لەبەر ئەوهی ئەو ئەرکە لەسەرشانی زهکەریایه قورستره لە ئەرکی هونەرمەندەکانی تر. من زهکەریا دەناسم کە توانستیکی لە ئاوازدانان و سەلیقە‌ی باشی هەیه لە گۆیگرتن بۆ ناسینەوهی ئەو دەنگانە‌ی کە مۆرکیکی تایبەت دەدەن بەدەستەوه، کە نزیکە لەو شوێنە‌ی زهکەریا تێیدا گەرە بووه".





لەبارەى سوود وەرگرتن لە بەرھەمەکانى زەكەرىيا ھونەرمەند ئامانج
غازى دەلەیت "زۆر پېم سەیرە ئەو بەھرەییەو ئەو توانستەى كە لە
بوارى گۆرانیدا زەكەرىيا ھەییەتى، نازانم بۆچى دەچیتە تورکیا
بۆئامادەکردنى بەرھەمەکانى؟ ئەگەر كێشەكە تۆمارکردنى دەنگە یان
كێشەى تراکە، ئیستا لە كوردستان ئەمانە ھەن. كۆمەلەىك
ھونەرمەند ھەن ئەم کارانە دەكەن، ھەر بۆیە ھەست دەكۆئ
دابراپنێكى زۆر ھەییە لەنێو ئەو میلۆدییاى كە خۆى بۆ خۆى دايناو
لەگەل ئەوانى تر. ھىچ بەرھەمەك ناگاتە بەرھەمەى یەكەمى، چونكە
ئەو دەنگ و سەداىەى لە بەرھەمەى یەكەم ھەییەتى زۆر جیاوازە لە
بەرھەمەکانى ئیستای. دلنایام لەوہى ئەو ئاواز و دابەشکردنەى خۆى
دەیکات زۆر مۆركى كوردانەى پێوہ دیارە".

ھەروہا محەمەد قەدرى راي پېچەوانەى راي ئامانج غازى بوو وتى
"ئیمە نزیكىن لەھونەرى تورکییەوہ، بۆیە ئاوازی توركى زالە بەسەر
بەرھەمەكانماندا، راستە زەكەرىيا سوودى لە ئاوازی توركى و نەتەوہى
تر وەرگرتووه، بەلام بەشپۆھەكى زیرەك و پروفیشنال سوودى
لێوہرگرتووه، زۆر كەس ھەن كە دەمۆسیقا ناگەن یاخود ناتوانن
بگەنەئاستى زەكەرىيا ئەوكات ئیرەى پیدەبەن ناچارن پەخنەى
لێبگرن".

سابورى دەلەیت "ھىچ كات لەگەل ئەوہ دانیم كە ئاوازی بیانى تێكەل
بەئاوازی كوردى بكریت، بەلام زەكەرىيا داھینانێكى لەنێو ھونەرى





كوردی دروست كرد، به لام خۆزگه ئەو توانایەى خۆى له بواری هونەرى كوردی خۆماندا سەرف بکردایە .

تاكوئێستا كەسێكى شارەزامان نییە رەخنە لە تێكستی گۆرانى بگرت لەبارەى تێكستەكانى بەرھەمى هونەرمەند زەكەریا شاعیر و تێكستنووس عبدالرەحمان بیلاف وتى "تێكست دەورێكى كاریگەر لەبونیادنانى گۆرانى دەگێرێت، وەك چۆن پێكھاتەى گۆرانى بریتییە لە دەنگ و ئاواز و دابەشکردنى مۆسیقا، ئەندزیاری دەنگ و كوالیتی ستۆدیۆ و تێكستیش پێگەیهكى ھەرە بەرزى لە گۆرانیدا ھەیه . ناتوانین لێرەدا بەشیۆھەیهكى كورت باسى تێكستەكانى زەكەریا بكەین، چونكە بابەتەكە زۆر ھەلدەگرت، ھیچ بیانویەك ناهێنمەو، چونكە رەخنەگر نیم بۆ ئەوێ ئەم بابەتە ھەلسەنگینم، بۆیە نامەوێت رەخنە لەسەر بەرھەمەكانى زەكەریا بگرم. بۆ ھەموو شتێكى نوى راي جیاواز ھەیه، راي پۆزەتیف و نیکەتیف. ھیچ شاعیر و گۆرانیبێژێك بگرە ھیچ مروفیتكیش بێ كەموكۆپى نییە. لە گۆرانیدا كاتێك شاعیر بە ئازادى تێكست بنووسیت دواتر هونەرمەند ئاوازی بۆ بنووسیت، ئەوا تێكست سەنگینی و ھیزی خۆى لە دەست نادات، بەلام ئەگەر شاعر بۆ ئاواز بنووسریت بەتایبەت ئەگەر تێكست نووسەكە گوێى مۆسیقی نەبێت و شارەزایی لە بواری مۆسیقا نەبێت، شتێكى باش نابێت كەشایەنى وتن بێت. بۆئەم بەرھەمەى زەكەریا تێكستەكانى لەلایەن سامى ئەرگوشى نووسراو ئەوئەندەى من بزانم سامى ئەرگوشى یەكێكە لە باشترین شاعیرانى گۆرانى ، لێرەو لەوێ





زەكەریای كورد

قەسەى سەرپېیمان گۆئ لێدەبى، بەلام تاكو ئیستا كەسێكى ئەكادیمی كە قەسەى لەسەر تێكستی گۆرانى وتن نەكردووە.

زەكەریا توانى گەنجى كورد بۆ ھونەرى كوردی بگەرێتێتەوہ بۆكان ھیوا وەكو گەنجێك رایوايە و دەلێت "دەركەوتنى زەكەریا، شوپشێك و لافاوێك بوو، گۆرانى بیانى لە گۆبى خەلكى كوردستاندا رامالئ و گۆرانى رەسەنى كوردی جێگەى گرتەوہ، گەراپەوہ دۆخى جارانى و لاوانى كورد گۆرانىیەكانى زەكەریا دەلێتەوہ، چونكە پێشتر گەنجەكانى كوردستان دەبوو گۆبىبىستى دەنگى ھونەرەندانى عەرەب و تورك و بیانى بووینایە، بەلام زەكەریا توانى گەنجى كورد بۆ ھونەرى كوردی رابكێشێت.

بۆماوہى دووھەفتە زۆرتىن سیدی ئۆرگینال فرۆشت رێدار شێرزاد خاوەنى سەنتەرى ئەربائیلۆ وتى "ئەمسال بەرھەمى ھونەرەند زەكەریا لەھەموو بەرھەمەكان زیاتر فرۆشرا. توانیم بۆماوہى دووھەفتە زۆرتىن سیدی ئۆرگینال بفرۆشم". رێدار ئاماژەى بەوہدا كە بەرھەمى سالانى پێشووئ زیاتر فرۆشراوہ لەبەرھەمى ئەمسالى.

ئا: پۆشنە عومەر

سەرچاوە: گۆلان میدیا





كهسایه تیه سیاسی و هونه ریه كان ده ریهاری (زهكهریا) چی ده لئین؟

هه ندیک به وه ستای ناوازو هه ندیکیش ده رکه وتنی زهكهریا به سه ره تای شوپرشیکی نوئی هونه ری داده نین و پئیانوایه ستایلئیکی نوئی هیئاووته نیو گورانی و میوزیک له کوردستان. زهكهریا عه بدوللا، له دوی ده رکه وتنی له سه ره تاکانی دهیهی 2000 دا توانی به ماوهیه کی کهم سه رنجی گوئیگرانی بوخوی رابکیشیت و بیته خاوه نی جه ماوه ریکی به ریلو، نهو ئیستا نهک تنها له سه ر ئاستی کوردستان به لکو له سه ر ئاستی جیهانیش هونه رمه ندیکی ناسراوه و توانیویه تی له چه ندین میدیای جیهانی ده ریکه ویت له وانه (The Economist) و (BBC 6 MUSIC) و رادیوی فه رمی سوید (SR) و چه ند سایت و رۆژنامه یه کی تری نه وروپی.

هه ندیک له هونه رمه ندان تۆمارکردنی کاری هونه ری جوانتر به کاریکی سهخت ده بینن، هه ریویه تۆمارکردنی نه م سه رکه وتنه یهک له دوی یه کانه بو زهكهریا به به ره مه یئانی 7 نه لبوم جیگه ی تیئامانه

(تۆهاتی، بگه رپۆه، دایه، رۆژگار، تیئیلناز، گهنجی پیر، لاپه رهی سپی) ناوی نهو نه لبومانه ی زهكهریایه که تا ئیستا له ته مه نی گورانی وتنیدا تۆماری کردوون.





جەماوەریی بوونی زەكەریا تەنھا لەكۆنسیڤرت و فرۆشی بەرھەمەكانیدا بەدیناكریٲت، بەلكو لەسەر ئاستی تۆرە كۆمەلایەتییهكانی ئینتەرنیٲتیش خاوەنی جەماوەریكی بەربلآوه، بەجۆریك پەیجە كەسییهكەى زەكەریا لەسەر تۆرپی فەیس بووك لەپیزی پێشەوهى ئەو ھونەرمەندانەى كە زۆرتەین لایكى ھەىە و زۆرینەى بەشداربووانى ئەو تۆرە لەكەسایەتییه سیاسى و ھونەرییهكانیش لەپروفاىلەكەیاندا خۆیان بەپەكك لە شەیدایانى دەنگى ئەو ھونەرمەندە ناساندووه .

ئەوھى لێرەدا دەخوینینەوھ كورته كۆمىنتى ھەندىك لەكەسایەتییه سیاسى و ھونەرییهكانە كە لەچەند بۆنەو دىمانەپەكى رۆژنامەنووسیدا دەربارەى زەكەریا ووتویانە .

سەرۆكى حكومەت: گویگى زەكەریام

د.بەرھەم ئەحمەد سالىح (سەرۆكى حكومەتى ھەریمی كوردستان) لە (CV) تاییەت بە ژيانى ئاسایى و سیاسى و ھەزى بۆ ھونەر لەلایەپەھى فەرمى خۆى لەسەر تۆرپی كۆمەلایەتى (فەیسبووك) ئاماژە بەوھ دەكات كە ھەز بە دەنگى ھونەرمەند (زەكەریا) دەكات و گوی لە گۆرانپەكانى دەگرٲت .

ھەمە جەزا: زەكەریا سەرکەوتووه

ھونەرمەندى گەرھى كۆچکردوو (ھەمە جەزا) لە چەندین بۆنە و دىمانەى تاییەت ئاماژەى بەكارى ھونەرمەندانى گەنج کردووه و





هونه‌رمه‌ند (زهكەریای) به‌یه‌كێك له‌گه‌نچه سه‌رکه‌وتوووه‌كانی هونه‌ری كوردی ئەژمار كرده‌وه و پۆلی ئەو هونه‌رمه‌نده‌ی به‌رز نرخاندوووه .

ناسری ره‌زازی:
شاره‌زا و قۆز و قسه‌ خۆشه
هونه‌رمه‌ندی به‌ناویانگی كورد (ناسری په‌زازی) له‌ دیمانه‌یه‌کی رۆژنامه‌وانیدا ده‌لێ "زه‌كه‌ریا ژه‌نیاریکی باشه و شاره‌زای میوزیکه"،
ئاماره‌ به‌وه‌ش ده‌كات كه زه‌كه‌ریا كورپێکی قسه‌ خۆشه و گه‌نجانێ كورد گویی لێ ده‌گرن. ره‌زازی پێیوایه سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی (زه‌كه‌ریا) كاتێکی گرنگ بوو بۆ سه‌رپه‌وه‌ی ئاواز و میوزیکی بێگانه له‌ گویچه‌ی لاوی كورد، شتیکی دیکه هه‌یه ئەگه‌ر گۆرانییژه‌كه شیوه و پوول‌ه‌تی جوان بێ وه‌كو (زه‌كه‌ریا) ئەوه‌ش بۆخۆی شانسیکه .

به‌یتوجان: زه‌كه‌ریا تامی داوه‌ته ئاگر كه‌تیه دلێ من
هونه‌رمه‌ندی ناوداری كورد (به‌یتوجان) خاوه‌نی گۆرانیه
به‌ناویانگه‌كه‌ی كوردانه (ئاگر كه‌تیه دلێ من) كه تا ئیستا زیاتر له
(50) هونه‌رمه‌ندی كورد و تورك ئەو گۆرانیه‌ی ئەویان وتۆته‌وه،
زه‌كه‌ریاش یه‌كێكه له‌و هونه‌رمه‌ندانه‌ی ئەو گۆرانیه‌ی وتوووه،
ده‌رباره‌ی ئەم گۆرانیه هونه‌رمه‌ند (به‌یتوجان) له‌ دیمانه‌یه‌کی
رۆژنامه‌وانیدا ووتویه‌تی "سه‌ره‌پای ئەوه‌ی تا ئیستا ده‌یان هونه‌رمه‌ندی
ناودار ئەو گۆرانیه‌یان وتوووه، به‌لام هونه‌رمه‌ند (زه‌كه‌ریا) له
هه‌موویان جوانتر ئەدای كرده‌وه و تامی به‌م به‌رهمه‌ی من داوه".





ئێفا بیۆرلینگ: زهكەریا مایه‌ی شانازیه بۆ سویدیەکان خاتوو (ئێفا بیۆرلینگ) وه‌زیری بازرگانی سوید له‌ سهردانئێکی بۆ شاری هه‌ولێر به‌ تاییه‌ت سه‌ردانی هونه‌رمه‌ند (زه‌که‌ریا) ده‌کات و له‌ ده‌فته‌ری یاده‌وه‌ری چه‌ند وشه‌یه‌ک بۆ زه‌که‌ریا ده‌نووسیت و به‌ شانازیه‌کی گه‌وره‌ی داده‌نیت بۆ گه‌لی کورد و ولاتی سوید. وه‌زیری بازرگانی سوید ئەم وشانه‌ بۆ زه‌که‌ریا جێده‌هیئت "به‌خته‌وه‌رییه‌کی شاهانه‌یه‌ بۆ من که‌ هاتومه‌ته‌ ئێره‌ و ده‌بینم که‌ هاوڵاتیه‌کی کوردی سویدی (زه‌که‌ریا خاوه‌ن په‌گه‌زنامه‌ی سویدی) خاوه‌نی ئەو هه‌موو ناوبانگه‌یه‌ و که‌سیکی سه‌رکه‌وتوووه‌ ئەوه‌ شانازییه‌ بۆ ولاته‌که‌مان که‌ تۆ له‌ و ئاسته‌ به‌رزه‌ دایت و هیوادارم هه‌موو ئەو سویدیانه‌ی دێته‌ هه‌ریمی کوردستان ئیلهام له‌ تۆ وه‌رگرن".

تارا ئەسه‌دی: له‌ گۆرانیه‌کانی خوشه‌ویسته‌یه‌کی ئەفلاتونیانه‌ به‌دی ئەکه‌م

تارا ئەسه‌دی، ئەندامی په‌رله‌مانی کوردستان ده‌ریاره‌ی زه‌که‌ریا ده‌لێ "توانی خۆی خۆی دروستبکات و پێگه‌یه‌کی دیاری هه‌بیته‌ له‌ هونه‌ری کوردی، راسته‌ زه‌که‌ریا له‌ دوری نیشتمان گه‌وره‌ بووه‌، به‌لام ناسنامه‌ی کورد بوونی خۆی له‌ بیرنه‌کردوووه‌، به‌لکو خزمه‌تی که‌لتوووری گه‌له‌که‌ی کردوووه‌". ئەو ئەندامه‌ی په‌رله‌مانی کوردستان ووتویه‌تی "سیفه‌تیکی جوانی ئەو هونه‌رمه‌نده‌ ئه‌وه‌یه‌ سه‌ره‌پای ئەو ناوبانگه‌ زۆره‌ی که‌ هه‌یه‌تی هه‌یج کات له‌ خۆبایی نه‌بووه‌، به‌ گۆرانیه‌کانی وێنه‌ی جوانی سروشت و نیشتمانی پیشانداه‌وه‌، ئەو





خۆشه‌ویستیەى له گۆرانیه‌كانى زەكەریا بەدى دەكرێ
 خۆشه‌ویستیەكى ئەفلاتوونیه‌ وانا خۆشه‌ویستی شیوه‌ نیه‌ بەلكو
 خۆشه‌ویستیەكى رۆحیه‌، ئەو رۆحیه‌تەش له‌ خۆشه‌ویستیە بۆ
 كوردستان و یه‌كێكم له‌ كه‌سانه‌ى بەرده‌وام گوتی له‌ گۆرانیه‌كانى
 ده‌گرم و شانازى پێوه‌ده‌كم."

ماجد مهندس: توشى شۆك بوو
 له‌ كاتى تۆماركردنى گۆرانى (بۆ كوردستان) له‌ توركیا ئەو كات
 هونەرماندى ناودارى عەرب (ماجد المهندس) بۆ تۆماركردنى
 ئەلبومى نوێى خۆى له‌ توركیا ده‌بیت و له‌ ستۆدیۆ (زەكەریا)
 ده‌بیت، ماجد پاش ئەوه‌ى گوتی له‌ گۆرانیه‌ ده‌بیت توشى شۆك
 ده‌بیت و پێى ده‌لێت "ده‌ست خۆشیت لێ ده‌كم بۆ ئەو كارە جوانه‌،
 بەلام یه‌ك داواكاریم لێت هه‌یه‌ تكایه‌ گۆرانى به‌ عەره‌بى مه‌لێ چونكه
 كار له‌ به‌ناوبانگى ئێمه‌ ده‌كات".

تونچبیلەك: زەكەریا وه‌ستای ئاوازه
 ئیسماعیل تونچبیلەك (مییوزیکژەنى ناودارى توركیاو جیهان) كه
 چه‌ندین كارى هونەرى بۆ هونەرماندانى ناودارى جیهان كردووه‌ و له‌
 چه‌ند ئەلبومێكى هونەرماند (زەكەریا) ش كارى میوزیکى
 ئەنجامداوه‌، ده‌لێت "له‌ سێ ئەلبومى (زەكەریا) كارم كردووه‌ و
 ئاوازه‌كانى له‌ ئاستێكێن پێویست به‌وه‌ ناكات باسى بكه‌م چونكه
 (زەكەریا) وه‌ستایه‌كى گه‌وره‌یه‌ له‌ كارى هونەرى" تونچبیلەك





دەلێ "ئەگەر لە ژياندا (5) باشترین ھونەرمەندی گەورەم
خۆشویستبێت یەكێك لەوانە (زەكەریا) یە".

سەكەریالی: زەكەریا رۆحم ئازار دەدات
موراد سەكەریالی (میوزیکژەنی ناوکاری تورکیا) ئاماژە بەو دەكات
كە گوێ لە میلۆدییهكانی زەكەریا دەگرێت ھەستی كی سەیری لا
دروست دەبێت، ووتویەتی "كەم ھونەرمەند ھەیه بەمیلۆدییهكانی رۆحم
ئازار بدات و لە ناخووە گوێی بۆ بگرم، زەكەریاش یەكێك لەو
ھونەرمەندانە یە كە لە ناخووە گوێی بۆ دەگرم و شانازییە كە
بە یەكەوێ چەندان كارمان كردووە".

ئایناچ: ئێمە سەرسام كردووە
ئایناچ (میوزیکژەنی تورك) دەلێ "زۆر سەختە بۆ ھونەرمەندان
ئەلبوم دواي ئەلبوم كاری جوانتر بكن، بەلام ھونەرمەند (زەكەریا)
ئەلبوم دواي ئەلبوم كاری جوانتر و نایاب تر دەكات، ئێمە
سەرسام كردووە بەو دەنگ و ئاوازه خۆشەنە".

ئا: چا شەمال
تێبینی: ئەم راپۆرتە لە ژمارە (777) ی رۆژنامە (ھاوڵاتی)،
رۆژی (چوارشەممە) بەرواری (26/10/2011) بڵاوكراوھتەو.





ئايا هونەرماندى دەنگ خۆش زهكەريا پيويستى
بهويه كه هه مووسالیک ئەلبومیک دەرکات؟

شیرکۆجال

هەرچەند جار هونەرماندى خۆشهويست کاک (زهكەريا) سالیک يان که متر يان تۆزیک زیاتر تێپەر دەبیت به سه رئه لبۆمیکى گلهی و گازندهی هه نديک له نووسه ران له ماله پره كوردیه كان وه ده رده كه ون وهك ئه وهی بلین هونەرماند بێ دهنگه و له کاری هونهریش دوورکه وتۆته وه يان له میدیاکان ده رناکه ویت. به لام ئەگه رئاو پیکى نه ختیک زانستیان وه بۆچونیکى که میک لۆژیکمان به ران به ر ئه م هونەرمانده هه بیت که له پاستى دا به ماوه یه کى کم پێگایه کى زۆرى هونهرى برپوه من ده لیم نه خیر پيويستى به وه نه ماوه که سالانه ئەلبومیک دەرکات.





گەلق وەك دەست پێك هەموو هونەرەندان لە پێناوی زێدەتر
ناساندنی دەنگ و پەنگیان بەبێنەران و بیسەرانیان ئەوپەڕی
پێوویستیان بەدەرکەوتنە لە میدیاکان بەگشتی
و دەرخیستی بەرەمی سالانەش بەتایبەت هەروەها کلیپی
گۆرانیەکانیان لە پێناوی ئەوەی خەلکی لە ناخی هونەرەکیان بگەن
تاچەند بەهەستی پاست و بەبەهرە سڕوشتی کەوتوونەتە ناو
جیهانی ئەم هونەرەمەزنە بێگومان بەهەموو دُنیا یەوێ دەبێژم کاک
زەكەریا خاوەنی ئەم بەهرە سڕوشتیە کە ئێمە بەرلە ئیمپۆ
پێی ئاشنا بووین هونەرەندان بە ماوەیەکی کەم شوپێنکی گەورە
لەدای زۆریەکی خەلکی کوردبوخۆی کردووە. بەلام ئیمپۆ پاش
ئەم ئەزموونە سەرکەوتوو بەدەرچوونی لە کۆنسیرتیک بۆی
هەیه بەهەلەیهکی تەکنیکیان هەرەلەیهکی هونەری تر دەیان
دەنگی نەیارێ لێ قیت بێتووە چونکە پەردەکی گۆچکە و زوومی
چاری پۆژنامە نووسان تەنها لەسەر خەلکی بەناوبانگ و
هونەرەندانی گۆرەن بەتایبەتیش ئەم پۆژنامە نووسانە
کە خەتیک بەبێ وێژدانانە دەکەوتە گیانی هونەرەندان. بۆیە من پام
وایە هونەرەندان زەكەریا ئیمپۆ پێوویستی بەو نەماوە کە
هەموو سالیک ئەلبوومیک دەرخیات بە لکوپێوویستی
بەو یەچەند هەنگاویک بەاویت کە تاوێ کوئیمپۆ نە





هاويشتووە . لەوانە ئەنجام دانی کارئێکی (دۆ) لەگەڵ هونەرمانئێکی
بیانی بەناویانگ بەلام بیگومان کارئێکی واش پێوویستی
بەو دەهکات کە هونەرماند زەکەریا هونەرماندی دووهم بدۆزیتەو
بەم مەرجەیی لەبۆاری دەنگ و کاریزمای کارەکانی تری بەباشی
بگۆنئیت لەگەڵ هونەرمانکەیی کاکە زەکەریا . خالی دووهم ئەوێه
کە دەبیت کۆشش کات چەند هۆنراوێهکی هۆنراوانانی گەورەیی کورد
نمونەیی (پەشیو) و (شیرکۆبێکەس) و ئەوانی تر بکات بەبەرمانی
داهاووی . بۆیە لەکۆتایی بە هونەرماند دەلێم بەدوو یان بەسێ
سال ئەلبوومئێکی سەرکەوتوو بەسەبۆتۆی خۆشەوویست
ئەگەرچی لەوانەیی هەوادارانێ دەنگی هونەرماند بەم
بۆچونانەم دلتنگ بن بیگومان ناھەقی ئەوانیش ناگرم . بەلام
هونەرئێک کەخاوەنی هەستی پاست و بەھرەییکی یەزدانی بیت بەم
شێوێه بەجوانی دەمینئیتەو زۆری و بۆری کارئێکی باش نیە ...





میدالیای ئالتونی دهكریته ملی زهكەریا .

ئاری ئازاد

دوای ماوهیهک ریكلام و بانگه‌شه بۆ ریژلێنان له هونه‌رمه‌ند (زه‌كه‌ریا عه‌بدوڵلا) ، به ئاماده‌بوونی ژماره‌یهک له به‌رپرسیانی حیزبی و وه‌زیرانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان و ژماره‌یهک به‌رچاو له عاشقان و گه‌نجانی کوردستان له ته‌لاری شه‌هید (سه‌عد عه‌بدوڵلا) له هه‌ولێری پایته‌خت مه‌راسیمی ریژلێنان له کاره هونه‌ری و پر له داهێنانه‌کانی (زه‌كه‌ریا) به‌ریوه‌چوو ، که له‌لایه‌ن سه‌نته‌ری عیراقی (ئه‌مرۆ) سازدرا‌بوو ، له مه‌راسیمه‌که‌دا خه‌لاتی ریژلێنان و میدالیای ئالتونی له‌لایه‌ن به‌ریز (فه‌له‌که‌ددین کاکه‌یی) وه‌زیری رۆشنییری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان به‌خه‌شرا‌یه هونه‌رمه‌ندی گه‌وره‌ی کورد (زه‌كه‌ریا عه‌بدوڵلا) پاشان داوا له هونه‌رمه‌ند کرا ووته‌یهک به‌م بۆنه‌یه‌وه پێشکه‌ش بکات ، زه‌كه‌ریا له ووته‌که‌ی دا وێرای سوپاس کردنی سه‌نته‌ری عیراقی ئه‌مرۆ بۆ ئه‌م ریژلێنانه سوپاس و خۆشه‌ویستی خۆی بۆ عاشقانی ده‌نگ و هونه‌ره‌که‌ی ده‌ربیری و سوپاسی ئه‌و شاعیرانه‌ی کرد که هۆنراوه‌یان بۆ نووسینه‌وه و سوپاسی ئه‌و میوزیکه‌ژنه‌نه‌شی کرد که کاریان بۆ کردووه ، دوای





زهکهریای کورد

مه‌راسیمی ریزلینانیش به هاوکاری گروپی میوزیکی (زه‌که‌ریا) به سه‌رپه‌رشتی میوزیکژهنی به‌ناویانگی تورکیا (موراد) چهند کۆرانییه‌کی پیشکەش به عاشقانی ده‌نگی کرد ، که یه‌کێک له کۆرانیه‌کانی می‌ئه‌لبومی تازه‌ی بوو.





زهكەريا: هه زهه كه كه م له فيلم يكي سينه مايبدا يان
له درامايه ك به شداري بكه م .

كارزان هه يده ر:

زهكەريا... ئەو ئيمبراتورەي له بهرگي هونه رمه نديكي گه وره دايه ، له
فيلايه كدا له هه ولير كاره كاني پايي ده كات و بۆ خه و تن
و ئيسراحت كردنيش ده چيته وه نيو شوقه يه ك له و ئاپارتمانانەي له
پايته ختي كوردستان به ناوي ئەو ناسراوه .

وهك هه ر جاريكي ديكه له و فيلايه يه كترمان بيني به لام برپاربوو
پوژيک پيشتر به كتر ببينين ، كه چي بۆ پوژي دواتر دوامان خست به
هۆي مه وعيديكي نه وه وه له گه ل چه ند براده ريكي خوشه ويستي ،
به يه كه وه چووينه ژوره تايبه تيه كه ي خۆي ، دواي ئەو ماوه يه ي كه
نهم دييوو ، ويته يه كي نا ئاسايم له سه ر ميژه كه يدا بيني ، كه ليم
پرسی ئەو ويته يه له چ ماده ده يه ك دروستكراوه ؟ گووتی: براده ريكي
خوشه ويست له زيپ بۆي دروست كردووم و كردوويه تيه دياري بۆم .





پهنگه پرسیار گه لیک نۆزین نه گهر هه رکه سیکمان پیتی بگهین ، به لام
دهرفه تی نه و له وه که متره که نه و هه موو

پرسیارانهی له خه یالو میشکی ئیمه دا هه ن وه لامی بداته وه ، که چی
من به وه دهستم پیکرد:

بۆ مه وعیده که مان بۆ نه مرقۆ دواخرا؟

- پیشتر له گه ل چه ند براده ریک مه وعیدمان دانابوو بچین

سهردانی گوندیکی ده وروبه ری هه ولێز بکهین ، بۆیه نه و

پۆزه چووینه نه و گونده خو شه و و دیمانه که ی نیوان من و

تۆش بۆ نه مرقۆ دواخرا.

به ره می نویت چی به سه رهات؟

- به ره می نویم کاره زه حمه ته کانی هه مووی ته واو بووه ، له

ناینده ییکی نزیکدا خه لکی کوردستان گوئیان لیتی ده بی ،

به ره مه که تا ئیستا ناویم بۆ دیاره نه کردوووه له 12 تا

14 تراک پیکهاتوووه و نه و شاعیرانه ی پیشتر کاریانم

له گه ل کردوون ، وهک کاک سامی نه رگوشی و کاک شالا

و و کاک عه بدولپه حمان بیلاف ، شیعیریان بۆ داناوم و





بەریاره یەك دوو برادەری دیکە ی شاعیر ئەوانیش بەشداریم
بکەن .

پەرۆژە ی دروستکردنی کۆلیژی میوزیک چی بەسەرھات کە بۆ
دامەزراندنی داواتان پیشکەشی وەزارەتی خوێندنی بالا کرد؟

- ئیستا خەریکی دارشتنی ماستەر پلانین و لە کارکردنن بۆ
دامەزراندن و دروستکردنی ، چونکە پەزنامەندی لەسەر
دراوہ .

بۆ کەم دەردەکەوی؟

- سەرقالیم وای لیکردووم کەم دەرکەوم .

دایکت لیت پازییە؟

- ئەگەر لە دەروەھ ی کوردستان بم ، پۆژانە بە تەلەفۆن
قسە ی لەگەڵ دەکەم ، ئەگەر لە ناوہوہ ی کوردستانیش بم ،
پۆژ نا پۆژئ سەردانی دەکەم ئەگەر دەرفەتیشم زۆر کەم
بێن ، زۆر شەوانیش ھە یە لای دەمیئمەوہ ، دایکم زۆر پیر
بووہ .





سویند به چی ده خوی؟

- به ولات ، به دایکم .

ئو دهنگویه راسته گوايه به نهیئی ژنت هیئاوه؟

- ئه وه پاست نییه و که سیکى دیاریکراو له ژیاى مندا نییه ،

ئه وه ی بیری لئ ده که مه وه ته نها خوشه ویستی دایکه .

وه رزش ده که ی؟

- ئیواران له سه ر ئامیری پویشتن .

ئو کاتانه ی دهره تیکت ده بی ، به چی به سه ری ده به ی؟

- به دانیشتن و بینینی دۆست و براده ران و خویندنه وه ش .

په یوه ندیت له گه ل که سایه تییه هونه رییه جیهانیه هکان مه یه؟

- له گه ل زۆری له وان .

حه زده که ی پۆژی له پۆژان له فیلمیکی سینه ماییدا ، یان له

درامایه کدا پۆلی سه ره کی ببینی؟

- زۆر حه زده که م ، به مه رجی سیناریۆ و دهره یئانیکی چاکی

بۆ بکریت و بابه تیکی جوان و گرنگیش بیټ .





بیر له دروستکردنی میدیا ناکه پته وه؟

- بیر له دروستکردنی که نالیکی ئاسمانی ده که مه وه زیاتر
فه ره نگی بییت .

به هوی سه رقالیته وه زۆر سه فهر ده که ی ، بیرت له وه نه کردۆته وه
فرۆکه یه کی تاییهت به خۆت هه بن؟
- حه زم لئه .

وابزان خولیاى پراوت هه یه؟

- نا ، ئازهل و بالنده کانم زۆر خوش ده وین، من خولیاى
نیشان شکینیم هه یه .

چهند پاسه وائت هه ن؟

- بلن چهند هاوپیئت هه ن .

بۆ هه میش به قاته وه ده تبینم نه ک به جلی ئاساییه وه؟ چهند قاتت
هه ن؟

- چونکه قاتم زیاتر لئ دین و چهند دانه قاتیکم هه ن (به
پیکه نینه وه)





تەسییح هەمیشە بە دەستتەرەیه؟

- زۆر حەزم لێیەتی ، سەبووریەکهو زۆر جار یارمەتیم دەدات

بۆ بیر کردنەوه

ئەو نامانەی هەوادارانێ لێ پێی مەلپەرەکهو بۆت دەنێرن، وەلامی هیچ

یەك له وان دەدەیتەوه؟

- زۆر له وان وەلام دەدەمەوه .

دوای ناویانگ دەرکردنت، بە تەنها بە هەولێردا سوورپایتەوهو خەلک

پێی نەزانیبین؟

- زۆر جار بە پێی و هەندێ جاریش بە ئۆتۆمبیل .

چ عەشیرە تێکی؟

- خۆشناوم (بە پێکەنینەوه)

خۆت گەنجی و زۆریەیی هەوادارانیشت گەنجن ، بیر لەوه ناکەیهوه

پەرۆزەیهکی نیشته جێکردنی ئاسایی بۆ گەنجان جێبەجێ بکەیت؟

- بیری لێکردۆتەوه ، لە ئاییندە جێبەجێ دەکەم .

بازرگانی پێگری لە هەونەر دەکات؟

- بازرگانی هاوکاری هونەر دەکات .





زنگه ریای کورد

دیمانه که له وه کۆتایی هات ، به لام دانیشتنی دواى دیمانه که و قسه
خۆشه کانی تا سهعات 5.30 ئیواره بهردهوام بوو له کاتیگدا ئیمه
له سهعات له سهعات 1.30 ی نیوه پۆ یه کترمانبینی، یه کترمان ماچ
کردو له ده رگای فیلاکه چاوه پیتی کردم تا پۆیشتم ، له ویوه زانیم ئهو
که سیکى ساده و ساکارو ناوه پۆک گه وره و پر نرخه .





زەكەریا: مەرجی یەكەم ئەو یە دەبیّت هاوسەرەكەم
كورد بیّت.

زەكەریا عەبدوڵا ئەو گۆرانیبیژە بەناویانگە ی لەماوەی چەند سالیکی
كورتی تەمەنی هونەریدا توانی پیگە یەكی بەرفراوان بۆ خۆی بنیاد
بنی تا ئەو رادە یە لەماوەی چەند سالی رابردودا بەلای زۆریە ی
گەنجانەو بەگۆرانیبیژی ژمارە یەك لەسەر ئاستی كوردستان
ناودەبرا.

لەماوە یەكی كەمدا فراوانی جەماوەرەكە ی زەكەریا گەیشتە ئەو
ئاستە ی نەتوانیّت لەهۆلەكاندا ئاھەنگ بگێرێت، بەلكو بۆ
جێكردنەو ی ئەو جەماوەرە زۆرە ناچار لەكوردستان پەنای بۆ
پاریساكان بردو لەوێ ئاھەنگی گێپا.

ئەلبوو می "بگەرپۆه" سەرەتای دەرکەوتنی زەكەریا بوو، بەدوای
ئەو شدا ئەلبوو می "دایە" دەنگدانەو یەكی ئیجگار فراوانی ھەبوو،
بەجۆریك بازدانێکی گەورە ی لەكارو ناویانگی زەكەریادا دروست كرد،
لەدوا كاردانەو شدا زەكەریا لەولاتی سوید ھەك تاكە نوێنەری
گۆرانیبیژانی كورد بانگێشتی ئاھەنگێکی جیھانی كراو بەدوای
ئەو شدا لەلایەن سەنتەری عێراقی ئەمپۆ ھەك باشترین ھونەرمەندی
عێراقو كوردستان خەلاتی ریزلێنانی پێبەخسرا.

پیش زەكەریا لەخانەوادەكە ی ئەو ھونەرمەندە "نەجمەدین ئاوارە" ی
برای دەستی داووتە كاری ھونەری كە ئەویش یەكێك بوو





له گۆرانبیژە بە ناویانگه كانی شاری هەولێر، ئەو كەشە هونەرییە
له ناو بنەمالە كەیدا هەبوو، هانی زۆری داوێ بۆ ئەوێ دواجار خۆی
له بوازی هونەریدا ببینیتهوه

زەكەریا دۆسته كانی به وه ستایشی دهكەن كه شیوازیکی نوێی
له ئاوازو هۆنراوو دابهشکردن هێناوه ته ناو هونەری كوردییەوهو
نه یاره كانیشی به وه تۆمه تباری دهكەن كه زۆریی گۆرانبییه كانی
به تایبەتی له ئاوازو دابهشکردندا مۆرکی تۆرکی پێوه دیاره و ئەمەش
زیانی به هونەری كوردی گه یاندوووه
پاش چوار سأل دووركه وتنه وه له میدیا كوردییەكان، زەكەریا عەبدوڵا
له م دیداره تایبەتهیدا بۆ گۆناری ئاوینهكان چەند نهێنییهکی تایبەتی
ژیانی خۆی ئاشكرا دهكاتو روونکردنهوی زیاتر له باره ی كارو
به ره مه هونەرییە كانی ده دات.

ئەو ندهی زانراوه ئێوه به بنەمالە سەرقالی كاری هونەریین، به لام
ده مانه ویت به تایبەتتر له وه تیگیهین كه ئایا تۆ له كه یه وه هاتوویت
بوازی هونەری، ئاخۆ هیچ به ره مێكت هەبووه تۆمارت كردهیتو
بلاونه كرابیته وه؟

- به لئ ئەوه راسته، من له بنەمالەیهکی هونەریم، پیش من -
نه جمه دین ئاواره ی برا گه ورم گۆرانبیژە، گه یلانی براشم موزیکژەن
بوو، منیش هەر له منالیمه وه خه ریکی كاری هونەریم و له گه ل
زۆریه ی تیپه هونەرییە كانی هەولێر كارم كردوو. بۆ به شی دووه می





پرسیارەكەش، نەخێر هیچ گۆرانییەکی تۆمارکراوم نەبوو کە بلایوم
نەکردبێتەوێ .

تۆ زیاتر لە دەرهوێ ولات وەکو موزیسیان و گۆرانیبێژ ناسرایت،
دەمانهوی بزانین سالی چەند رووتکرده دەرهوێ ولات و ئیستا
لەکوێ نیشتهجێت؟

- نزیكەى پانزە سال لەمەوبەر واتە لەسالی 1993 چوومە
دەرهوێ ولاتو ئیستاش زۆریەى كاتەكانم لەكوردستان
بەسەر دەبەم .

ئەلبومی "بگەپۆه" بوو سەرەتای دەركەوتنو ناسینیت بوو
لای جەماوەر، پاشان ئەلبومی "دایە" ناویانگیکی زیاتری
دایتی، كاتیك بیرت لەو كردهوێ كە دەست بكەیت
بەگۆرانی وتن، پێشبینیت دەكرد بەو شیۆهێ دەركەوێتو
سەرکەوتن بەدەست بهینیت؟

- ئەلبومی بگەپۆه بەر لە ئەلبومی دایە بوو. خۆشبهختانە
ئەلبومی دایە بە دلی جەماوەر بوو، ئیتر دواى ئەو ئەلبومە
گەپاموێ كوردستان و زیاتر لە جەماوەر نزیك بوومەوێ .

باشە هۆكاری سەرکەوتنی ئەو ئەلبومانە بەو شیۆهێ بۆچی
دەگەپۆتەوێ؟





- تازەگەرییەک بوو لە ناو گۆرانیی کوردیدا، چ لە رووی دابەشکردنی مۆسیقاوە، چ وەک ئاواز و ھۆنراوەش.

ماوەی چەند سالیکی زۆر بەکەمی بەرھەمی نویت دەبیستریت، بۆچی بەرھەمەکانت دوا دەکەون، زۆر کەس ئەوە دەگەرێننەوہ بۆ سەرقال بوونت؟

- بە لای منەوہ ژمارەى ئەلبوم گرنگ نیە، ناوەپۆکەکی گرنگە، من تا لە بەرھەمەکانم دلنیا نەبم، بلایان ناکەمەوہ، زۆر جاری واش ھەبووہ ئەلبومیکم گۆرانیی زیاتری تیا دا بووہ، بەلام بەر لەبلاوکردنەوہی دوو تا سێ تراکم لێ لاداوہ.

مانگی تشرینی یەکەمی ئەمسال لەولاتی سوید بەشداری ئاھەنگیکت کرد، وەک زانیومانە لەھەر نەتەوہو ھونەرماندیک بۆ ئەو ئاھەنگە بانگھێشت کرابوو، لەنێو ھونەرماندە کوردەکانیشدا ئەو بانگھێشتە ئاراستەى تۆ کرا، ئەو بەشدارییە چی پێ بەخشیت؟

- دیارە ئەوہ ماہی خۆشحالی بوو بۆ من و جەماوەرەکەم، دواى چەندین سال ماندوو بوون و شەونخوونیم، تازە شتەکانم گەیشتە ئاستی نۆنەتەوہی. ئەو فیستیڤالی مانگی دەى رابردوو لەسوید ساز کرا کہ تیا دا باشترین ھونەرماندانى گەلان دەستنیشان دەکرین، منیش بە شانازییەوہ وەکو کوردیک دەستنیشان کرام و تیا دا بە ئەنقەست وام کرد کہ گرووپیکی کورد لەگەلم بەشدار بیێت بۆ ئەوہی





لیتاتوویی کورد له بواری مۆسیقادا نیشانی دەرەوہ بدهین.

هەر پاش ئەوہش لەلایەن "سەنتەری عێراقی ئەمڕۆ" خەلاتی ریزلینانت پێ بەخشر، ئەو خەلاتە لەسەر چ بنەمایەک بوو؟

- ئەوہی سەنتەری عێراقی ئەمڕۆ کە سوپاسیان دەکەم، دیارە دواى ئەوہی خۆیان راپرسیان کردبوو، منیان بە شایەنى ئەو خەلاتە بینی بوو، ئەمەش دیارە پێزانینیک و بەبیرھێناوہیەک بوو بۆ ئەو سالانەى کە تیاياندا شەونخوونیم بە دیار گۆرانى و مۆسیقای کوردییەوہ کردوہ

وہک دەزانین لە ئاھەنگى ریزلینانەکەدا، دوو گۆرانیت لە ئەلبومە نوێیەکەت پێشکەشکرد، دەکرێ هەندیک زانیاریمان لەو بارەییەوہ پێلئیت؟

- دوو گۆرانییە تازەکەم وەکوو خۆشەویستیەک بۆ جەماوەر بوو کە لە هەر ئاھەنگیکدا گۆرانى تازەیان پێشکەش دەکەم، ئەمەش دڵنیاييە بۆ جەماوەر کە من لە کارەکانم بەردەوام کارەکانى ئەلبومە نوێیەکە بەچى گەیشتوہ؟

- کارى باشى تيا کراوہ و لەتەواوبووندايە، رەنگە لەماوہیەکی نزیکدا بلۆیکریتەوہ.





ئەگەر پىرۆژەيەكى ھونەرىيى بىتە پىشەوہ بۆئەوہى لەگەل گۇرانىبىزىكى بيانى چ كوپ يان كچ بەيەكەوہ گۇرانى بلين، تا چەند ئامادەيت ئەو داوايە قبول بكەيت، يان تائىستا داوات لەو شىوہيەت بۇ ھاتۆتە پىشەوہ، يان خۆت پىت خۆشە كاريكى لەو شىوہيە بكەيت؟

- بەلئ شتىكى وا لە ئارادايە، نامەويئ ئىستا باسى بكەم، لە كاتى خۆيدا دەردەكەويئت، بۇ من جياوازىش نيە كوپ، يان كچ بىت، گرنگ ئەوہيە ھونەرمەنديكى باش بىت.

ئەوہمان بىستووہ كە بەنيازىت كۆليزىكى ميوزىك لەكوردستان دابەمزىنيت، دەكرىت وردەكارى ئەو پىرۆژەيە بزانىن؟
- راستىيەكەى بەنيازىن كۆليزىك بكەينەوہ كە بەتەنھا تايبەتە بۇ پىنگەياندىنى ميوزىكژەن، لەم رووہوہ چەند پىشنىيارىكمان داوہتە وەزارەتى خويىندىنى بالاو گفتوگوى لەبارەوہ دەكەين، ئەوہى رۆشنە ئەوہيە سەرجم مامۇستاكانى ئەو كۆليزە لەدەرەوہى ولاتەوہ ديئ.

با بزانىن زەكەريا لە شەوو رۆژىكدا چەند كاتژمىر دەخەويئت، وەك ئىمە بىستومانە شەوانە تا بەرەبەيان سەرقالى پىرۆژەكردنيت؟

- بە ئۆرى كەمخەوم، شەوانە خەرىكى دابەشكردنى مۇسقىقا و ئاوازدانانم، جارجارەش لەگەل ھارپى خۆشەويستەكانم دادەنيشم.





- چ کاتیک سەردانی مائی باوکت دەکەیتەو؟
- هەموو کاتیک بە بەردەوامی، زۆر نزیکم لێیانەو.
لەگەڵ وەرزش کردندا چۆنیت؟
- بەردەوام هەموو رۆژیک وەرزش دەکەم.

- جیا لە لایەنی ئیشوکارو گۆرانی، ئەگەر کات هەبێت چ خولایەکی
دیکەت هەیە؟
- بەزۆری خۆبەدەستەو و وەرزشو بەوانەو سەرقال دەبم
ئایا زەنگەریا لەژیانیدا خۆشەویستی کردووە؟

- بەئێ خۆشەویستیم کردووە، بەلام هیچ زانیارییەکی تر لەبارەییەو
نادەم

- لەم ماوەیەدا دەنگۆی ئەو بەلابۆووە کە بەنیازیت ژیانی هاوسەری
دروست بکەیت، ئەو تا چەند راستە؟، هەرەها ئەو کچەیی دەتەوێت
ببەینیت حەز دەکەیت چ مەرچیکی تێدا بێت؟
- راستە بەنیازم، بەلام ئیستا شتیکی روون لەئارادا نیە

- بەلاتەو ئەساییه ئەگەر ژیانی هاوسەری لەگەڵ کچی کدا دروست
بکەیت و کورد نەبێت؟





زهكەرياي كورد

- نهخێر، مهرجی سه رهكیم نه وهیه هه ره هاوسه ریک هه لبژیرم ده بی
كورد بییت.

سازدانی: پشتیوان جه مال





هونەرمەند زەكەریا لە پۆژنامە و سایته كانی سوید .

زەكەریا هونەریکی هیندە جوان وشیرین پیش كەش دەكات كە سویدیەكانیش ناتوانن ئەگەر گوێی بۆ نەگرن ئەو كەنجە سویدیانیە كە تێكەلاویکی زۆریان هەیه لەگەل كەنجە پۆژمەلاتیەكان بە دەگمەن هەیه ناوی زەكەریای گوئی لێ نەبووین یاخود حەزی لە گۆرانیه كانی نەبیت ، بە دەیان كچی سویدی لە ئاھەنگەكانی ئامادە دەبن ، لەم ئیستیفالە ی ئەم دواییە كە ریتۆریەنت بە پڕیووی دەبرد لە هۆلی گەورە كۆنسیرتە وسیت لە ستۆكھۆلم وەك پۆژنامە كانی سوید دەلێن زەكەریا كۆتایی بە ئیستیفالە كە هینا ، بە دەیان كچی سویدی بە شداری كردبوو وەھاتبوون بە هۆی برادەرە كوردەكانیان ، ، هەوالی زەكەریا پۆژیک پیشتر لە زۆریە هەرە زۆری پۆژنامە كانی سویدی بلاو ببۆو بۆ نموونە داگس نیهیتەر و سفینسكا داگ بۆلادیت و ئیستەرۆس تیدنیگن و ستۆكھۆلم سایتی و بەیان نیت و سایتە تاییەتیە كانی كۆنسیرتھوس كە بە شیۆەیه كی جوان باسی هونەرمەند زەكەریای كردبوو ..

پۆژنامە كانی سوید هیندە بە شیۆەیه كی جوان باسیان لە هونەری كوردی كردبوو لە چۆن لە سەردەستی هونەرمەند زەكەریا ستایلیکی جوانی بە خۆو دیو هەمیشە وەك ئەستیرە ی پۆپ یان ئەستیرە ی پۆژمەلاتی ناوھراست باسیان دەكرد ..





داگس نيهيتر ياخود پوژنامەي هه‌واله‌كاني پوژانه كه له‌سالي 1864 بۆ يه‌كه‌م جار ده‌رچوو و هه‌تا ئيستا به‌رده‌وام ده‌رده‌چي‌ت و يه‌كيكه له‌رؤژنامه هه‌ره‌به‌ناوبانگه‌كاني سويد .. چەند پوژ پيشتر باسي ئەم فيستيفاله‌ي كردو زياتر له جاريك باسي هونەرماند زه‌كه‌رياو كردو به يه‌كيك له هونەرمانده دياره‌كاني جيهاني ژمارد وه باسي هونەري زه‌كه‌ريا ده‌كات كه چۆن توانيوه‌تي تيه‌كه‌لكردنيك بكات له نيوان هونەري كۆن و نوێ و ريتمي تازه‌ي هونەري كوردی ..

به‌يان ني‌ت سايتيكي سويديه كه‌نوينه‌ريان ناماده‌ي له‌م فيستيفاله بوو باس ده‌كات كه چۆن زه‌كه‌ريا تواني وا بكات كه ئەم هۆله ده‌ست بكات به دانس واته هه‌له‌په‌رين وه‌چۆن خه‌لكه‌كه دلخۆش بوون بۆ ئەم ئاهه‌نگه سايت وپوژنامەي ئيكس ئين پۆستن به‌م شيوه‌يه‌باسي زه‌كه‌رياي كردوو نووسيوه‌تي هونەرماند زه‌كه‌ريا عبدالله يه‌كيكه له‌ئەستيره‌كاني پوژه‌لاتي ناوه‌راست وه نووسيوه‌تي زه‌كه‌ريا ئيستا نزيكترين كه‌سه له‌بياتليس ده‌ليت وه‌ك پوژنامەي ئيكۆنۆمستي ئينگليزي نووسيوه‌تي ..

ئەوه‌ي شاياني باسه‌ بياتليس گروپيک بوون له سه‌ره‌تاي سالي 1960 گۆرانييان ده‌گوت كه پۆپي به‌ريتاني رۆكيان تيه‌كل ده‌کرد ئه‌وكاتي شتيكي تازه بوو له هونەري گۆراني ئينگليزي .ئەوه‌ ماوه‌بليين ئەوه‌نده‌ي پوژنامە‌كاني سویدی وسايته‌كاني بيگانە باسي





زهكەریای كورد

زهكەریایان كردووێ نێو ئەوەندە راگەیانندنە كوردیەكان باسیان
نەكردووێ. بۆی هەیه مرۆفی كورد نەزانی هۆیهكەى چیه ئایا هەر
ئێمەى كورد نرخی هونەر و هونەرمەندی خۆمان نازانین تا زیندووێ
بەهیج شیۆیهك نامانەوێ نرخی ئەو هونەر و هونەرمەندانە بزانیان
بەلام كاتێ كە دەمرێ هەركەسەو شعریكى لەسەر دەنووسێ. خۆزگە
ئێمەش زیندوو كۆزى مردوو پەرسەت نابین .. دەست خۆش بۆ
زهكەریاو ئەوتیپەى كە لەكوردستانەو هاتوون بۆ خزمەتكردى
كوردو هونەرى كوردی ..

تێبینى .. ئەم زانیاریانە هەمووی لە پۆژنامەكان و سایتەكانمان
وەرگرتووێ ..





هونه‌رمه‌ند زه‌که‌ریا له ناو میدیایکانی جیهانی.

پۆژنامەی جیهانی اکونومیست بابەتەکی تایبەتی نووسپووە بە ناوێشانی مۆسیقا و لووتکەیی شاخەکان، کە باس لە سەرکەوتنەکانی هونه‌رمه‌ندی بەناویانگی کورد زه‌که‌ریا عبدالله دەکات، کە وسفی کردوووە بە بیتل سی کورد و هه‌روه‌ها باسی کردووە کە لە کاتی خۆی بەرهمی (تیلینان) بلۆکرا زیاتر له 3 ملیون نسخه‌ فرۆشرا و له‌سه‌ر ئەم بابەتەش دەروا کە دە‌لێت هونه‌رمه‌ند زه‌که‌ریا هیوا و داخوازه‌کانی زوره‌ کە سەرکەوتن بە دەست بێنیت له‌ بواره‌کانی دیکه‌ جەگه‌له‌ مۆسیقا وه‌کو به‌ژداربوونی له‌ پروژه‌ی ئاوادانکردنی کوردستان. بۆ ئە و مه‌به‌سته‌ش و به‌ پشگیری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان هه‌ستا به‌ دروستکردنی 700 نهومی مودرن بۆ جوانکاری شاره‌کانی کوردستان و سوود لێ وه‌رگرتن و چه‌ندین پروژه‌ی تری به‌ده‌سته‌وه‌یه‌. شایانی باسه‌ کە ئەمه‌ بۆ یه‌که‌م جار نیه‌ کە میدیای بیانی باس له‌سه‌ر کاره‌کانی سەرکەوتووی هونه‌رمه‌ندی ناوبراو بکات.





سهركه وتنيكي ديكه ي زهكەريا له ستۆكهۆلم .

كاتژمير 7 ئىوارەى 5.10.2008 له هۆلى (كۆنسىرت هاوس)ى ستۆكهۆلم و له چوارچۆهه فېستيفالى نيونه ته وه يى (رى ئۆريه نت) هونه رمه ندى ئه ستيره ي كورد زهكەريا عه بدوللا له كۆنسىرتيكا كۆمه لايك گۆرانىي هه لباژاردى له نه لبوومه كانى چپى و جه ماوه رى ناماده بووى هينايه جۆش و خرۆش .

له و ئىواره كۆنسىرته دا زهكەريا عه بدوللا له گه ل تىپيكي موزيكي كوردى كه له نزيكه ي (30) موزيسيه ن پيک ده مات و هه موويان به تايبه تى بۆ ئه م كۆنسىرته له هه ولپيره وه چوو بوون، بۆ ماوه ي زياتر له دوو كاتژمير چه پكيك گۆرانىي هه مه رهنگى پيشكه ش كرد و كۆنسىرته كه هه ر له سه ره تاوه تا كۆتايى زۆر به گه رميه وه له لايه ن ناماده بووانه وه به چه پله پريزان پيشوازي لى كرا .

ناماده كارىي تۆكمه و ريخستنى ورده كارىي كۆنسىرته كه له هه موو لايه نه ته كنيكى و هونه رييه كانه وه مايه ي سه رنج بوو و به رپۆه چوونى به و شپۆه يه جيگه ي خو شحاليى ناماده بووان و سه ره رشتيارانى فېستيفاله كه ش بوو .

خاليكى ديكه ي سه رنجراكيش تىپى موزيك بوو به سه ره رشتىي موزيسيه نى كورد مامۆستا سه يد ئه حمه د رواندى كه كاريكى زۆر پرۆفېشينه ل و ريكوپيكيان پيشكه ش كرد . ئه م تىپه ماوه يه ك بوو له





هەولێر دەستی بە پرۆژە و ئامادەکاریی کردبوو بۆ ئەم کۆنسێرتە و لەوێ لێزانی و لێهاتویی موزیسیەنی کوردیان بۆ ئامادەبووان و سەرپەرشتیارانی فێستیڤالەکە سەلماند. شایانی باسە ئەم تێپە لە سەر ئەرکی تاییبەتیی هونەرمەند خۆی کاروباری سەفەر و چوون و مانەوهیان لە سوید بۆ کراوە .

لە گەڵ ئەوەی کە رۆژانی یەکشەممە چالاکیی جەماوەریی بەم شیۆهیه لە ئەوروپا ئەنجام نادریت، چونکە رۆژی دواتر خەڵک دەچنە سەر کار و لە گەڵ ئەوەی کە ئەو رۆژە کەشێکی سارد و باراناویش لە ستۆکھۆلم هەبوو، بەلام وێرایی ئەوەش خۆشەویستی جەماوەری کورد بۆ هونەرمەند زهکەریا وای کرد لە نۆزبەهی نۆزی شارەکانی سوید و ئەوروپاشەوه بچن و ئامادەهی کۆنسێرتەکە ببن و هەموو هۆلەکە داگرن .

هەوادارانێ زهکەریا عەبدوللا نەک هەر تەنیا لە ناو هۆلی کۆسێرتەکە، بەلکوو لە هەموو کوردستان و جیهانیشت لە رینگەیی شاشەیی کوردستان تیغییەوه بە دیدار و گۆرانییەکانی شاد بوونەوه کە ماوەی سەعات و نیویکی کۆنسێرتەکەیی راستەوخۆ بۆ بینەرانی پەخش کرد و رۆژی دواتریش تەواوی ریکۆردی کۆنسیرتەکەیی دووبارە بلۆ کردەوه .

مایەوه بلێن لە کۆنسیرتەکەدا هونەرمەند زهکەریا عەبدوللا کۆپلەیهکی لە گۆرانییەکی نوێی بەرەمه تازەکەیی پیشکەش بە ئامادەبووان و هەوادارانێ کرد کە مایەیی خۆشحالییان بوو .





با شانازی به زهكەريا عبداللآ وه بكهين.

ناری نازاد

ئەي نيشتيمان چۆلكەي سەر هەر چلۆكت سەد كەناری ئێره دێتێ
شەرم و بزەي هەر شوخۆكت سەد فریشتەي ئێره دێتێ

زهكەريا يەكێكە لەو هونەرمەندە لاوانەي كە سالانێكە خەريكي كاری
هونەريە تا ئیستا خاوەني شەش سی دی تايبەت بە خۆيەتي،
جياوازي ئەو هونەرمەندە لەگەڵ ئەوانی تر ئەو یە كە زیاتر هەنگاوی
بەرەو بە جیھانی بوونی بەرھەمەکانی ناو، زهكەريا سالانێکی دوور و
دریژ لە وولاتی سوید ژيانی غوربەتي بەسەر دەبرد زۆربەي
بەرھەمەکانی هەر لەو وولاتە بە هاوکاری چەندین موزیکژەني كورد و
بیانی بەرھەم دەھێنا. بەرھەمی (دایە) كە بە تۆپکی
بەرھەمەکانی هونەرمەند ناوژەند دەكرییت دوا بەرھەمی سی دی بوو
لەو وولاتە، لە دواي ئەو هەنگاویکی هونەری بویرانەي هاویشت
ئەویش پووكردنی هونەرمەند زهكەريا بوو بۆ وولاتی تورکیا . هەر لە
دواي چوونی هونەرمەند بۆ تورکیا بەپاستی دەرگایەکی تر لە هونەر
و هونەرمەندانی كورد كرایەو، وە كارەکانی هونەرمەند هەمەچۆر تر
و دەولەمەندتر بوون. لە دواي چوونی هونەرمەند بۆ تورکیا و
بلاوكردنهوێ چەند ئەلبوومیك كۆمەلێك گۆرانی نوێ كەوتنە
سەرزاری گەنجان و خەلكان بە گشتی وە هەر بە یادی مامۆستا
تەحسین تەها ویستم كە تیشكێك بخەمە سەر یەكێك لە





گۆرانیه‌کانی هونهرمندی نهر که ئیستا به دهنگ و ههست و
مۆسیقایه‌کی سه‌رده‌می تر ووتراوته‌وه له‌لایه‌ن زه‌که‌ریای هونهرمندی
به ناوی (من تو نه‌فین) که تام و چێژیکی تر له‌م گۆرانیه‌ به‌دی
ئه‌کرێ و له‌ نا‌کاو که‌وته سه‌رزاری خه‌لک دووباره‌ وه‌ ئه‌بێ ئه‌وه‌مان
له‌ بیر بێ که زه‌که‌ریا بوو به‌ پرديک له‌نیوان هه‌موو شیوه‌زاره
جیاوازه‌کانی کوردستان هه‌ر له‌ گۆرانی (ناگر که‌تیه‌ دلخ من) و
(هاگولێ) و زۆری تر که بێ گومانم ئه‌م گۆرانیانه‌ به‌ نهری
ئه‌مینه‌وه .

من ئه‌مه‌وێت له‌م بابته‌م دا که تیشکیک بخه‌مه‌ سه‌ر لایه‌نی هونهری
ئه‌م هونهرمنده‌ و نامه‌وێج باسی لایه‌نی سیاسی هه‌رێم و ناوچه‌ی
وولاته‌که‌مان بکه‌م له‌گه‌ڵ ده‌ورویه‌ر چونکه‌ منیش وه‌کو زۆریه‌ی
هاولاتیانی وولاته‌که‌م هه‌ستی نه‌ته‌وه‌ییم زۆره‌ بۆ وولاته‌که‌م چونکه
ئه‌م وولاته‌ هه‌روا به‌ ئاسانی نه‌گه‌یشتۆته‌ ئه‌م‌پۆی ئازاد وه‌ک
هونهرمندی زه‌که‌ریا له‌ سه‌رووده‌ ناوازه‌که‌ی ده‌لێت)
سوێند به‌ نه‌ورۆز به‌ پاپه‌رین، سوێند به‌ میژووی سه‌دان سه‌له‌، له
یاد ناچی ئه‌ی کوردستان هه‌میشه‌ تۆ له‌ دلماندای. لێره
هه‌لوه‌سته‌یه‌ک ده‌که‌م له‌ سه‌ر ئه‌و سه‌رووده‌ که له‌ کاتی جه‌نگی
ئازادی عیراق دای به‌گوێی ئازادی خوازان و تیکۆشه‌رانی
کوردستان، به‌ پاستی له‌ مه‌ش توانی داھێنان بکات.





له گەل هاتنهوهی هونهرمه‌ند بۆ کوردستان زۆر شتی جیاواز ووتران ده‌رباره‌ی هونهرمه‌ند من ده‌مه‌وێت که به‌رگریه‌کی بچوکیش له هونهرمه‌ند بکه‌م که هه‌ندیک به‌باشی له‌و بابته‌ نه‌گه‌یشتون که گوايه زه‌که‌ریا کۆمه‌لێک پاسه‌وانی له‌گه‌ل خۆیدا ده‌گیرێت، به‌پای من کاریکی زۆر باشه چونکه که‌سیکی وه‌کو زه‌که‌ریا که‌وتۆته به‌رچاوی هه‌موو خه‌لک و له‌م کاته‌ی وولاتی ئێمه و پۆژه‌لاتی ناوه‌راستا ئه‌و و هه‌ر که‌سیکی نمونه‌ی ئه‌و پێویستیان به‌ چاودێر هه‌یه .

زه‌که‌ریا زۆر جار لۆمه ده‌کریت به‌وه‌ی که ناگای له هه‌ژاران نیه به‌لام من ئه‌لێم که زه‌که‌ریا له‌گه‌ل ژانی میلله‌ت و وولات ئه‌ژێر وه من نامه‌وێ که کاره خێرخوازه‌کانی زه‌که‌ریا به‌ بابته‌یک و دوو بخرمه به‌رچاوی که‌س به‌لام ئاشکرایه که زه‌که‌ریا وه‌ک هونهرمه‌ند و وه‌ک ئاوه‌دانکار و خێرخواز وهتد کار بۆ کورد و کوردستان ئه‌کات .

با له‌بیرمان نه‌چێ که چه‌ندین که‌سایه‌تی زیره‌ک و لێهاتوو له پشت هونهرمه‌نده‌وه یارمه‌تی هونهرمه‌ندیان دا تا زه‌که‌ریا گه‌یشت به‌و پایه‌ی ئێستا وه‌ک شاعیری به‌رپێژ مامۆستا شالوو که ده‌ستیکی دیار و به‌رچاوی هه‌بووه و هه‌یه له کاره هونه‌ریه‌کانی هونهرمه‌ند و چه‌ندانی تر. وه‌هه‌روه‌ها براکانی هونهرمه‌ند (نه‌جمه‌دین ئاواره ، گه‌یلان ئاواره) شایه‌نی باسه که دوا‌ی هه‌موو ئه‌مانه‌ش جه‌ماوه‌ری کوردپه‌روه‌ری هه‌رچوار پارچه ئازیزه‌که‌ی کوردستان و هه‌موو دونیا، و کاکه سه‌ره‌نگ باجه‌لان که ئه‌رکی به‌پێوه‌بردنی ماله‌په‌ره جوانه‌که‌ی هونهرمه‌ندی له ئه‌ستۆیه .





زهكەرياي كورد

له كۆتايى دا ئەلێم من ههچ بهرژه وهنديه كم له گه ل هونه رمه ند زه كه ریا
عه بدولا نيه و ته نها خۆشه ويستيم بۆ خۆی و هونه ره كه ی ئیلهامی
نوسينه كه ی منه .





ساته کانم له گه ل کاکه زهکه ریایی : سه رهنگ باجه لان
هونه رهنده .

مه رکدراره و ئاوینه ی دلێکه هر وشه یه و نوسراوی دهستیکه هر
دل و بنده ی دلێکه به لام هر گۆرانیه و گریانی هونه رهنده یکه .

له وانیه که له پیش چاومان شتیکی غه ریب نه بی که گویمان له
هونه رهنده که سیکی زۆر . ناوی که سیک ده بی به ناوی هونه رهنده
ههست ناسکه هۆنهری خه م و تالی ژیان خۆ هر هونه رهنده ، خۆ
ووته جوانه کان له ده می هونه رهنده هه لقولان، له دهستی زۆریه ی
هونه رهنده نان هاتنه نوسین ، له شوانیکی به ده ختی بناری
چپاییکیان پرسى چیت ئاواته ؟ ووتی به رخۆ له کانم بله وه پیتنم
به باشی، له سه ریازیکی توند په ویان پرسى ئاواتت چیه ؟ ووتی دوژمن
بشکیتنم، له منالیکی بی گونا هیان پرسى چیت ئاواته ؟ یا خود چیت
ده وئى ؟ ووتی برسیم و خواردنم ده وئى (سهیر نیه که داوا ی شتیکی
وا بکا چونکه دلی پاکه). خۆم ماوه یه ک و پیماسته ر و به رپرسی
کارهکانی هونه رهنده ی به پیز کاک زه که ریا بووم له ده ره وه ی وولات،
له زۆر شت که توانام هه بوو بی به پیتی پیویست هاوکاریم
هه میشه و هه یه . هر په یوه نده کی زۆر نزیکمان هه بووه کردووه ،
بۆیه شه وویستم چه ند شتیک بخرمه به رچاوی ئازیز و هه وادارانى
که به خۆم بینه ر و شاهیدی ئه م ئه م هونه رهنده ده نگ زولال
که سایه تیه به ریزه م، هه ربه م بۆنه یه وه پۆژیکیان له زه که ریام پرسى





چيه ؟؟؟؟؟؟

ووتى ئاواتم زۆره بەلام ئاواته هه‌ميشه‌يه‌كانت پى دەلیم كه تا هه‌تا
 و به‌ په‌رۆشه‌وه گوتى كوردستانه‌كه‌م بى خه‌م بى، " هه‌ر ئاواتمن
 به‌ به‌ره‌مه‌كانم ب‌توانم خه‌مى پ‌ابردوو له‌ بىرى ميلله‌تم ببه‌مه‌وه".
 پ‌يتان سه‌ير نه‌بى كه‌ كاكه‌ زه‌كه‌ريا هه‌ر دوو له‌ ئاواته‌كانى پى
 گووتم، چونكه‌ ئه‌گه‌ر هه‌ر كه‌سه‌يكتان وه‌كو من له‌ دل و ده‌روونى ئه‌م
 ده‌زانن كه‌ زه‌كه‌ريا چه‌نده‌ عاشق به‌ كه‌سه‌ دل پاكه‌ تى بگه‌ن ئىنجا
 كه‌ زه‌كه‌ريا هه‌ر هونه‌رمه‌ندى خاك و نىشتيمانه‌كه‌يه‌تى، و نه‌زانن
 ئه‌مرۆيه‌ و گورانى بۆ ئه‌م‌پۆ ده‌لئ! به‌لكو كار بۆ له‌بىريردنه‌وه‌ى خه‌م
 و تالیه‌كانى دوینى و پ‌ابردووش ده‌كا.

له‌ وولاتى ئیمه‌ زۆر شت داخراو بوو، له‌ وولاتى ئیمه‌ زۆر شت
 په‌رده‌پۆش كرابوو تا ئیستاش زۆر له‌ مرۆفانى ئیمه‌ له‌ خۆشى بى
 به‌شن، زۆر له‌ مرۆفانى ئیمه‌ چاویان به‌ پ‌يشكه‌وتنى جیهان
 نه‌كه‌وتوه‌ و نازانن ئاستى سیاسى و هه‌لسوكه‌وتى مرۆفه
 هونه‌رى ئه‌م ميلله‌ته‌ تا دنیا هه‌یه‌ دواى جیهانیه‌كان له‌ كوینیه
 نایه‌، هه‌رچه‌ند له‌ پ‌یروزی كه‌ل‌چەر و داب و نه‌ریته‌كانى خۆمان
 وورد ببینه‌وه‌ هه‌ر ته‌واو نابى به‌لام! هونه‌ریشمان تا ئه‌م دوايه‌ خۆ
 هه‌ر له‌ سنوریکى داخراو بوو دوور له‌ به‌كاره‌ینانى بىرۆكه
 نینونه‌ته‌وه‌ى و پ‌یگا پ‌رۆفیشنه‌اله‌كان له‌ خه‌زمه‌ت و كارى نویدا،
 ئایا ده‌بوو ئیمه‌ هه‌ر به‌م پ‌چكه‌يه‌ هونه‌رى خۆمان به‌لام





دهوله‌مه‌ندتر بکه‌ین که سی سال بهر له ئیستا کراوه؟ ئه‌توانین که وه‌لامی ئه‌م پرسیاره به کار و چالاکیه‌کانی ئه‌م مرۆفه دلنه‌رمه بده‌ینه‌وه که کاک زه‌که‌ریایه : وه‌ک دیاره که کاکه زه‌که‌ریای هونه‌رمه‌ند میوزیکه‌زنیه‌کی به‌ناوبانگی که له‌که‌مان بوو تا‌کو ئیستاشی له‌گه‌ڵ بێ، هه‌ر به‌یه‌که‌م گزرائی و خو‌ناساندنی به‌خه‌لک: به‌گزرائی نه‌مزانی خه‌لک هه‌ستیان کرد که ئه‌م که‌سه داوا ده‌کا که په‌یامیک ببه‌خشی. به‌بگه‌رپۆه و ئه‌لبوومه دوا به‌دوایه‌کانی توانی ئه‌م ئامانجه‌ بپیکێ که چه‌ندین ساله به‌هیوایی کار ده‌کا، به‌لام کاری کاک زه‌که‌ریا بۆ له‌هونه‌رمه‌ندانی تر جیاواز بووه‌وه له‌سالی 2001 هوه تا‌کو ئیستاش؟ زه‌که‌ریای هونه‌رمه‌ندیش بی‌ری له‌مه‌کرده‌وه که جوانکاری هه‌ر نابێ له‌قالبی رابردوو دابێ و له‌چارچپۆه‌ی داب و نه‌ریتی خودی میلله‌ت نه‌چپۆته‌ده‌ره‌وه، به‌م هۆیه‌وه که زه‌که‌ریایی هونه‌رمه‌ند خو‌ی ناساند به‌ته‌واوی کورد و پارچه‌کانی کوردستان به‌شیک له‌مرۆفه‌ چاودێر و خو‌ به‌شاره‌زانا‌یانی ئه‌م بواره و راگه‌یاندن به‌تایبه‌ت ئه‌م هه‌نگاوه‌ی به‌لا‌رپیدا‌بردنی هونه‌ری په‌سه‌ن و به‌کارتی‌کردنی هونه‌رمه‌ندیان به‌زۆر له‌که‌ بی‌گانه‌یان وه‌سف کرد! هه‌ر به‌بی‌ری کاری جوانکاریه‌ خه‌لکان ئیستا له‌ستایل و پێچکه‌ی ئه‌م هونه‌رمه‌نده‌ کار ده‌که‌ن به‌لام به‌ده‌نگیه‌کی تر و خو‌پیشاندانه‌یه‌کی تر و به‌وینه‌و کلیپیه‌کی تر به‌لام بۆ که‌سیک نابینرێ که ناوی ئه‌وان بێنێ؟؟؟؟؟؟





هونهرمه‌ند ئه‌بێ کار له ئاستیکی هێمن و دوور له به‌هر حال
د‌ل‌ش‌ک‌اند‌نی ده‌رووبه‌ر ب‌ک‌ا و با هه‌ر که‌س هه‌و‌لی خۆی بدا تا چه‌ند
له‌م گ‌ر‌په‌پانه ده‌توانی خۆی له ر‌پ‌گه‌یه‌کی دوور له خه‌ل‌کان
ب‌ب‌ین‌ت‌ه‌وه .

زۆر جار بیرم له‌وه ده‌کرده‌وه ئه‌بێ ر‌ۆژ‌یک ب‌یت که چۆن ئێمه
عه‌ود‌الی به‌ر‌ه‌مه نوێیه‌کانی ابراهیم تاتلس و کازم ساھیریکی عه‌ره‌ب
و موعینیکی اسفهانین ئێمه‌ی کوردیش که‌سی‌ک‌مان له ئاستی ئه‌وان
کار ب‌ک‌ات و میله‌تانیش ک‌ر‌پ‌اری به‌ر‌ه‌مه هونه‌ریه‌کانمان بن؟؟؟به‌لام
خۆش‌به‌ختانه گه‌یشتم به‌ که‌سیک که ئه‌م بۆشایه پ‌ر ب‌ک‌اته‌وه و
ئه‌گه‌ر به‌ خۆم به‌ر‌ه‌مه‌کانی ئه‌م هونه‌رمه‌نده‌م په‌وانه‌ی وولاتانی
دراوسێ نه‌ک‌رد‌بووا له‌وانه نه‌بوو که ئیستاش باوه‌ر‌ی ئه‌وه‌م ب‌ک‌رد‌ایه
که‌سیک ده‌ناسن که کورده و ه‌ی‌ج‌ی که میله‌تانی ده‌ور‌وپ‌شتیش
که‌متر نیه له ئه‌م براده‌رانه‌ی پ‌یش ئیستا باس‌م ک‌رد‌ن . وه
گو‌ی‌گ‌ری تورک و فارس و که درک به‌م پ‌استیه ده‌ک‌ر‌ی ئیستا
نه‌ته‌وه‌کانمان که‌م‌بووه و خه‌لک چاوه‌پ‌ر‌ی که‌سیک ده‌ک‌ن که
به‌ر‌ه‌می نوێی هه‌ب‌ی که کورده و به‌ ش‌ی‌وازیک کار ده‌ک‌ات نه‌ته‌وه‌کان
میوزیکی بۆ ده‌ژ‌هنن و سه‌رسام‌ن به‌ کاره‌کانی

ئه‌گه‌ر هه‌ر که‌سیک له ئێوه بۆ ماوه‌یه‌ک له‌گه‌ل ئه‌م م‌ر‌ۆ‌فه ب‌ژ‌یین
یاخود کاری له‌گه‌ل ب‌ک‌ن من د‌ل‌نیام که ش‌ت‌یک زوو به‌دی ده‌ک‌ن که





هيمنى و لهسەرخۆيى ئەم هونەرمەندەيه، هەر چ شتێك پوودهدا
 هەرگيز نه ميبینی خۆي هەراسان بکات و جياواز له کاتەکانی تر بێ.
 دووهم شت بەدی دەکەن کە مەرۆڤێکی زۆر قسەخۆش و دەم بە
 خەندەيه باس له هەر شتێک دەکا بەبێ خەندە لیوی ناجولێ شتێکی
 زۆر ئاساییه هەر کە سێک کە تەمی ماندووبوون بە دەم و چاویهوه
 دیار بێ وهکو جارن هەلسوکەوت ناکا و زوو هەست بەوه دەکەیت
 کە گۆرانیك هاتوو بە سەر ئەو کەسە بەلام هەرچەند له کار و
 ماندووبوون هەرچەند له نه نوستن و ئێشکگری ئەم مەرۆڤه وشەپهکی
 شتێک زۆر سهیرم .کە دلت بپهنجینێ گران تر له گول نابیستی
 پێی دیت هەر چ گرفتیک هەبێ له ژيانی پۆژانه و کار و ههولەکانی
 ئەم مەرۆڤه: هەر پێم دەلی دەلی
 "نیکهزان مه به چاره ده بێ انشا الله"

له لایەن برادەر و هونەرمەندانی دەوروپەر هەمیشە بە مەرۆڤێکی .
 پووخواش و دەم بە خەندە ناسراوه هەر شتێک پوودهدا له
 هاوڕێیانیش هەر هەولی ناردنی خەند و پێکەنین دەدا بۆ سەر لیوی
 ئەوانیش، بەلام من دەزانم کە ماندووبوونێکی زۆر شاراو هەیه له ژێر
 بە دەیان شەو و بەرەبەیان له دەنگ و کاری لیوی ئەم هونەرمەندە
 خەبەرم بوو هەتەوه ئینجا زانیوومه کە دیسان کاکە زهکەریایه به
 نیوه شهویش هەر خەون بە خزمەت و کاری هونەری دەبینێ بۆ
 جەماوەر: کاتێک دەپۆم بۆ لای پێی دەلێم کاکە بۆ ناخەوی؟؟
 هونەر : وه لأمه کهم له بهر کردوو که هه موو جار هەر پێم دەل ۆخ





ژيانمه ، جەماوەر گيانمه ، من بە جەماوەرەووە جوانم و بۆ
هەر بۆ نەتەووەكەشم دەمرم ، نابێ گەنج دلی نەتەووەكەم دەژیم
بەرەنج بۆیە ئەبێ هەر كار لە دواى كارى نوێ بكەم بۆ پازىكردن و
پێ بەخشینی چەند ساتىكى خۆشى بە دلی گەنجانی وولاتەكەم و
گەنجانی هەندەران .

بەلام كاكە زەكەريا لە كۆتای باسەكەم : ئیمەى گەنج و دلدار بە
دەنگە بە سۆزەكەت پیت دەلێین ئیمە نازانین دلدارى چیه؟ ئیمە
دلدارین نازانین وەسفى بكەین و خۆشەویستی خۆمان بۆ
دلدارەكانمان دەرپرین، بۆیە پیت دەلێین ئیمەش بە تۆو جوانین تۆ
بە كۆرانى و هەلبەستە شیرین و پر لە واتا دلداریهكانى خۆت و
شاعیره هەست ناسكەكانت كۆرانیمان بۆ بلێ با پێشكەشى بێ وەفا
و وەفادارانى خۆمانى بكەین .





نازیزم زهكەریا عەبدوڵای هونەرماند.

سالۆیکی هونەریی کوردستانیانیانەى دلێک، کەهەست بەچریکەى بولبولی سەرچلان و شەنەبای دەمەو ئیئورانی شارەکەم و تەوژمی شەپۆلی کەنارەکان و مەنگی دەریا گەورەکان و بەرزى و سەختى لوتکەى شاخەکانى ئاودراو بەخوینى پاکی پێشمەرگەى شەهیدو لەرەى تەلى ئامپەرە زیندوووەکانى گەورە هونەرماندە هەمیشە زیندوووەکان و خشپەى پێى ئینسانە ولات پەریزەکان و پاکی بەفرى سپی و پڕ بەرائەتى بەر سولاوکەى خانووی دێهاتییەکان و چرەقە و چریقەى گەلای زەردە هەلۆهریەکانى سەرەریکانى خەزانى پاییزی تامەزۆ بکات، بێگومان بە هەستى ئەو دلە، هەموویان لەپەناگەو دەیان بینی و لەرێ پینووسى هاوریمەو ریزم بەپیت و وشەو رستەکانى ئێرە، ئەو مەمەلەکەتەى خۆت لەنیو چوار وەرزى سالان و نیگای تابلۆکانى پڕ لەسروشتى جوانى یەزدان لە سۆزى قۆرگی پاک و بەرائەتى سۆزى هەستى ناسک و ئاوازه بەخوڕەکانى دەست و پەنجەى تۆ دەدۆزمەووەو چەشنى قاقای پیکەنینى منداڵە پەپوولەو فریشتە ئاساکان، دەیانکەمەو دەیارى و لەنەوڕۆز و هەریەرە جەژنانیکی کوردستانم شیوہى قەفتى گولان و لەنیو نزمە بۆنى رەیحانە رەشەو گولە نێرگزی بنارى چیاکانى کورستانی ولاتم





بەخونای بەیانیان لەگەڵ شەنبای ئیوارانی بناری پیرە سەفین و
هەببەت سولتان و سەرقلە و منارە و گۆیژە و ئەزمروسەچنارو
کوچە و کۆلانی کەرکووکی شاری شارانم، لەتەک هەستی مندالێکی
پێخاوس و بی َ نوقلانە و دایکی جەرگ سوتاو و باوکی پەشت
شکاو، جوانی هونەرت رێگەم پێدەدات بیانکەمە هەقالی دەمە و
ئیوارانی غوربەتیت، من بەخەیاڵ دیمەنەکانی شاری پێ خەیاڵت
دەبینم، جوانن، هەست خۆش، گەر تێکەلای چواریوارە
قواروییەکانی زەمەنی رابردویی گەرەک و دەنگی ماشینی شۆفیری
گەرۆک و تێکەلای بەدەنگی لەرزۆکی کرێکاریک و هەژاریکی بیانی
سیمای دڵکوتهی مەرگی بەئان وساتی هەر ساتەوختیک بەکم،
هەستەکان سەرنج راکێشتردەبن بەلای دیمەنی چاوی بینەر و
بێستەرەوه، چاوی زەردەیی خۆرەتاوی ئێمە دەروانیتە کاروانیک
لەویۆه دەستی عیسیایەکی لەخاچ نەدراو چاو و مۆمی هەژاریکی بێ
رۆنایە ولاتی خاپوور و نەک هەر جەستە ئەنفال ، بەلکە دەرونیش،
دەخوازی َ تروسکی خۆزگی داگیرسینی َ و جەستی مردووی
دەستی رۆژگاری پێ لەئەسەف و ئاخ و ناخی قورگی تاساو و بی َ
ئومیدە ئومیددیدهکان بێنەوه وجود، جەستەکان لە ولاتی من
خەریکە رەنگی مردوو بگرن دڵەکانی بەنیۆ زیندووش بەفریای دیدار
رانانگن و دیداری زانایەک قەت پێرانانگا قوژینی ژووریکێ تاریک





بکاته چراخان، خۆزگەش ناسکی دەروە دلە پڕ مرۆییەکانە.

لێرە خۆت ئاسا گوتهنی گریانەکان لە ئازارەووە سەرچاوە دەگرن،
پێکەنینیش لەخۆشیەووە، جاگەر زەمەن پردی پەڕینەووە وێران نەکات
بێگومان چاوە نادیارەکان لەپشتەووە جوانی دیمەنەکانی
هونەرەندیکی وەک بەرێژتان دەبینن، ئەوانیش نەتەنیا چاوەکانی
منن، بەلکە چاوی دل و چاوی هەست و چاوی ئازاردیدەکانم
کە ئاسۆی من دیار دەکەن، بۆ هەمیشەش لە ئاسۆ دەروانم ئاسۆش
بەجوانی دەبینم، هێندەش دەخەمەسەر خەرمانی قسەکانم کە لە دلەووە
سوپاسی هەستی بەرێژتان بکەم بۆ شەونخونی کێشانت
بەدیار (گەنجی پیر) و تەواوی ئەو هەستە جوانەیی کێشاوتە،
لەدوماهیدا دەلێم تۆ هەردەم شادو ولاتیش
ئاوێ دانبیت

200 برات / سەردارخۆشناو





قهدهری زهكاریا له تورکیا داوا دهكریت.

گه وره كۆمپانیایهکی بهرهمهیتانی موزیک له تورکیا داوا له هونهرمه ند (زهكاریا) دهكات ئاوازی گۆرانی (قهدهر) یان پیددات. فیلیز سه رال له كۆمپانیای MXL Muzik كه تاییه ته به بهرهمهیتانی میوزیک و گۆرانی له تورکیا، په یوه ندی به كۆمپانیای ZAKARIA MUSIC PRODUCTION کردوه و داوا ی لیکردوه كه ئاوازی گۆرانی (قهدهر) یان پیددات تاوه كو ئاوازه كه به تیكستیکی تورکییه وه بهرهمهیتنن. له و باره وه سه رچاوه یهك له بهر یوه بهر به رایه تی كۆمپانیای زهكاریا میوزیک پرۆده كشن، كه سه رپه رشتی كاره هونه ریه كانی هونه رمه ند زهكاریا دهكات هه وئه كه ی پشت پراست كرده وه رایگه یاند كه "ماوه یهك له مه و بهر كۆمپانیای MXL Muzik په یوه ندی بیان به ZMPRO هوه كرد و ئه و داوا یه یان ئاراسته ی هونه رمه ند زهكاریا كرد، به لام ئیمه ئه و داوا یه مان ره ت كرده وه"، گۆرانی قهدهر یه كێكه له تراكه كانی ئه لیبوومی





زهكەرياي كورد

(لاپه‌ره‌ی سپی) زه‌که‌ریا عه‌بدوڵلا که شیعری (سامی ئه‌رگۆشی)یه
و ئاوازیه‌ونه‌رمه‌ند زه‌که‌ریا یه .





لاپه‌په‌ی سپی .

بۆ هاوکاریی ئه‌و مندالانه‌ی بێکەس، بێ سهرپه‌رشت و هه‌ژان، به تابه‌تی ئه‌وانه‌ی بوونه‌ته قوربانیی شه‌پ و له به‌ر نه‌بوونی و هه‌ژاری؛ ناتوانن درێژه به‌ په‌روه‌رده و خوێندن بدهن، وه‌کو وه‌ولێک بۆ دابینکردنی ئاینده‌یه‌کی گه‌شتر بۆ ئه‌وان؛ بیرم له دامه‌زاندنی کۆمه‌له‌یه‌کی خێرخوازی به‌ ناوی (لاپه‌په‌ی سپی) کرده‌وه. ویستم پاستیی ئه‌م بیره‌که‌یه‌تان بخه‌مه به‌ر چاو و بۆ هاوکاریی ئه‌و مندالانه له کوردستان و له هه‌ر کۆی بن؛ ئێوه‌ش بانگه‌یشتی پشتگیریی و به‌شداریکردن له جێبه‌جێکردنی ئه‌م بیره‌که‌یه‌دا بکه‌م.

موزیک جگه‌رگۆشه‌م، مندالیم، هه‌ستم، دلم، ولاتم، زێدی له‌دایکبوونم، خۆشه‌ویستی خاکم، عه‌شقی هه‌ره‌ گه‌وره و هونه‌رمه . ئه‌م ئالبومه‌م که ناماده کردوه ده‌ریپی مندالیم، خۆزگه و هیواکان





و ژیانمه . ئەم لاپەرە سپییە پەنج و شەونخوونی و ماندوویەتی و کاری بێ وچان و داسۆزانەیی دوو سالی تەمەنمە .

مندالی و گەنجیتی خۆشترین سەردەمی ژیانی مرۆڤن، لە هەنگاوی یەکەمی بیروکەمی (لاپەرەیی سپی)دا ویستم ئەم بەرەمەم وەکوو دیارییەکی پیشکەش بەو مندالانە بکەم کە مەرگ، سەم، خوین، نەبوونی و هەژارییان بینیوە . ئەم دیارییە لاپەرەیی سپی و خزمەتیکی سادەیی مرۆڤانەییە . گەر بتوانم شتیکی وا بکەم و بە هاوکاری و پشتگیری هەمووتان ئاوڕیک لەو مندالانە بدەینەو، ئەوسا لە مەزلگاگەمدا بە ئارامی پادەکشیم و بەختەوەر دەبم بەو هی بەم شتێوەیە بتوانم لەم دنیا پراگۆزەرەدا هاوکارییەکی سادەش بێت؛ لە بواری پەرەردە، کەلتور، پۆشنییری و شارستانییدا بۆ گەل و ولاتەکەمی بکەم و ئەم ئالبومەشم بەو مەبەستە ئامادە کردووە و هەموو داهااتەکەشی بۆ ئەو مندالانەییە .





زەكەریای كورد

بۆ هەر پشتگیری و هاوکارییهکی ئەم بیرۆکهیه له ئێستاوه
سوپاستان دهکەم. هه موومان پێکهوه به رهو نایندهکی گه شتر بۆ ئەو
مندالانه .

زەكەریا عەبدوڵلا





زهکەریا : لاپه‌په‌ی سپی هه‌نگاوێکه‌ بۆ به ئینته‌رناشنال بوونی هونه‌ری گۆرانی و میوزیکی کوردی.

دیمانه / سپیان:

ئهو خۆی بۆ سه‌فه‌ریکی زۆر کورت ئاماده‌کردبوو که په‌یوه‌ندیم
پێوه‌کرد بۆ ئه‌وه‌ی یه‌کتری ببینین، نیو کاتژمێر مابوو بۆ ئه‌وه‌ی
بگاته‌ فرۆکه‌خانه‌ و ئاماده‌بێ بۆ سه‌فه‌ره‌که‌، به‌لام له‌وه‌ ده‌چوو ئه‌و
به‌لایه‌وه‌ رێزگرتن له‌ پۆژنامه‌نووسیک و ته‌رخانکردنی کاتیک بۆ
ئه‌وه‌ی وه‌لامی چهند پرسیاریکی زۆر گرنگ بداته‌وه‌، گرنگتر بوو له‌و
سه‌فه‌ره‌ی که‌ به‌پێوه‌ بوو.

ئهو به‌شیکی له‌و ماوه‌ کورته‌ بۆ ئه‌و دیداره‌ کورته‌ ته‌رخانکرد .

زهکەریا ئیستا هه‌ولێ ئه‌وه‌ ده‌دا هونه‌ری گۆرانی و میوزیکی کوردی
به‌ ئینته‌ر ناشیونال بکات، چونکه‌ کاریک له‌سه‌ر ئاستی کوردستان
ده‌بێ جیاوازی بێ له‌و کاره‌ی بۆ سه‌ر ئاستی جیهانی ده‌کریت، بۆ





زهكەرياي كورد

ئەوئيش (لاپەرەي سەي) ھەنگاويكە بۆ ئەوھي ھونەري گۆراني
ميوزيكي كوردی سنووری ديارى كراو و چەق بەستووی خۆی ببپۆئ
بۆ جيهان و سنوورپكي فراوانتر.

ھەرئيمي كوردستان: پيٽ وايە (لاپەرە سەي) دەبيٽە قۇناغيكي
نوئ لە ھونەري گۆراني و ميوزيكي كوردی؟

زهكەريا: لاپەرەي سەي- ھەنگاويكي نوئيە بۆ بە ئينتەرناشنال كردنى
ھونەري گۆراني و ميوزيكي كوردی، ئەو ھەولەش سانا نيە، دوو
سال كاری بەردەوام، شەونخوونی و پۆژو شەو لەسەر يەكدانی
ويستووه، تا ئەو بەرھەمە لە دايك بوو كە خۆم پيم وابوو لە
كارەكاني پيشووتر جيا بوو.

ھەرئيمي كوردستان: ئەو جياكارىە لە چيەو دەبيني خۆت؟

زهكەريا: ئەو جياكارىە لەو تەكنيكە بەرزە دەبينم كە كراوہ لە
بەرھەمەكەدا، لەو ئامپەرە نوپيانەي ميوزيك كە ئيستا لەشاكارە ھەرە
بەرزەكاني ميوزيكي جيهاني كاريان پي دەكرپت و يەكەمجارە لە





زهكەریای كورد

گۆرانی و میوزیکی کوردیدا له لاپه‌په‌ی سپی به‌کار هاتن، ئه‌مه‌ش وا ده‌کات کێرفی ئه‌و هونه‌ره به‌رزتر کاته‌وه له‌سه‌ر ئاستی نه‌ک کوردستان، به‌لکو له‌سه‌ر ئاستی هونه‌ری وڵاتانی ئیقلیمی و جیهانی‌ش.

هه‌رێمی کوردستان: ته‌نها به‌کار هێنانی ئه‌و ئامێرانه نوێیانه به‌سه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بتوانی هونه‌ره‌که‌ت بگه‌یه‌نێته ئاستی جیهانی؟

زه‌که‌ریا: ئه‌وه‌نده هونه‌ره‌که ته‌واو ناکات چه‌ند ئامێریکی نوێ بخه‌یته نێو به‌ره‌میکی نوێ، به‌قه‌د ئه‌وه‌ی ته‌کنیکی ده‌نگ و ئاوازو دابه‌شکردن و هارمۆنیاو توانای ده‌نگ کاریگه‌رن وه‌ک ئامێره‌کان، که ئه‌وانیش پۆلی گه‌وره‌یان بینوووه له‌و به‌ره‌مه‌دا.

هه‌رێمی کوردستان: ئێستا خه‌ریکه له‌و سنووره‌ی گۆرانی و میوزیکی کوردی ده‌رده‌چیت؟

زه‌که‌ریا: بۆ هه‌ر هونه‌رمه‌ندێک زه‌رووره بێر له‌وه بکاته‌وه هونه‌ره‌که‌ی بگه‌یه‌نێته ئاستی به‌ جیهانی بوون، هه‌میشه ئه‌گه‌ر هونه‌رمه‌ند به‌و





زهكەرياي كورد

شيوه بىر بكتاهه كارىكى زۆر باش دهكات چونكه زياترين ههول بۆ سهركهوتنى گهروهى بهرهمهكه دهكات و توانايهكى زۆر خهرج دهكات. ئهگه بهو شيوهيهش بىر نهكهينهوه، ناتوانين ناسنامهيهك بۆ خۆمان و هونهركهمان دروست بكهين، دهبي چۆن پيشتر ئيمه گويمان بۆ گوراني و ميوزيكي بياني دهگرت، دهبي ئيستا ههولى ئهوه بدهين خهلكى بيان گوڤ له هونهرى گوراني و ميوزيكي كوردى بگريت، ئهگينا هونهرى كوردى دهبيته هونهرىكي قهتيس ماو لهيهك چوارچيوه دا له شيوهى تابلويهك كه هياش هياش پهنگهكاني لهگهڵ تپهريپوونى زهمن كاله دهبيتهوه و دواتريش وپنهكه ليل دهبيت .

ههريمي كوردستان: بىر لهوه دهكهنهوه له ئاينده كارىك لهسهه
ئاستى جيهانيدا بگهن؟

زهكهرىا: ئيمه پيشتر كارمان بۆ ئهوه كردوه، خهلكى كوردستانيش لهوه ئاگاداريپوون و له ميدياكاندا بينيان كه له يهكڤ له فيستفاله بهناوبانگهكاني جيهانى به ناوى فيستيفالى (ئورپهنت) له سويد





زهكەریای كورد

به‌شداریمان كرد و نوێنه‌رایه‌تی هونه‌ری گۆزانی و میوزیکی كوردیمان كرد، زیاتر له 20 میوزیک ژه‌نی گه‌نجی كورد له‌و فیستفاله‌ له‌گه‌لمدا به‌شداریبوون و هاتنه‌ سه‌ر یه‌ك له‌ شاتۆ هه‌ره به‌ناویانگه‌كانی جیهان.

هه‌ریمی كوردستان: پیت وایه‌ ئه‌و ئه‌زمونه‌ی ئیوه‌ په‌نگدانه‌وه‌ی به‌سه‌ر هونه‌رمه‌ندانی دیکه‌ی كوردستانه‌وه‌ ده‌بیت؟

زه‌که‌ریا: من هه‌ول بۆ ئه‌وه‌ ده‌ده‌م کارێک بکه‌م خه‌مه‌تیکی گه‌وره‌ پیشکesh بکه‌م، په‌نگه‌ کارێکی نوێی من په‌نگدانه‌وه‌ی هه‌بووی، وه‌ك ئه‌وه‌ی شاکارێکی هونه‌ری به‌رز په‌نگدانه‌وه‌ی به‌سه‌ر منه‌وه ده‌بیت.

هه‌ریمی كوردستان: ئیستا میوزیک ده‌ژه‌نی؟

زه‌که‌ریا: میوزیک سه‌رچاوه‌ی هونه‌ری من بووه، سه‌ره‌تای هه‌ر کارێکی هونه‌ری سه‌دان کاتژمی‌ر میوزیکم ژه‌نیوه، ئیستاش له سه‌ره‌تای هه‌ر کارێکی نوێم شه‌و و پۆژ له‌گه‌ل میوزیک ده‌ژیم بۆ





زەكەریای كورد

ئەوێ ئاوازیكى بە جۆش دروست بگەم، بەلام ئاوازهكانیش له ناخمهوه هەلدهقولێن.

هەریمی كوردستان: له مۆندیال نزیك دەبینهوه، دنیا سەرقالی یاریهكانی دهبیت، ئیوه خولیاتان بۆ ئەو یاریانه ههیه؟

زەكەریا: خولیایهکی زۆرم بۆ وەرزش ههیه بهگشتی، بهتایبهتیش تۆپی پێ، من خۆم وەرزش بەردهوام دهكەم و تۆپی پێش لهگەڵ برادهران دهكەم، چاوهپێی هاتنی مۆندیالییش دهكەم و تامه زۆرم تا دهگهمه ئەو پۆژانه و پۆژانیکی زۆر خوشه، بێر ناچنهوه .

هەریمی كوردستان: ئەو له وەرزشی كوردستاندا؟

زەكەریا: من هاندەری یانەى هەولێرم و زۆر بەسەرکەوتنهكانی یانەى هەولێر دلخۆش دەبم، ئەو یانەیهم زۆر خۆش دەوێ .





پهيامی زهكەريا بۆ هونەرمەندانى كورد.

ئيمە ئىستا له بارودۆخك داین كاتى گلەيى نيه به بپواى من هر
كەسو له شوينى خۆى خزمەت بكات، ئيمە دەبیت بارودۆخه كه بۆ
خۆمان دروست بكەين.

ئەوى كه ئىستاكه من ليره دانىشتومه لهگەل ئەو هونەرمەندانە و
لهگەل ئەو ئاميرانەى كه من هیناومه كەس بۆ منى نەكردوه، كەس
به منى نەگوتوه وەرە فرقهيهكەكى وەها دابنێ، كەس به منى
نەگوتوه چیت پئويسته بۆت بكەين له بارى ئيقتسادى يان له بارى
هونەريهوه، من خۆم هەموو شتەكانم دروست كردوه،

"كاتێك من دروستى دەكەم له داوى مندا دەبیتە شتێكى بەرنامە".

یهك تكام ههیه له برایانى هونەرمەند: هر كەسو له شوينى خۆيدا
شتێك دروست بكات بۆ ئەوى ئيمە له داها تودا بتوانين داواى مافى
خۆمان بكەين، پئويسته ئيمە شتێك پيشكەش بكەين بەر لهوى
داواى مافەكانى خۆمان بكەين.





من سالیك له مه‌وبه‌ر ئەلبومی پۆزگارم بە‌لار کردوه مانای ئەوه نیه
که من دە‌لیم هونه‌رمه‌نده‌کانی ئی‌مه هیچیان نه‌کردوه، مه‌به‌ستی من
ئە‌وه‌یه که ده‌بی‌ت ئی‌مه زیاتر له هیزی خۆمان کار بکه‌ین بۆ ئە‌وه‌ی
شتیک دروست بکه‌ین چونکه شته‌که لێ‌ره بنه‌مای نیه ئی‌مه ده‌بی‌ت
بنه‌ما دروست بکه‌ین.

من له ئەلبومی پۆزگار دا قوربانیه‌کی زۆر گه‌وره‌دا بۆ پیشکه‌وتنی
هونه‌ری کوردی، ئە‌ویش ئە‌وه‌بوو من ته‌نها خۆم ئە‌م به‌ره‌مه‌م
دروست کرد و به شی‌وه‌ی نوسخه‌ی ئە‌سلی به‌لام کردوه و
چهندسه‌ت هه‌زار نوسخه‌م ناردوه بۆ کوردستان به شه‌رتیک ئە‌م
به‌ره‌مه‌ی من دروستم کردبوو هونه‌رمه‌ندانی بیانی به هه‌مان تی‌چوو
و به هه‌مان شی‌واز دروستیان ده‌کرد، ئە‌وان هه‌ر سیده‌کیان به ۵ تا
۷ دۆ‌لار ده‌فروشت، من له کوردستان به ۱۵ دینار ده‌مفروشت، که ۱۵
دینار ئە‌وکات نه‌یده‌کرد ۸۰ سه‌نتیش، ته‌نها له‌به‌ر ئە‌وه‌ی خه‌لکه‌که‌ی
ئی‌مه فی‌ری نه‌سخه‌ی ئە‌سلی بی‌ت، کاتی‌ک ده‌یکرپ‌ت ده‌فته‌ره‌که‌ی
ده‌کاته‌وه بزانی‌ت هۆ‌نراوه‌که هی کپیه و کئ مۆ‌سیقا‌که‌ی دابه‌شکردوه،
من ده‌مزانی که ئە‌و شته‌ی من کردم زه‌ره‌ری لئ ده‌که‌م به‌لام من





زهكەریای كورد

ئەوهم مەبەست بوو كە خەلكەكە ببینیت كە نوسخەى ئەسلى فەرقى
هەیه، وەك لە سەرەتا وتم كە دەبیّت تۆ شتێك پیشكەش بكەیت تا
داواى شتێكیتر بكەیت.

لێرەوێ من بە خۆشەویستانم دەلێم، باریانی هونەرمەند: ئەگەر بیّت و
هونەرمەندانی بیانی دوو هەنگاو خزمەت بکەن دەبیّت ئێمە بیست
هەنگاو خزمەت بکەین. هەر ئەوەندە داواکاریەم لێیان هەیه،
خۆشەویستی و پێژم بۆ هەر هەموویان هەیه.

سەرچاوه: چارپێكەوتنى تايبهتى كه نالى كوردسات





ھۆنراۋەكانى نەلبومى تۆ ھاتى ۱۹۹۸

تۆ ھاتى

خانمى خانمى

نەمزانى

ۋەرە لام

لايە لايە





تۆ هاتی ..

تۆ هاتی ئەی نازەنینم
له دواى چى، زۆر درەنگ بوو
هاتی به سەر شەمعی کوزاوه و
حومرێکی له دەست دەرچوو

هیچ تیشکێک له نوری لاوی
هەرگیز له بونم نەماوه
خاکی دڵ هەمیشە شەوه
گۆرانی بۆ من جێ ماوه

بۆچی هاتی بەم ناوه ختە
به سەر حومرێکی بابردوو
بێخه بهرم له موی سپی
له دڵێکی له کار که وتوو

تۆ پێشهواى ئەشقی تازه
من کۆنه چیرۆکی به زیوم





تازه له‌گه‌ل تۆ ناگونجیم
تۆ شکۆفه من مه‌لوه‌ریم

وه‌کو جاران په‌نجه‌ی چه‌زم
لانکی ئیشقت پاناژینئ
نال‌ه و گۆرانی شه‌وانم
تازه پۆیی ناتگریینئ





خانمێ خانمێ ..

خانمێ خانمێ شازاده‌ی کوردان
به‌م چاوه جوانه‌ت چه‌ند که‌ست فه‌وتاند

تۆ گۆلی نیو گۆلزارمی
تۆ نه‌ستپیره‌ی شه‌وانمی
تۆ له‌جیی که‌س و کارمی
تۆ ساپیژه‌ی نازارمی

سه‌ر و مالم له‌پیی دانا
به‌لام منی به‌ شیت دانا
قه‌وڵ و قه‌رارمان ییکیک بوو
کاچی تۆ له‌ژیر پیت دانا

وای له‌ نامینێ
نامین تا‌قانه
ناگری تیبه‌ردام
به‌م چاوه جوانه





له دورهوا هات ئه م کهوا شینه
دلم به جارێ زام و گرینه
ئاخه که ی گیان و ئاره قی دینه
پیم وایه یاره، نیوی ئامینه
کاتێ به بزه دیته پیکه نین
وهکو فه رهاد له تاو شیرین
به پۆژ گریه و زار
به شه و ناله و شین
بۆ کێ بۆ؟ بۆ ئامینێ

کاتیک به له نجه ده پوا ئاو دیتێ
دلی مه زاران له بنا ده ردیتێ
یاخوا قهت ئه تۆی له من نه ستیتێ
قوربانی تۆ یم ئه ری ئامینێ





نەمزانی..

نەمزانی پۆژیک دادی گیانە تۆ بە جیم دیلی
ساردی ئەم ولاتە لە ناخی دلدا دەکێلی
ناکری هەر پۆژی دل بگۆپی، چۆنت مەبەستە؟
بیرت چوو بێوه فایە لای ئێمە گەلیک سەختە
توخوا بگه پتۆه بەبێ تۆ دل سەرگەردانە
باخی هیوا و حومرم بەبێ تۆ هەردەم خەزانە

چاوانی تۆ تەنیا پوناکی پێگام بوو
باوەش و ئەگرێجەت پەناو تەکیە گام بوو
تۆ لیترە چیت بینی وا بەجاری گۆپای
لە ئەشق و ئەوینی کورد بەجاری تۆرای

دیوانە بووم من ئەگەر پۆژیک باوەرم پیت کرد
تۆش بوی بە مۆدیترین و پشتت لە منیشت کرد
بەفری سەپی زستانی ئیترە وا کاری لیت کرد
پاکی کردەوه وشەیی ئەشغو لە دلی دەرکرد





توخوا بگه پێوه به بی تو دل سه رگه ردا نه
باخی هیوا و حومرم به بی تو هه رده م خه زانه
من قهت نابم به تو، تو ش نابی به ئاوات
من باورم پیت کرد، تو ش باورپت دۆراند
ئێستا وا ده زانی هیشتا هیچ نه بووه
دوینتی ئیشقیکی پاک، ئه مرۆ له بیرت کردووه





وهره لام..

کیژئ تو گه لئ جوانی
قه د و بالآت له و لاره
زولفت کامه ندی دلّه
وا به سهر شانئا بپراوه

له دونیا کس وه کو من
قه ت بو تو نه سوتاوه
خوت به ته نها بیکیکیش
تیرت له دلّی هه زار داوه

وهره لام وهره لام وهره لام
بی تو من ئاواره و به ته نیام

هه ر توی چیپوکی جوانی
له نجه ی کچانی دونیا
بو خاتری نیگاییکت
هه زاران کس شیت و شهیدان
تو شارزاده ی په ریایی





یا فریشتەى ئاسمانى؟
ئەو دلە بەدبەختەى من
هیچ پۆزى قەولت نەدامى

وەرە لام وەرە لام وەرە لام
بى تۆ من ئاوارەو بە تەنیام





لايه لايه ..

ئەري لايه لايهت بۆ ده‌که‌م
دوو قسه‌ی خوشت بۆ ده‌که‌م
بێنه ده‌رکه‌ی حه‌وشه‌که‌ت
سه‌ودای سه‌ری بالاکه‌ت
له خۆمت ماره ده‌که‌م

ئێستا پير بومه و که‌لکم نه‌مايه
ئەري بێنه و ماچت که‌م
ئەي فیدای بالاکه‌ت
ئەري لايه لايهت بۆ ده‌که‌م
دوو قسه‌ی خوشت بۆ ده‌که‌م
بێنه ده‌رکه‌ی حه‌وشه‌که‌ت
سه‌ودای سه‌ری بالاکه‌ت
له خۆمت ماره ده‌که‌م

سلاو له به‌ژنی باريک
بينايی هه‌ردوو چاوم
خۆ من به ده‌ستی ياری





دیل و یه‌خسیر کراوم
خودا به خۆی ده‌زانئ
له ئیشقی تۆ وا سوتاوم

کالئ هه‌ی کالئ چاوانم کالئ
ئه‌ی بیئه و ماچت که‌م، هۆ هۆ هۆ

ئه‌ری لانک ده‌رهاوه لامه‌وا لانکئ
دل خۆشی ده‌ردی دامه‌وه لانکئ
پۆل پۆل ده‌چن بۆ ناو په‌زان لانکئ
تیپی چاو په‌ش کولمه‌ سورن لانکئ





ھۆنراوھ كانى ئەلبومى بگە پىئوھ ۲۰۰۰

بگە پىئوھ .. (ئاواز و دابە شىكرىن: زەكەريا / ھۆنراوھ: شالۆ)

سەرچۆپى .. (ئاواز و دابە شىكرىن: زەكەريا / ھۆنراوھ: شالۆ)

كىژە ھەولپىرى .. (ئاواز و دابە شىكرىن: زەكەريا / ھۆنراوھ: شالۆ)

چەندە جوانى .. (ئاواز: تەجمەدىن ئاوارە / دابە شىكرىن: زەكەريا ھۆنراوھ: شىرزاد
ئەنۋەر)

خەلە تاندىت ئەم دىلە .. (ئاواز و ھۆنراوھ: ئارام / دابە شىكرىن: زەكەريا)

ئەمانى .. (ئاواز و ھۆنراوھ: فۆلكلۆر / دابە شىكرىن: زەكەريا)

نەمزانى چۆن خۆشم ويىستى .. (ئاواز و دابە شىكرىن: زەكەريا / ھۆنراوھ:
حەسىب قەرەداغى)

وھلا تە ناگرم .. (ئاواز و ھۆنراوھ: فۆلكلۆر / دابە شىكرىن: زەكەريا)

ھەوارى دىلدارى .. (ئاواز: گەيلان ئاوارە / دابە شىكرىن: زەكەريا / ھۆنراوھ:
سەركەوت رەسول)





بگه پۆوه ..

بگه پۆوه بۆ کوئی ده پۆی
له کوئی هه وارت هه لده دهی
له نامیزی من بترازی
له هه ر کوئی بی په نا هه ندهی

بگه پۆوه نه وه ک ئیتر له باخی دلم هه لوه ری
بگه پۆوه ژیان لیڤه نه باده مردن بیته پۆی

ماوه بیکه پازی دلم به تۆ نه بی ناکریتته وه
به سه رهاتی ئیشقی ئیمه تا دونیایه نابریته وه

بگه پۆوه چیدی ئاهو هه ناسه ی من با نه تگرۆی
بیڤه وه تۆ نه وه ک ئیتر له باخی دلم هه لوه ری

شه وان له گه ل یادگاری تۆ سه رده خه مه نامورادی
تا ئه و ساته ی ده دبینه وه نازانم له کوئی هه شادی
بگه پۆوه ژیان لیڤه نه باده مردن بیته پۆی





سه‌رچۆپی ..

سه‌رچۆپی جیڤگای یارکه با سه‌رچۆپی بکیشی
 هر که سئ هه‌لناپه‌پئی با به‌دهستی رایکیشی
 دهستی یارم گولاره بازنگی تئ داناوه
 سه‌ر په‌نجانی ئاوریشمه ئه‌مۆ له خه‌نه‌ی ناوه

دهستی یارم هه‌نگوینه زولفی له‌پو چین چینه
 له‌بۆ ده‌ردی غه‌ریبی ده‌رمانی دل و ژینه
 یارم وا هاته شایه به‌خۆ و زولفی تاتایی
 سینگ و مه‌مکی بیستانه ده‌گرئ هه‌ناری خوایی

سه‌رچۆپی جیڤگای یارکه با سه‌رچۆپی بکیشی
 هر که سئ هه‌لناپه‌پئی با به‌دهستی رایکیشی
 دهستی یارم گولاره بازنگی تئ داناوه
 سه‌ر په‌نجانی ئاوریشمه ئه‌مۆ له خه‌نه‌ی ناوه

ناز و نیگای تیه‌ی چاری زولف و ئه‌گرجه‌ی خاوی
 شیت و دیوانه‌ی کردووم تا ده‌مرم له پیناوی
 وه‌ره ئه‌ی یاری به‌ناز شوخی یاری بئ نیاز
 سه‌رچۆپی بۆخۆت بگره بمانخه‌وه ناو ئاواز





سه‌رچۆپی جیڭای یارکه با سه‌رچۆپی بکیشی
هه‌ر که‌سی هه‌لناپه‌رئ با به‌ده‌ستی رایکیشی
ده‌ستی یارم گولوه‌ بازنگی تئ داناوه
سه‌ر په‌نجانی ئاوریشمه‌ ئه‌مۆ له‌ خه‌نه‌ی ناوه





کیژه هه‌ولێری..

ئەى خاتو بێرى كیژه هه‌ولێرى
ئەى خاتو بێرى شوخی هه‌ولێرى
هه‌ر وه‌ك نێرگزی یان گولێ كنیرى
ده‌وه‌ره پێشنى دلم لیت نیشنى
تۆ كچه شیخ و منى ده‌رویشنى

ده‌پۆم به‌پێوه بۆلای یاراهه
فرمیسك له چاوم دیتته خواراهه
ئەى خاتو بێرى شوخی هه‌ولێرى
هه‌ر وه‌ك نێرگزی یان گولێ كنیرى

له تاو دورى یار مات و شیواوم
دل ته‌نگ و په‌شیو خه‌نده تۆراوم
ئەى خاتو بێرى شوخی هه‌ولێرى
هه‌ر وه‌ك نێرگزی یان گولێ كنیرى





چهنده جوانی..

چهنده جوانی چهند هیمنی
خه‌م په‌وینی پوو گولشه‌نی
شو‌خ و قه‌شه‌نگی شه‌رم‌نی
بۆیه خو‌شه‌ویستی منی

خێله‌ساتی ئه‌وینی دل به‌ره‌و ئاواره‌یی پۆیی
وا به‌جی‌مام دلی پیکام بومه‌ کو‌شته‌ی تیری خۆیی
هه‌ناسه‌ سارد و دل بریندار له‌ باوه‌شی تاریکی شه‌و
چاوه‌پێمه‌ به‌لکو‌و بییتوو له‌ سه‌ر سینه‌ت بمخه‌یته‌ خه‌و

نه‌و نێرگزی ئه‌م ساله‌مان گله‌یی له‌ به‌ختی ده‌کا
ده‌لێ کوانێ ب‌لو‌ی‌ری شوان تا به‌ ئاواز خه‌مم ده‌رکا
کوانێ بی‌ری کوا ژوانی ئه‌ی قاسپه‌ی که‌و له‌سه‌ر کانی
بۆ خه‌په‌ی چه‌م به‌ بێ نازه‌ بول‌بول ماته‌ و دیلی پازه‌





خه‌له تاندت ئەم دلەم ..

خه‌له تاندت ئەم دلەم بە نیگای ئەو چاوانه
بە بژانگی نه‌خشینت منت کردوه دیوانه
که تۆ سه‌یری پۆژت کرد ئەویش زوبو شه‌رمه‌زار
نیگای چاوانی تۆیه نیشکی ئەوی زوو به‌زاند

که تۆ لای ئیواره له مائێ دیتته دهر
بۆیه ئەویش وا به‌په‌له ئاوا خۆی ده‌کا هه‌شار
گه‌ر به‌یانی تۆ زوتر هه‌وار هه‌له‌خو هه‌لبستی
بزانه من چیم ئەوی جێگار پۆژگار تۆ ئاگری

خه‌له تاندت ئەم دلەم بە نیگای ئەو چاوانه
بە بژانگی نه‌خشینت منت کردوه دیوانه
که تۆ سه‌یری پۆژت کرد ئەویش زوبو شه‌رمه‌زار
نیگای چاوانی تۆیه نیشکی ئەوی زوو به‌زاند





Emanê..

Emanê emanê eman neman
Çiyakî dagirtîn miju duman
Ser barê kize halê meye man
Xayne feleka xirap zeman

Çawit reşom kildarî yar eman
Biskit lûs badayî yar eman
Ew çuye pay gid yarê yar eman
Xayne feleka xirap zeman

Em diçin em diçin ser zozan
Em kuştin em kuştin gul govan
Çi xoşe ci xoşe halê ye man

Emanê emanê eman neman
Çiyakî dagirtîn miju duman
Ser barê kize halê meye man
Xayne feleka xirap zeman

نازانم چون خوشم ویستی..





نازانم چۆن خۆشم ويىستى
تا ئەوپەپى خۆشەويىستى
خولياي ئەشقت ھەموو شەوئ
فرمىيسكى تازەي لىم دەوئ

لە ھەر كوئ بىم خۆشم دەويى لەھەر كوئ بى بىرت دەكەم
ئەو جىگايەي تۆي لىن نەبى بۆنى غەرىبى لىن دەكەم

نازانم چۆن خۆشم ويىستى
تا ئەوپەپى خۆشەويىستى
خولياي ئەشقت ھەموو شەوئ
فرمىيسكى تازەي لىم دەوئ





Wela Te Nagirim..

Wala te nagirim daye te nastînim
Babo te nagirim bîla te nastînim
Derdê hewyê wela nakşînim

Jina wî çare bê dost û yare
Wela te nagirim berxo te nastînim
Daye te nagirim babo te nastînim
Wela te nagrim daye te nastînim
Babo te nagirim bîla te nastînim
Derdê hewyê wela nakşînim

Jina dû dûye çavî wî birçîye
Wela te nagirim berxo te nastînim
Daye te nagirim babo te nastînim
Wela te nagrim daye te nastînim
Babo te nagirim bîla te nastînim
Derdê hewî yê wela nakşînim





هه‌واری دل‌داری ..

پوخا هه‌واری دویتیتی دل‌داری
نه‌ما هه‌ناسه‌ی یاد و یادگاری
به‌ده‌ستت شکاند ئەم بته جوانه
دره‌نگ بوو زانیت هه‌له‌بوی گیانه
وای له‌من وای له‌من شکاوه بآلم
فه‌ره‌اد ئاسامه و په‌شپوه حاله

تۆ چۆنت توانی دل به‌ برینی
ئەم هه‌موو خوینته‌ی ئەشق ببینی
چۆنت به‌سه‌ر هات هه‌روات به‌سه‌ری
نواکه‌ی پوخت وای سینه‌ری
ئاخ ئەوینی من دل‌داری، نه‌زمی دونیایه‌ که تۆش وای گۆپاوی
یان ته‌رزه‌ی ئیشه‌ به‌ گۆش کراوی

ئای یاران وای یاران فیراق برینه
مه‌م بئێ موراده له‌م خاتو زینه





مه‌حزونی داوی ئەم پەری خانەم
دلی یادیکی ئەم چاوه جوانەم
بەتۆ جوان بوو حومری لاوی من
بۆ کاملا پۆیی ئەی هەتاوی من
ناخ لەتۆ وای لەتۆ تۆی برینی من
تۆی گۆل و دپکی باخی ژینی من





ھۆنراوەكانى ئەلبومى داھ

۲۰۰۱

داھ .. (ئاواز: زەكەرىيا / ھۆنراوە: شالۆ / داھەشكردن: شاپۆور)

بەو بەو .. (ئاواز و داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

پېيوار .. (ئاواز: نەجمەدىن ئاوارە / داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

ئازىز وا نايى .. (ئاواز و داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

ئاگر كەتپە دلئ من .. (داھەشكردن: زەكەرىيا / ئاواز و ھۆنراوە: بەيتجان)

نازە .. (ئاواز و داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

گولە گەنم .. (ئاواز: زەكەرىيا / داھەشكردن: شاپۆور / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

گول فرۆش .. (ئاواز و داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)

ھەر يادەت ماوھ .. (ئاواز و داھەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: سەركەوت رەسول)





زەكەرياي كورد

ھا گولڭ..(ئاواز و ھۆنراوہ: مەھمەد عارف جەزيرى/ دابەشکردن: زەكەريا)

بۆچى ھاتى..(ئاواز: بۆار ديلان/ دابەشکردن: شاپۆرد/ ھۆنراوہ: سەرکەوت

رەسول)

دوورى تۆ..(ئاواز و دابەشکردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سەرکەوت رەسول)





دایە ..

دایە گیان دایە ی شیرینم
ئە ی دایە ی ئیشق و ئەوینم
دوور لە تۆ چیم ئە ی دایە
چۆن بژیم بێ تۆ لایلایە

کوا لایلایە و دەنگی نەرم
کوانێ خۆشی کۆشی گەرم
تاکو ماوم لەم دونیایە
بۆتۆ دەژیم تەنها دایە

ئەگەر دوورم لە تۆ دایە ژیانی من لە مەرگایە
بەلام گیانم وەک پەپوله هەمیشە لەسەر سەرتایە
پوحم کلۆل و برینە جەستەم ئاوارە ی زەمینە
تەنیا دەنگێ توخوا دایە پزگارم کە لەم هەودایە

لە باوەشی گەرمی تۆدا فیزی ئیشقی نشتیمان بووم





زەنگەریای کورد

ئەو پۆزانەى لەتۆ دوور بوم لە ژيانم پەشيمان بوم
مەرۆك چرۆى لىوى بەهار ئاوارەبووم بە دەست پۆزگار
دەبى پۆزىك بىبىنمەوہ ئەى داىە گيان داىەى ئازار





بهو بهو..

بهو بهو باوانم بییله دوو چاوانم
بی شهرم کچۆله چۆپی روحی پهوانم

ئارهقی وهک شیله دئی له سینهو مه میله
مه نازه نه رمیله هر وهک تازه چه میله
چۆپی گهر بۆ تۆبی تانهم ئاگات له خۆبی
گهر بپوانی له من نیگات له نه مبهر بۆ بی

تۆ له دوور ده پوانی شل شل چند میهره بانى
شیرینه زمانى ههروهک کچی سلیمانى
دئی له هاتو چۆیه دلی خوش دهویت بۆیه
دلّم هر هی تۆیه کیژی شاره که ی کۆیه

جوانه وهکو بوکئ واتازه هه لده تروکئ
پێه لدی به نوکئ ههروهک کچی که رکوکئ
له سینه و بهرۆکئ ده مهینیتنه سهر چۆکئ
کچا ده شهرا من له زاخو یا دهۆکئ

رێبوار..





پێبوارى ماندوى پێى دوورم
کاروانچیمه و پادهبورم
شارهکەت دهگرمه باوهش
شهیدای بۆنى گۆلى سورم

وهک مهلى بهر پێژنهى خهياڵ
کۆنى کردومه حومر و ساڵ
ههچهند دهپۆم دواى نايه
دهسا چارهپێک خودايه

پێبوارى پێگای به هارم
ههلبراوى کوشتهى یارم
نامۆمه به بزهی لیوی
وهک مانگی دیاری نادیارم
دهستم له پرچی نهو داوه
دلم له لای بهجئ ماوه
سهفهه لهگهه خۆى بردومه
وهک ئاسمانى ته مگرتومه
ئازیز وانابى ..





ئازیز وانابئ ئاشق وانابئ
وه‌ها بیباکبی و مه‌یلت نه‌مابئ
کۆچ ده‌که‌ی بی هۆ گۆلت نه‌مابئ
هر وه‌ک و به‌هار خه‌زانت وابئ

تۆ بۆ کئ ده‌با هه‌وری جو‌دایی
کئ فی‌ری کردی ژینی ته‌نیایی
بۆچی ئاخ‌ر بۆ ترسی خودایی
له‌ دلت نه‌بئ بۆ مال ئاوايي

بگه‌پۆه تا دل به‌هه‌ستی
بتکات به‌ فینۆس بۆ خۆشه‌ویستی
وه‌ره‌وه وه‌کو هه‌وری به‌هاران
ئازیز تی‌رت که‌م له‌جاری جاران





Agir ketye dilê min..

Agir ketye dilê min xew nakevê çavê min
Çima tû jimin dur ketî bêje rûnya çavê min
Rinda min gewra min çen sale ez hîvya
teme

Çend sale ez benda teme

Ew çî ax û nalîne dill şewtî berif bîne
Tu bixatrê Xwê biky ne bêje yarê dîne
Rinda min gewra min çen sale ez hîvya
teme

Çend sale ez benda teme





نازه ..

ئەگەر چی لەتۆ دوورم
نامۆی پشت هەفت سنورم
لەگەلتام وەک سیبەرت
پێبوارم پادەبوورم

شەوانە خەونی من تۆی
لەگەلتام کە خەم ئەخۆی
بە نیگات ئاشنام من
کە بەسەر روحم ئاپۆی

نازه نازه مەیکە لەسەر دڵم ئەی یار
نازه نازه مەیخەرە سەر باری ئازار

تۆ بپروانە منی دینوایە بۆچی بۆت دەسوتیم
وێڵم بە دواى ناوی ولاتى گورانی بۆ بلیتم





نازی تۆ ده‌مژییئێ
دووری تۆ ده‌مگریئێ
نازه‌نین چاوه‌کانت
به‌ماچێ ده‌مدویئێ

بێ ده‌نگم لیڤه‌ بێ ئاواز
بێ سۆزم لیڤه‌ بێ ناز
مه‌گه‌ر تۆ ئاواتم بی
بمده‌یه‌وه‌ ده‌ستی راست

نازه‌ نازه‌ مه‌یکه‌ له‌سه‌ر دلم ئه‌ی یار
نازه‌ نازه‌ مه‌یخه‌ره‌ سه‌ر باری ئازار





کۆله گەنم..

کۆله گەنم کۆچەریه که م با به سببی و ئیتر واز بینه
له یادیشا له خەم گه پێ ناوی ئەم باسه مه هینه
تۆ تاماشای دونیا بکه چەند زوو دەپوا و چەند گۆپاوه
تۆ بپوانه ئاشقان چەند براوه و چەند دۆپاوه

من ئەم وشه له کوی بێنم تا گوناھێ به ناوی که م
من ناتوانم کلدانی تۆ هەر دلێ بێو له چاوی که م
که دەورانی دونیا وابێ که گۆپانی له خۆپابێ
ئاشق به گەمە دەستی خەم ئیشقیش به کاروان سەرابێ

من دەواری نیشتیمانیکم له کۆله بۆ بهس نه بێ
بۆ بهس نه بێ که ئیشق له ژێر هه رهس دابێ
ئیشق له ژێر رهحمی چه قۆ و مهرگی تازه ی هه وهس دابێ





گول فروش ..

خانمی گول فروشم شاگولی بیر و هوشم

تا دنیا نه یکوشتومه با گولوت بنوشم

خانم دهروا بؤ سه فیرئ چیبیکه م هتا منیش بهرئ

ئو دست ئو دهستم پئ دهکا دهروا و نانیرئ خه بهرئ

له په رچه می زهنگول زهنگول دهیرژینئ گولاو به کول

هردهم ده می ناز و جوانی منی بر دوو به کول به کول

خانم توخوا لیمان گه پئ کؤچت به ره و مهرگم بهرئ

له له نجهت گول ده بارئ و ده مکوژئ به جارئ

خهزان له دلی داوم دهگری بؤ به هارئ

گول فروش باخی کتیه گولی تو خوتی لئییه

باخهوان قوربانت بی هردهم چاوم له پئییه





هەر یادت ماوه ..

بۆ هێشتت بێم بە خوشەویستت
کە جێت دەهێشتم بەبێ هۆی ویستت
تۆ نەت دەزانی بە هاریش دەبەئێ
دڵم بە جارێ بێ لانه دەکەئێ

برینێکی وات لە دڵم کردەوه
تا شادی ئەوسات لەبیر بردمەوه
هەر یادت ماوه یادت ژیانه
لە یادنامەی من شیرینی گیانه
دونیاش هەر بە تۆ قەشەنگ و جوانه
ئاخ چەند جوانه





که تۆ پۆیشتی من چیم به‌سه‌ر هات

ئیشق وا یاری خۆیم پێ ده‌کات

ژیان له‌ دوای تۆ چی به‌به‌ر ماوه

کۆشکی ئه‌وینت کرد به‌ که‌لاوه

بۆ هه‌ر لا بچم یادگاریت ماوه

هه‌ر خه‌م و تاسه‌ بوو به‌ پاشماوه





Ha gulê..

Diwerin gula biçînin
Ha gulê ha gulê ha gula min
Avê li beliga bireşînin
Ava mala bireşînin
Keyfa xo bi gulê bibînin
Diwerin gulê bibînin
Ava hewda biçînin
Bû wan gulêt sor û zer
Xemêt xo birevînin
Dizeverîn ji xerîbiya
Çîn nav mêrg û kanya
Seyrangahêt Solavê
Dikeyn keyf û xoşiya
Min gulêk çanid ji xora
Deng zeda ji hemê dera
Wan bê bexta ji min stand
Roja min bire ava





بۆچی هاتی ..

بۆچی هاتی تا بزانی که من چۆنم

هاتوی دوودل گوايه راگۆره که ی کۆنم

بۆچی هاتوی له م غوربه ته چیت لیم دهوئ

هاتوی رارای که سیکي ترم خۆش دهوئ

لیم دوریه تۆ شه ونم بوی گولت جی هیشت

فرمیسک و خوینی زۆریشته به چاوم ریشت

ئه وهی جارێ دپکی ئه شقی به دل داچێ

به لای بابوو گول و جونیسی داناچێ

بۆچی هاتوی تا زامی کۆن بکولیته وه

هاتوی دیسان دل له تاوئ بتلیتته وه

دوو به هاره له تۆ ونم له من ونی

دوو به هاره من بی تۆمه تۆش بی منی





دورى تۆ..

دوورى تۆ گيانە ژانە شەوانە سوتانە

بى تۆيش روو لە پوخانە ئەزىم بىزانە

بە چاوى ئاشق لە من بنۆرە لە پاى چى گيانە ئەم ئىشقه زۆرە

چۆن دلت توانى وا بە ئاسانى لەبىرى بکەى فرمىسکەکانى

تەنيا تۆى خوشەويستم

بە بادەى تۆيه مەستم

تۆى گولالەى مەبەستم ھەر تۆى ھەلبەستم

دەست بدە دەستم

بى بەھار لە ژين بى يەك بين بۆ برين ھەر بگرين

با يەك بين ئەى ھاوژين تا و ژين ھەلبگرين

نەوھک ئىستاگە ئەم ئىشقه پاگە کوشتەى دلئىكى بايى و بىباگە





ھۆنراوھ كانى ئەلبومى پۆزگار ۲۰۰۲

پۆزگار.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: شالو / ئامادەكردن: شاپۆر)

نەتېينم.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: جەبار ھەيبب / ئامادەكردن:
چنار تەپەچىك)

بۆچى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ شالو / ئامادەكردن: شاپۆر)

دىلانە.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: ئەدىب چەلكى و كاردۆ
براندۆستى)

ھەلپەپكى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: جەبار ھەيبب /
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

بەسەرھاتى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: شالو / ئامادەكردن:
شاپۆر)

سوھام.. (ئاواز: فۆلكلۆر / دابەشكردن: زەكەريا / ھۆنراوھ: ئەدىب چالاک /
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

ياران.. (ئاواز: فۆلكلۆر / ھۆنراوھ: ئىسماعىل خورمالى / ئامادەكردن و
دابەشكردن: شاپۆر)





گولاله .. (ئاواز و دابه شکردن: زهكەريا/ هۆنراوه: عەبدوڵپەحمان بيلاف/

ئامادەکردن: شاپۆر)

تو نازا نهكه .. (ئاواز و دابه شکردن: زهكەريا/ هۆنراوه: كاردۆ برادۆستی/

ئامادەکردن: چنار تەپەچيک)

وه ره وه .. (ئاواز و هۆنراوه: زهكەريا/ هۆنراوه: شالۆ/ ئامادەکردن: شاپۆر)

گولۆي .. (ئاواز و دابه شکردن: زهكەريا/ هۆنراوه: زهكەريا/ ئامادەکردن: شاپۆر)

سالانا .. (ئاواز و هۆنراوه: فۆلكلۆر/ دابه شکردن: زهكەريا/ ئامادەکردن: شەريف

قەيران)

تاكەي .. (ئاواز و دابه شکردن: زهكەريا/ هۆنراوه: جەبار حەبيب/ ئامادەکردن:

شاپۆر)

كوردستان .. (ئاواز و دابه شکردن: زهكەريا/ هۆنراوه: ئيسماعيل خورمەلي و

ئەديب چەلکي)





بۆزگار..

رۆژگاری بە ختم تاکە ی هەر وایه
من و دلداری له یهک جودایه
خودایه تاکە ی حالی من وایه
هموو ژیانم هەر به ته نهایی
سه ران سه ر دونیا حالم ده زانی
کهس چاره ی ده ردی دلم نازانی
ته مه ن سه رتا پای گه لا وه رین بوو
هەر زامی سه خت و هەر دل برین بوو
خۆ تۆ ده زانی چه ند دل سوتاوم
به دوا ی ئی شقی تۆ بێ هیوا ماوم
ئیتتر بۆچی تۆش وازم لێ دینی
وهک گو لێ به هار ئی شقم ده مرین





نەتبینم..

نەتبینم رۆژی مالم و پیرانە

نەتبینم رۆژی شار بیابانە

شەقام کز و مات گەلاپێزانە

نەتبینم رۆژی ناگر بارانە

نەتبینم، گەر رۆژی نەتبینم

بیزارم، مەرگی خۆم دەبینم

بنێرە بنێرە، لەم عەتر و شلیترە

لە رەیحانەیی زولفت، بۆمیان هەلبژێرە

کە من دووریم لە گۆل، جا چۆن بژیم لێرە؟





بۆچی ..

بۆچی بە تەنھا لێرە جێت هێشتم

چیرۆکی ئیشقی لاویت پێ نیشتم

دیاره نازانی گۆلم وا نابێ

نە ئیشق وایە و وهفاش وا نابێ

کە تۆ جێت هێشتم گۆلم چرۆ بوو

ئاخر ئیشقی تۆ هەمووی درۆ بوو

ئیشقم چوو دلم چوو

رۆژگارم بەسەر چوو

چاوه پێی بەهار بووم

قەت نەمدی و بەسەر چوو





دلیک ئاشق بیت ھەر دەنالینیت

دلی تۆ بەردە دلم دەشکینیت

نە تۆ ئاشقی، نە ئیشقیش وایە

خۆشەویستی من بەبێ پەروایە

نەمزانی ئەتۆش دەپۆی بە ویلی

وا بە جارێ تۆش بەجیم دیلی





Dîlana..

Dîlana me rengîne
Tevda xurt û zêrîne
Dema min temaşa kird
Yara min nav da nine

Dîlana banî berme
Pir kêferat û germe
Dema min yar nedîtî
Agir barî li serme

Çaxê yarê dibînim
Heyrana disitrînim
Li govend û dîlana
Aşiq har û dînim

Xurt û werin dîlanê
Zeyro werin dîlanê
Were revşa govendê
Were destê min care





هه لپه پکئ ..

هه لپه پکئ گهرمه، شایی یه هه رایه
کچ و کوپ تیکه ل به زمه و سه مایه
هه کس بو دۆستی په یمان ده بهستی
شان له شان ده خشخ ده ستیک ئالایه

نازدار و بیژی، شیرین و دولبهر
مه ریهم و مه لهک نه ستیره و گه وهه
سه رچۆپی گرن خانم و دولبهر
ئه مرۆ له گه رهک شایی یه، سه مایه

زپه ی بازن و دهنگی گزبه ره





هاواری شاباش سه‌دای له و به‌ره
نازی به چاوان پین ده‌لی وهره
بریا سه‌د بریا نه و بۆ من بوایه
مه‌لپه‌پن ده‌ی ده‌ی به‌شان هر به‌شان
مه‌مکۆله‌ی ناسک با بیته هه‌ژان
شوخیکی جوانم کردوه به نیشان
جوانی وا نیه وهک پهری وایه





به سه رهاتی ..

به سه رهاتی دلداری

بۆته باسی ئەم شاره

هه موو خه لک ده یزانئ

بیوه فا بوی ئەم جاره

دلی منیش مشتیکا

توانای ئازارت ناکا

خۆشم لێره ئاوارهم

وازم لێ بیئنی چاکه

گریان له گیانی من دا





له دوای تو وهک بارانه
دهزانم روژیک دهمرم
هر به ئهو ئیشقهی جارانه
ئیشقی من داستانیک بوو
هموو که سیک پیی زانی
که چی تو خسته ژیر پیت
منیش بوم به قوریانی





Suham..

Eman neman neman suham

Ema tu çuy wez xeribmam

Ew jîwanim heyam heyam

Şew û roja li benda temam

Poste reben maye wala

Na wene hatin na peyam

Li nêv baxan tuşah gulbuy

Li ser çavan tu reşkilbuy

Li şev zengê bo agire herê helbuy

Xem û kowana di helgirim

Ji derde te eze dimrim

Bê silav û xatir xivastim

Îro tu çuy te ji bir kirim

\





یاران ..

له ژێر زه‌رده‌و نوری مه‌غریب دا ده‌گرم دیسان

له ناو به‌فری به‌ره به‌یاندا ده‌گرم دیسان

من ده‌گرم و ده‌زانم ئه‌و چه‌ند پیروژه

بۆ خه‌می من باوه‌شی ئه‌و چه‌ند به‌ سۆزه

نیتر یاران لێمگه‌پێن با ئه‌مشه‌و شینی ئه‌شق بکه‌م

بۆ ئه‌م سۆزه مانگی قه‌له‌م چڕۆی وشه‌ به‌پڕی بکه‌م

ئه‌مشه‌و جه‌ژنی شیعر و به‌دمه‌ستی منه یاران

شه‌وی به‌خته و ره‌هێله‌ی ئیشقه ئه‌م شه‌و یاران

تۆ ته‌ماشای کچانی شار به‌ چرپه‌وه

به‌ خرپه‌وی هه‌زار نازی سه‌ره‌ پێوه

چۆن وه‌کو مه‌ل پۆلا و پۆلی سه‌ر چنارن دێن و ده‌چن

قاتاری گۆل چه‌می ره‌نگن چڕۆی سه‌وزن دێن و ده‌چن





گولاله ..

ئاوازیکی نامۆیه

ئه و گولاله بۆچی دهوهرئ

ئه وه دهستی پایزه خهزانه

شنه بای ئاشقان له کئ به ره و کئ بهرئ

به هاری شوخه چاو به گریانه

چرا خامۆشه له گه ل ئاوازی سوتانی دل

دهرونم پر هاواره

له گه ل ئاوازی به کول

دهبئ چی بکه م خودایه؟

هر مهرگی ئیشقه بۆته سهرمایه

مرؤف خه ونیکه ژیان ده ریایه





بە ھار روویی تێپەری

بۆ نابینم بزەیی لێوی ئال

بۆچی نابیشکی زەردەخەنە

لە نەشەیی مەستی ئاسمانی رونی دەروازەیی خەیاڵ

دەلخۆشم بە ئاسمانی سامال

رێگای ھەوراز و لێژە ئەم ئیشقە پر خەفەتە

بۆ خەلکی وزەیی ئاوە بۆ منیش ھەر نەھاتە





Tu naza neke..

Tu naza neke delalê nazenînê
Bejin zirave esmerê xiwên şîrînê
Destê min bigre mevhema ser birînê

Rindê berxê siterka geşa asmanê
Narê kulê dêmke viyat zozanê
Tu bo min jînî tu gul nesrînî
Be bejna zirav tu xot hejinî
Avirê çawa min dexapînî

Bote ez dînim her dinallînim
Dê carêk were da te bibînim
Ji ber duryate bê dîn dînim
Pîştête canê kes nahebînim

Gewrey xezalê şîrine şepalê
Dildarê teme welah delalê





وه‌ره‌وه ..

وهک و ده‌ریا شه‌پۆل ده‌دهم

به گریانم هه‌راسانم

به چوارده‌ورم گێژه ده‌خۆم

چی به‌سه‌ر هات ده‌زگیرانم؟

ده‌زگیرانم وه‌کو په‌ری له‌ که‌ناری خۆرئاوا بوو

به‌بێ بزهی مائناوایی له‌ ده‌ستم ده‌رچو پیشوو

ئهو رۆژانه‌ی به‌یه‌که‌وه په‌ره‌ی گولمان هه‌لده‌وه‌راند

ئهو ساتانه‌ی له‌ لیوی یه‌ک ماچی به‌هاریمان ده‌چاند

وه‌ره‌وه، وه‌ره‌وه ده‌ردی دل چاره‌که‌ین





دهردی دل گرانه با ئیتر چاره‌یکه‌ین

با ئیتر نه‌سوتئیین هه‌ردوکمان تاکو هه‌ین

وه‌ره‌وه له غه‌ریبی، وه‌ره‌وه

بگه‌رئوه تاکو ده‌ستی باخچه و به‌هار لئیره بگرین

بگه‌رئوه له غه‌ریبی با چیتر بۆ یه‌کتر نه‌گرین

ئێستا ئیره وشکه بۆ من وه‌کو وه‌رزی گه‌لا وه‌رن

ئێستا پێکی په‌شیمانی ده‌تۆشم له داخی ئه‌وین

ئهو رۆژانه‌ی به‌یه‌که‌وه په‌ره‌ی گولمان هه‌لده‌وه‌راند

ئهو ساتانه‌ی له لئوی یه‌ک ماچی به‌هاریمان ده‌چاند

وه‌ره‌وه، وه‌ره‌وه ده‌ردی دل چاره‌یکه‌ین

ده‌ردی دل گرانه با ئیتر چاره‌یکه‌ین

با ئیتر نه‌سوتئیین هه‌ردوکمان تاکو هه‌ین

وه‌ره‌وه له غه‌ریبی، وه‌ره‌وه





گوئی..

دوینێ وهختی ئیواری

که دیم گولاو دهبارئ

نه مزانی یاری خۆمه

به ناز ده پوا به جارئ

گولیش له راست تۆ وایه

شهرمه زار و رسوایه

تۆ گولی تۆ گولوی

بۆنی گول ههر له تۆ دایه

تاو تاو زولفت سهر شان په خشانه

جوانی تۆ نه نیا می کچی کوردانه





ئەری گۆلی چاو بە کلێ

بەو چاوانە ی بازت بلێ

گەر لە بەر منیش نەبێ

کە مێ لە خوا بکا سلێ

ئاشقم روو لە دەشتم

من شیتێ چاوی گەشتم

باوێش و ئەگریجە ی تو

لە من بۆتا بەهەشتم

ئەزیزم گۆلی ژاله

بەژنت دەلیی شمشالە

منیش ویل و ئاوارەم

بێ تو زیانم تالە





Sallana..

Sallana sallana meçe serawe
Yixan miş esbabim raxe bertawe
Bîr opucûk îsterem lê lê
Xêra dew babê
Yabancı de gîlem pismamêteme
Dibêji nabej hevalêtane

Sallana sallana tujweda hatî
Aşkim ateşî rinde dilêmin ketî
Soz vermiştin dilber dilber
Çima nahatî
Yabancı de gîlem pismamêteme
Dibêji nabej hevalêtane





تاكەى ..

تاكەى بنالم بۆ تۆ گيانە تاكەى بسوتيم
ئەى بپيارت وانەبوو فەرموت من رۆژئى ھەر ديم
زستان وا رۆيى بەھاريش ھات تۆ ھەر نەھاتى
ژەھرى تالى چاوەپوانيت دامى تۆ لە جياتى

ئەى تۆ خۆت نازانى دەردى چاوەپوانى
تا چەند بە نازارە درک و ئيش و ژانى
گيانە بۆ نەھاتى نازيز بۆ نەھاتى
نەتپرسى ھەوالم ئيش و مەرگەساتى

شەو نيه ئەگەر جارئى خەونت پيوە نەبينم





وا دەزانم له باوهشم دای له سەر سەرینم
که چاو ههڵدیتم گیانه بالای بهرزت نابینم
دووباره دەمسوتیتێ دهرد و زامی ئه‌وینم

گیانه کهم زوو وهره نازداره کهم زوو وهره
بهس جارێ بتهینم گیانم بۆ خۆت بهره





كوردستان ..

گویت بنی به کیل و قهبری شههیده وه هاوار ئەکا

گویت بنی به دۆل و سینهی چیا ته وه هاوار ئەکا

هەر هه موومان له سهنگه ری پیشه وه داین ئەی کوردستان

له پیت تۆ دا هەر له ریزی پیشه وه داین ئەی کوردستان

ژیانی تۆ ئازادی تۆ یه کسانه به مهرگی ئیمه

كوردستان كوردستان

چۆن دهنه ویی كه بابان و بادینانت له گهلتایه

خهلك و هۆزی لای قامشلی و ماردینه كهت له گهلتایه

چۆن دهنه ویی عهفرین و مههابادت له گهلتایه

دار و بهردی گهرمیان و ههولێره كهت له گهلتایه





کوردستان کوردستان

سویند به نه‌ورۆز به پاپه‌پین سویند به میژووی سه‌دان ساله

سویند به پروباری کۆچ و خوینا به ئازادی سه‌دان ساله

له یاد ناچی ئه‌ی کوردستان هه‌میشه تۆ له دلمانای

وه‌ک هه‌ناسه له له گه‌رودایه هه‌میشه تۆ له بونمانای

خه‌م نه‌تگرێ لێ ناگه‌رپین ئه‌م به‌هاره‌ت بسوتین

جاریکتر دلی سه‌دان دایکی شه‌هید ببرزین

کوردستان کوردستان

سه‌ر هه‌لپه‌ره وا په‌شه‌بای خه‌نجه‌ری کورد دونیای ته‌نی





پۆلەکانت ھەر ھەک ھەلۆ وا سنوری دونیای تەنی

ئیتەر بلی ئەی کوردستان دەستیوەردان چۆن زات ئەکا

دەم و لیوی پیکەنین و ژیانی تۆ قوفل بکا

ژیانی تۆ ئازادی تۆ یەکسانە بە مەرگی ئێمە





ھۆنراوەكانى ئەلبومى تېلېنەز ۲۰۰۴

تېلېنەز.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: ئەدىب چەلكى / ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك)

بۆ پەشىمانى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: شالو / ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك)

ژيان بى تۆ.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: شالو / ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك)

شاھزىنا پۇژھەلاتى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: ئەدىب چەلكى /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

لە دوو دللىت واز بىئە.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: جەبار

حەبىب / ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

وارى ئەسمەر.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: ئەدىب چەلكى /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

چۆن و ئاتابى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەرىيا / ھۆنراوە: جەبار حەبىب /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)





واری من.. (ئاواز: زاھیر بریفكانی / دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ:

عەبدولرەحمان حاجی / ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

تۆم ناوی.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: جەبار حەبیب /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

مەیلی ولات.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: ئىسماعیل خورمەلى /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

وەرە ساقى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: جەبار حەبیب /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

ئاگرى ئىشق.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: سەركەوت رەسول /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

وەرە سەمايە.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: شالۆ / ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك)

شئفانى گارى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: ئەدىب چەلكى /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

سەرگەردانى.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەریا / ھۆنراوہ: جەبار حەبیب /

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)





Têlînaz.

Şîrînpeyv î, hingivîn î

Hêvî û awazevîn î

Berî bi çaw te bibînim

Ez ji te ra har û dîn im

Şilan û gula baxan î

kêş tirazya peyvînan î

Kengî dê hême wan rwîyan

Lêvxemrîyan, cût hirmîyan

Têlînaz Têlînaz Têlînaz

Têlînaz gerdengaz

Têlînaz Têlînaz Têlînaz

Têlînaz vin û raz





بۆ په‌شیمانی ..

بۆ په‌شیمانی تۆ له دڵداری
ده‌بێ بیچێژی ئێش و نازاری
که‌تۆ دڵت دا و دڵیکت ئێستاند
زۆر دڵنیا به‌ دوو دڵت سوتاند
ئێستا له‌ پای چی له‌ خوا ناترسی
به‌زه‌یت ناییت به‌ خۆشه‌ویستی

تۆ په‌شیمانی هه‌ر په‌شیمان به
چاو به‌ فرمیسک و دڵ به‌ گریان به
تاكو ئه‌و پۆزه‌ی ده‌گه‌ پێتاوه
شیت و سوتاوی ئه‌شقی جاران به

باوه‌شی ئێشقی من کراوایه
بۆ پۆزه‌کانی یه‌کتر په‌رستی
به‌هار به‌بێ گۆل په‌نگی نانوینی
ژیان پایزه به‌بێ خۆشه‌ویستی





ژیان بئ تۆ..

بئ تۆیی پوخاوه لانهی ئیشق و وه‌فایم
تا که‌ی بنالم ئه‌ی نه‌زیزه‌م، ئه‌ی هه‌ناسه‌م
بۆ دله‌ی پر ئیشق و تاسه‌م

ژیان بئ تۆ نه‌ماوه، ژوان چۆل و پوخاوه
بئ تۆیی نه‌ماوه خه‌ونی به‌هار و جوانی
ژیان بئ تۆ نه‌ماوه، هاوار بۆتۆ خودایه
اچی لیتهات، چی لیتهات، ئیشقی ئیمه‌ چی لیتهات؟
بئ تۆیی پرژاوه له‌ چاوم ئیشقی خوینی
خۆشه‌ویستی و وه‌فایی لای تۆ چیرۆکی سوتاوه
لای تۆ هه‌یج باوی نه‌ماوه
بئ تۆ شکاوه دله‌ی پر زام و برین





Şahjina rojhilatê..

Hay Lê rindê, lê rindê

Bejna zirav bilindê

Rewşa bajar û gunde

J`Eyntab û Diyarbekir

Rindê pora xw şe kir

Tilisma îşqê vekir

J`Elezîz û Dersimê

Çaw reşê demgenînê

Ez kuştim vê xanimê

Rindê Silêmanî ye

Firişta asmanî ye

Dilbera vi canî ye

J`Dihoka Behdîna ne

Pir heybet û giran e

Şehbanoya jinan e





J`Kerkûka babagurgur
Singê wê mercan û dur
Agirê îşqê helkir

J`Hewlêr û Hawdîyan e
Nazenîn u viyan e
Taca serê jinan e

J`Hesek, Qamişlî Efrîn
Dêrnebat û hingvîn
Ew e sultan û evîn

J`Urde û Adiyemanê
Sernex, Cizir Batmanê
Şehzadeya cihane

Sine û kermanşahî ye
Heyva şeva sahî ye
Tirîfe û ronahî ye





له دوو دلّیت واز بیّنه ..
ئه‌گەر تۆ وه‌فاداری
ئه‌گەر به‌پاستی یاری
په‌یمانی پاستیم بدئ
یا مهرگی به‌یه‌کجاری
له دوو دلّیت واز بیّنه
جاری وه‌فات بنویّنه
دلّ هاواری بۆت هیتنا
نه‌هاتی به‌هاواری

تالئ له زولفت ناده‌م به‌شارئ
ئاشقی تۆمه، نه‌تپرسی جاری
ناتوانم بئ تۆ گیانه ناتوانم
بئ مه‌یلی تۆیه نازاری گیانم

با به‌سببی ئه‌م ژیانه
ژیاانی مهرگ و ژانه
خۆشه‌ویستیت سوتانه
سوتانوم به‌نازاری





Were Esmer..

Şoreş û berxwedan e
Xebat û serhildan e
Li başûrê welatî
Şerê man û nemane

Mizgînî hatin xelat
Roja me Kurdan helat
Li duwazdehê Nisanê
Rizgar bû parçek welat

Pêşmerge Kurdistanê
Rijiyane nêv meydanê
Navê wan çû dîrokê
Deng vedaye li cîhanê

Kerkûk, Musil û Zimmar
Şêxan, Mexmûr û Şingar
Xaniqîn û Mendelî
Li wan pîroz bît buhar





Mijde bo Kurdan heman
Zorî û bindestî neman
Aşê dijminan herift
Wergerin çerx û zeman

Bilind kin ala Kurdan
Azad biye nîştiman
Evro bo Kerkûk û Musil
Sibe Amed û Boka

Dê wernê wernê wernê Wernê dîlanê
esmer

Dê wernê wernê wernê
Werne govendê dilber

Dê wernê wernê wernê
Werne şoreşê leşker Dê wernê wernê
wernê

Ala kesk û sor û zer





چۆن وانابى..

چۆن وانابى، چۆن وانابى
دلم ئەشقى جوانیت نابى
له چاوى من هینده جوانى
نابى هیچ جوانى وا هەبى
چاوه کانت له کل ناوه
ناز ده فرۆشى به و دوو چاوه
ئەلین مه یلی به من داوه
دووا ئەکه م خۆزگه وابى

چۆن وانابى، وا نابى له ئاستى جوانى
دل به زینه رفینه کاتى ئە پوانى

تیریکی وات له دل داوه
هەر پوژ مه یلم بو زیا ئەبى
به وشه ی ناز و په یمانت
ده مبه ی به ره و دونیای جوانیت
شیرینه وه ک لپوه کانت
هەر وشه ییک لای تۆوه بیّت





Warê Min..

Pêkenîna dost û yara
Xumxuma ava riwî bara
Dengê kewa li zinara
Awazên te ne, warê min

Tev teşîrês û bêrîvan
Pale û cutyar û şivan
Tim dê bo te bin zêrevan
Berê xo bide karê min

Ez im kevir, ez im çiya
Ez im befir bo têhnîya
Her dê gehime hêvîya
Û paşve çît neyarê min





تۆم ناوی..

بپۆ ئیتر من تۆم ناوی
پیرت کردم له دنیایی
پهنگی به هاریت نه ماوه
بۆنی جارانت لئ نایه

پا بردووم به بیر مه هیناوه
زامه کانم پی ئه کولینه وه
بپۆ چیتر پیم لئ مه گره
بپۆ، بپۆ ده واز بیته
ئه و دلای دویینی ئه تناسی
ئه مپۆ پڕ له زام و خوینه

که بارگهت تیکننا و پۆیشتی
په هیلله هاتوو دایگرتم
ئامیزیک نه بوو دامپۆشی
له م شاره بیکه ست کردم





مەیلی ولات..

چەند پۆژیکە دلم مەیلی ئیوارانی ولات دەکا
چاوم مەیلی پیرە قەلا و شنە و ئاوی ولات دەکا

خۆزگە دەکرا لەسەر بالی گۆرانیەک من دەهاتمەو
لە کۆلانا، لە شەقاما، جارێکتر من دەخولامو

ئەی نیشتمان قەزای ھۆگبەیی کوێستانەکەت لە ئێرە خەم
قەزای ھۆگبەیی گەرمییانەکەت سەد ھەزار جار لە ئێرە خەم

چۆلەکەیی ھەر سەر چایکت سەد کەناری ئێرە دەھینئ
شەرم و بزەیی ھەر شوخیکت سەد فریشتەیی ئێرە دەھینئ





وهه ساقی..

ئەم شەو بێ یارم، ساقی بۆم تێکە
دڵ بریندارم، ساقی بۆم تێکە
سارپۆژکە زامم ئێش و ئازارم
بگە هاوارم، ساقی بۆم تێکە

ساقی گیانم ئاخ و نالینە
ساقی ساتن بێزارم لەم ژینە

بۆم تێکە ساقی، لەو بادە جوانە
با بیخۆمەوه دەردم گرانه
دلم زۆر تەنگە و گەلێ خەمبارم
ئەم شەو بێ دارم، ساقی بۆم تێکە

ژیانم تالە، و بادە دەرمانە
چارە ی دەردی من لای تۆ ئاسانە
بە بادە ی پەنگین بگە تیمارم
گەلێ بێزارم ساقی بۆم تێکە





ئاگرى ئىشقى ..

ئىشقى ئەگەر چاۋى كز بىن، تا خۆشيشمان ئاگر دەبىن
ئىشقى ئەگەر سوتان نەبىن، بەھەشتيشمان ئاگر دەبىن

نامەكانم بسوتىنە، يادگاريشمان ئاگر دەبىن
ئەى ئاگرى نىۋ ئەم سىنەم، حەوالەى ناو ئاگر دەبىن
گەر دەتەۋىى بمسوتىننى، بە نالەى ناو ئاگر دەبىن
كە مردوم من، وانەكانم زاىەلەى ناو ئاگر دەبىن

ئىشقى ھاتى ۋەرزى روچە، كە نەھاتى ئاگر دەبىن
ھەلقراچانى تاسەكانى، بەسەرھاتى ئاگر دەبىن
گولى دونيات بەناو دەكەم، گولداىشمان ئاگر دەبىن

پەنابردەى ھاناھىنم، وا دلم پىر ئاگر دەبىن
لە سوتانم خۆت بىينە، تا زولم پىر ئاگر دەبىن
من بسوتىم باخى يادت، بۇ گولم پىر ئاگر دەبىن
بۇ زەبونى ھالى فىرقەت، ھەتاۋ ھەلبى ئاگر دەبىن

ۋەرە سەمايە ..





خانم له دهستم هه‌لپه‌ره تاوئ
شاییه و کوردی یه هیچ شهرمی پئ ناوئ
به‌سه نازکردن وه‌ره پیش چاوئ
سه‌رچۆپی بگره دوو دلئ ناوئ

په‌نجه‌م له په‌نجه‌ی تۆ نابیتته‌وه
شاییه و په‌شبه‌له‌ک لیک نابیتته‌وه
سه‌مای کچی جوان قه‌ت نابیتته‌وه
بۆنی میخه‌کیان له سینگ دیتته‌وه

دۆل و زۆرنایه له پیش مالتان دایه
ته‌نها ده‌نگی تۆ له‌نیو شایئ نایه
شاییش به‌بئ تۆ هه‌ر وه‌ک نه‌بئ وایه
وه‌ره ده‌ی هه‌لپه‌ره دلم زۆر شه‌یدایه





Şivanê Garê..

Hizir nekey dê lê mînî
Her dê xewna pê ve bînî
Serê Garey her ave ke
Tu warê min naçêrînî

Çi Eskender, çi Zeynefûn
Berî we li, vêre peyda bûn
Welatê me lê bû agir
Hemû tevde, revîn û çûn

Her çê ke bo me pîlana
Dê agehdar kem şivana
Rêwas gaz diket ez û tu
Pêkve naçî çi dîwana





سەرگەردانى ..

پۆڭى ليم زيزى، پۆڭى ئەمدوئىنى
پەيمان دەبەستى، پەيمان دەشكىنى
سەرم سورماوه من چۆن تىت بگەم
هەر پۆڭ بە جارى تۆ خۆت دەنوئىنى

وهره، وهره، وهره باوانم پەيمان مەشكىنە
دەبا چيتر خەلكى شار نەلەين پەيمان شكىنە
زوو وهره ئەم جارە، زيز بونت مەرگى هينا

دەستم بەرنايى لەم چاوه جوانە
دل لىت تىر نايى شيرىنى گيانە
پۆڭى زيز بونت ئاگر بارانە
چۆن دلەت دىنى بمسوتىنى





ئەلبومى گەنجى پير ۲۰۰۷

درەنگ ھاتى..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/

ئامادەكردن: زەفەر/ كەمان: ئىسماعىل تونچىبىلەك)

گۆلى..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/ ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك)

كیژىئ نەكەى..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: شالو/ ئامادەكردن:

چنار تەپەچىك/ كەمان: ئىسماعىل تونچىبىلەك)

من تو ئافى..(ئاواز: تەحسىن تەھا/ دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى

ئەرگۆشى/ ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

گەنجى پير..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/

ئامادەكردن: زافەر/ كەمان: ئىسماعىل تونچىبىلەك)

تۆم دەوى..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

جاری دىل دەدەى..(ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: شالو/

ئامادەكردن: چنار تەپەچىك/ كەمان: ئىسماعىل تونچىبىلەك)





زەكەرياي كورد

پۆڭى بەختم.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

بۆ من بە.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

دەردىڭ تە.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)

ئىشقت.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: شالو/ ئامادەكردن: زەفەر/
كەمان: ئىسماعىل تونچىتلەك)

چۆن دلت دىڭ.. (ئاواز و دابەشكردن: زەكەريا/ ھۆنراوہ: سامى ئەرگۆشى/
ئامادەكردن: چنار تەپەچىك)





درەنگ هاتی ..

بۆچی درەنگ هاتی بۆ بۆ؟! .. هەموو شتێ کۆتایی پێ هات!

بۆچی بە جێت هێشتم بۆ بۆ؟! .. منت دا دەست هات و نەهات!

جاری لێت نەپرسیم، بۆچی .. ئاخۆ قەدەر بۆ کویم دەبات؟!!

تۆ قەت پێ هیچ نەبوو، نانا .. چارەنوسم بە کوێ دەگای!

لە ناکاو پۆیشتی بێدەنگ بێ باکانە

بە تەنیا منت دا بە خەریبی زەمانە

وەک ئەوەی هیچ نەبم توخوا کە ی وێژدانە

بێ چارە لە خەمدا دەگریام شەوانە

لێم گەپێ ئیشقی تۆ دۆرانە

پاڤردووم لە گەل تۆ وێرانە





مهزار جار تکام کرد.. دلت قهت نه گویا
هر ناپوت نه داوه .. جیت هیشتم له خویا
منی دل بریندار.. خوینم لئ ده چویا
پویشتی، نه و ئیشقهت .. شارده وه له گویا
ئیستا من که سیکى که م
خاوه نی دلیکی که م
نه و پۆ من، من پۆ نه و هم
لیم که پئی بزیم بی خه م





گولئ..

من هیچ تیناگه م پرسیارى چاوت.. دل ده نالینئ گولئ له تاوت
كه به سه رما دئ بۆنى گولوت.. ده مشیوینئ وهك زولفی شیواوت

كه بۆم ده نیرى تۆ بزهی ناکاوت.. به زهیت نایی به منى سوتاوت
پۆحم بال ده گری من بیته گویم ناوت.. به دهست خۆم نیه من
كه وتومه داوت

واز بیته له ناز تۆ تاكه ی.. رهحمئ به حاله بۆ ناكه ی

چاوه پیم شیخانه، وه ستاوم بۆ ماچئ.. تو خواكه ی مه هیله نه و
په نجه م به باچئ

دل بۆتۆ ناسره وئ، چاوم قهت ناخه وئ.. ده با پوت ده ركه وئ.. تۆم
ده وئ..

هیچ شه رمى ناوئ چاوان مه گپه .. خه نده ی به نازت بۆ من مه نیره
نه و دل م بۆتۆ له ئیشقا تییره .. هه ر چاوه پیت م بۆم وه ره ئیره





گولێ ده وه ره هه ر خۆم ته نیام لیڤه .. بگه ره ئه وه دهسته ی که به
سینه ت فیڤه

شارم فریڤا تو جارێک بوڤه .. بیڤه بمه ده ری تو ماچیک ی خڤه

گولێ تو م ده وی من تا هه م .. من دیلی نه شقم، تو بی خه م

نا دل م مه شکینه، شادم که تو جارێ .. ره حم که، وه ک باران با
سه رما بیاری

تو بو من ژیا نی .. هه ناسه ی گیانی .. تو خه ونی شه وان ی .. تو جوان ی





کیژئ نه که ی ..

کیژئ نه که ی دل بشکینئ
واز له دلداری بهینئ
ئەشقیکی زۆر دیوانەم
هەردەم له کوچە و کۆلانەم
له دوری تۆ بیکەس ماوم
له شاری خۆشم بیگانەم

کیژئ ئەگەر دینیت و دەچئ
تکایە زۆرت پئ نه چئ
بۆ هەر کوپیهک دینیت و دەچئ
له گەل تۆ گیانم دەردەچئ

کیژئ فەرموو تۆم خۆشدهوئ
تۆ له کوئ بی دەمرم لهوئ
بهلام تازه زانیم ئەتۆ
پهیمان دەشکینئ به بئ هۆ





بێوه فا بوی بهرامبهرم
تۆ ههرحیت وت بوو به درۆ

کیژی ئهگه ر دوورم له تۆ
له چاوانی پر ئیشقی تۆ
شهوم تاریک و تهنیایه
پۆشیم قهت لی هه لئایه
بۆیه گوڵم دل مه شکینه
به یامی دلدارای بینه





Min tu navê..

Diliber bi salan te ez çav li rê hiştim

Şevên dirêj te hêsir ji çavan riştim

Carek tu nehatî xerîbiyê kuştim

Te hêlam û tenêtiyê ez buhştim

Min tu navê, min tu navê, min tu navê

Ezê te bêlim û herim keç pir hene

Mane hemû keçên me kurdan wekî te ne

Mane hemû zeriyan welatê mîna te ne

Min hêvî kir, evîndarî weha nabe

Em bîn ba hev û dilê me hertim şa be

Mi go diliberam ew qasî nazan meke

Carek were deriyê evînê li min veke





گەنجی پیر..

وای چەندە ئازارم دەدەن.. پرسیارە بێ وەلامەکان
 ھەزاران جار بەبێ دەنگی.. ئومێدەم لە دڵا خنکان
 ھەتا کۆ کەمی خەمەم کەم.. دڵم تا کەمی بەرگە دەگرێ
 کۆ دەزانێ پۆژی چەند جار.. چەند خۆزگەم و ن دەبێ دەمرێ

دەست بۆ ھەرچی بەرم خەمە.. گۆلم دەوێ ھەلدەو ھەرێ
 دەردی دڵم وا دەمکوژی و.. لای کەس نیە چارەسەر
 ژیان ماندوم دەکا خوایە.. پوو لە کوێ کەم بۆ پەنای
 بۆ دەبێ ھێندە دڵپەرم.. چیم کردو، چ خەتای

بیتاقەتی دامدەپۆشی.. ببێزەیی دەوری داوم
 خەفەت بەرۆکم بەرنادا.. ھەتا پۆژی لە ژین ماوم
 ھەموو پێگایەکم ونوو.. شەکەتی دەستی پۆزگارم
 ناخەم دەریای گریانیکەوو.. قەت بەکەس ناگا ھاوارم





تۆم دهوئی..

گولئیکی سورم پییه .. دئمه بهر ده‌رگات
دئیم ده‌لئیم خۆشم ده‌وئی .. ئه‌ی شوخی ولات
هانئ گول هانئ .. دلّم دیاری و خه‌لات
گره‌وم ئیشقی تۆیه .. به هات و نه‌هات

تۆم نه‌بئ که‌سم ناوئ .. دلّ به که‌سیتر ناده‌م
بیجگه له‌و چاوه جوانه .. چاوی دیکه شک نابهم
وه‌ره سه‌ر به‌ سینه‌مکه .. با ئه‌و په‌رچه‌مه‌ت لاده‌م
شه‌رابی سورم ناوئ .. تیکه له‌و لیوه باده‌م

ئو دلّه شیته‌م .. به تامه‌ی تۆیه
ئیشقی تۆم نه‌بئ .. دنیا درۆیه
ساتئ نه‌تبینم .. دلّم به سوّیه

ده‌م به خه‌نده‌ی پوو به گول هه‌ر تۆم هه‌یه
تۆم نه‌بئ، هه‌رچیم هه‌بئ، بئ هوده‌یه





جاری دل دهدهی..

جاری دل دهدهی جاری دل دهدهی
دوو دلی و دوو پای لهوتهی تو هه
جاری دهلیی دیم جاریکیش نایی
منت کوشتوو به نه مرۆ و سبهی

جاری به زولفت دهستم ده بهستی
جاری دهلیی برۆ سه بهستی

گه رچی ده زانم تو بی پهیمانی
دایم خه ریکی پهیمان شکانی
پهیمان مه شکینه من ناشقی تۆم
مه شکینه دلی ناشقی گیانی

پۆژی به ختم..





به زم و هه رای گه نجانه
پۆژی کچ و کورپانه
که یف و سه ما و سه یرانه
خهنده له سه ر لیوانه
ئه م ناوه پر ژیا نه، جوانه، گیانه
دل به تو کامه رانه، بی ژانه، گیانه

گزرانی ده لیم بو ئه و چاوانه
ده با هه لپه رن ئه و مه مگولانه
من دل م خۆشه، به جۆشه، جوانی گیانم
له خه م بیهۆشه، سه رخۆشه، جوانی خانم

به و چاوه لیم ده پروانی .. وا نازت لی ده بارئ
ئه و خه نده م بو ده نیری .. دل م بۆی دیته خورئ
وای له ده ست ئه و به لایه .. بۆ کوئ به رم هاوارئ
خوایه ئاگاداری بی .. لئی نه دا چاو و زاری

لیدانی دل بو تویه .. وه ره شادیم بو بی نه
سوک وه ره دهستم بگره .. ده ئه و شه رمه بشکینه





بە ناز بەرەو پووم وەرە .. ئەو زولفەت پراوە ژینە
ئەمڕۆم بەتۆوە خوشە .. هاتنت شادی هێنە





بۆ من به ..

وهه دهستم له دهستی تۆ دابین
جاری با رهحمیکت به دل دابین
دل مەشکینه، ئاشق و نابین
ئەو سینەت مەگره، با پوی له با بێ

له و چاوه جوانه، چ ناز دهباری
ئەو دلە شیتەم، دەبا به جاری
ها بۆتۆ دیاری، گولی به هاری
پێمه بانگت کهم، پیت بلیم یاری

دلخۆشم به تۆ، به و خەنده جوانه
داگیرم دهکەن ئەو نیگایانه
کێ وهک تۆ دەبێ له م کوردستانه
کوپ و کال بۆتۆ، هه موو شه پیانه





Derdê te..

Yaram ji derdê te ez kûr dinalim
Bêhêvî ma me, ez gelek bê hal im
Te çima hêlam keçkê hey zalim
Xortek delal bûm, niha ez kal im
Piştî te canê, ez bê heval im
Bi çolan ketim, bêwar û mal im

Derdê evîna te gelek giran e
Ji dûriya te min dil tijî jan e
Te bi tenê hiştim, kengê wijdan e
Evîn ne weha çûn û hêlan e
Vegere canam, evîn jiyane
Jîna bê evîn, mirin û neman e





ئیشقت ..

ئیشقت بۆتە ناوئیشانم
داگیری کرد دل و گیانم
نەلێی ئیتر پێی نازانم
ها ئەوێش برین کوا دەرمانم
ئیشقت بۆتە نان و بەرگم
داگیری کرد دل و جەرگم
خۆت دەزانی چۆنە ئیتر
وا نزیکە وادەى مەرگم
بە ئیشقی تۆ دەنالَم
لە دورى تۆ بێن حالَم
ئىتر با بەسبێن جودايى
وەرە ببە گولێ مالَم
گەر دەزانی یان نازانی
دەسووتیڤنی هەموو گیانم
چاوەرپێمە پۆڤڤى دابیت
بپیت و بلێی پەشیمانم

خۆشەویستیت پێی لێ گرتم
توشى سەدان دەردى کردم





هەر بە داخی ئیشقی تۆوه
گۆلم زانیت پۆژی مردم
خۆشه‌ویستیت واز ناھێنئ
خەریکە جەرگم دەردێنئ
ئاگریک بەربوہ لە دلی پاکم
وا گشت گیانم دەسوتێنئ





چۆن دلت دى..

چۆن دلت دى نەمدوینى.. چۆن دلت دى بمتورپنى
چۆن وەلام نادەیتەوہ.. چۆن دلى من دەرپەنجینى
چۆن وا ئاسان لەبیرت چو.. تەمەنىک لە خۆشەویستى
چۆن وەك پوشىك بە بام دەكەى.. چۆن دلت دى بمسوتینى

تەمەنىکم بەتۆ بەخشی.. لە خۆتەوہ دەمدورپنى
چۆن لە ناکاو جیم دەهیلی.. ھەموو ژيانم دەشیوینى

ئەو چاوەى ھەر چاوەرپیت بوو.. چۆن دلت ھات بیگرینى
کۆشكى نیشقى سألەھامان.. چۆن بەسەرما دەپوخینى





ھۆنراۋەكانى ئەلبومى لاپەرەى سېى ۲۰۱۰

قەدەر

ماچ

نىگىلى پېگى

لەگەل تۆ

جانام

بىن دىل مېشىم

لە مەيخانە

چارەپېتىم

تەنىيىلى

پۇژانى خۇشەويىستى

بېيىتەۋە

ئەۋىن وانىيە





زەكەریای كورد

چانسێكى تر

بۆ كوردستان

ئاواز و دابه‌شكردن: زەكەریا ھۆنراوە: سامی ئەركۆشى





قهدهر..

من نهمدهزانی .. ئهوین وهه‌ایه
قهدهرم هه‌مووی .. وا له عه‌شقایه
خۆشه‌ویستی تۆ .. هیند له دلمایه
من چاره‌نووسم .. له گه‌ل تۆدایه
نهمزانی هینده .. دلّم شه‌یدایه
بئ تۆ هه‌لناکا .. هه‌چ له‌م دنیایه

نهمزانی دلداری .. ده‌بیته‌ خه‌مباری
ناه و گریه و زاری .. ده‌شیوئ شه‌وگاری

من چیبکه‌م قه‌دهره .. له توانام به‌دهره
ناگۆرئ تا سه‌ره .. جا ئیتر تۆش وه‌ره





عیشقی تو لئی داوم .. من بۆ تو پووخواوم

شییتی تۆم تا ماوم .. بیچاره و دامام

هه‌رگیز نه‌مزانی .. عشقت نووسراوه

له نه‌وچه‌وانی .. من مۆر کراوه

دوعای ناشادی .. له من خوینراوه

له ته‌ختی قه‌ده‌ر .. بۆم هه‌لواسراوه

ده‌ستی جادووگه‌ر .. بۆ من براوه

تا هه‌یه شادی .. لئی دوور خراوه





ماچ ..

بمده ری ماچی .. لهو لیوه جوانه

ماچیکی گهرمی .. زۆر عاشقانه

پییم مه لئ: نا نا .. تو ئه و چاوانه

ماچی دلداری .. دهوای دلانه

سویندم خواردوو .. سویند بهو یه زدانه

تا ماچت نه که م .. نارۆم لیترانه

پووت وهرمه گێپه .. نا توخوا گیانه

ماچ و موج هیوای .. خوشه ویستانه

هاتووم بۆ ماچی .. بیینه دهی کوانی

له سهه پهیمان و .. وهعهده کهی ژوانی





ئەو لیۆه بیئە .. پێم بلێ: هانی
یەكەم جار ماچیک .. جا لیۆلیوانی

ماچیکم دەوئ .. ماچی دلداری
ماچیک لە لیۆی .. خونچەمی بەهاری
هەر دەبی بیئنی .. ماچیک بە دیاری
لای من بمیئنی .. کچی بۆ یادگاری

ماچیکی لیۆت .. گشت دنیا دێئنی
هەرچی خەم هەیه .. لە دل دەردیئنی
حەسرەت خەریکە .. من دەسووتیئنی
بیئە ماچی کەم .. هەر هەموو شوینی





نیگای پرڭو..

چیتە وا لیم دەپوانی .. بە نیگای پرڭ پەنھانی؟!

دلی عاشقم شیتە و .. ناگرئ بەرگە ی جوانی!

تۆ بەو چاوە پرڭ لە نازە .. چیم لئ دەوی بخوازە

وەرە ئەم دلە ی من بۆ تۆ .. پرڭ لە پاز و نیازە

جوانئ تۆ گەلئ جوانی .. بۆ بە عیشقم نازانی؟!

دل ھەر چاوی لە ڕیتە .. کە ی ڕینگە ی پئ دەزانی؟!

من دلّم بۆ تۆ ڕووخواوە .. ھیچ ئارامی نەماوە

خەلکی ھەمووی پئ دەزانی .. گیانم بۆ تۆ سووتاوە

دل بە تاسە من چاوە ڕیم .. ھەموو دەمەو ئیواری





له و چاوه جوانه ی .. عیشق دهبارئ

من ئەم دلەم بۆی .. دیتە خواری

ئە ی هاوار خودایه .. له دەست ئەو بەلایه

خهریکه ده مكوژئ .. دەلئ: دیم و نایه

که دیتت و بۆم ده پوانی .. له م ناوه گول دهبارئ

گەر چله ی زستانیش بی .. لیم ده بیتت گولزارئ

تو له گه ل خوتا ده هیئتی .. هه موو خه ملی به هاری

دل به تاسه من چاوه پیم .. هه موو ده مه و ئیواری

من هه موو شادیم .. له تو دایه

سه بر و ئارامیم .. بی تو نایه

دئ و دل ده له رزینئ .. پۆحم لی ده سینئ

هه ر چاوئ هه لدینئ .. هه موو دنیا دینئ





لە گەل تۆ..

ئازىزىم، باوانم چاوم ھەر لە پىي تۆيە
گولى من، دللى من زۆرم خۆش دەويى بۆيە
پىم وايە دوور لە تۆ دنيا ھەمووى درۆيە
گيانى من تۆ كەي دىي با بەس بى ئەم پۆپۆيە
كە تۆ دىي شادى دى بە ھار لە گەل خۆت دىي
لە باخى دللى من گولى ئەوين دەپۆيى
ئازىزىم پىم خۆشە لە گەل تۆ بى ھەموو ژين
تۆ بۆ من، من بۆ تۆ، ژيان پىر كەين لە ئەوين
بى تۆيى ئازارە ساتى بى يەكتەر نەبين
نامەوى بۆ چىمە؟! ژينى بى تۆ نازەنين!
بينايىم چەند جوانى ھەر نازە و لىت دەبارى
كە ناوم دەھىنى شىتم دەكەي بە جارئ!





Canam..

Dilê min tijî evîn e .. bo te nemam, ay lê
canam, way lê xanam, cana min
Bo te bi ax û nalîn e .. bê te nemam, ay lê
canam, way lê xanam, cana min
Carek were min bibîne .. bo te nemam, ay
lê canam, way lê xanam, cana min
Dermanê dilê min bîne .. bê te nemam, ax
lê canam, wax lê xanam, cana min

Evîn gelek xweş e xanam .. dilê min serxwe
ş e canam

Keçê bo te mirim nemam

Dûrî te pîrr derd û belam
Ez esîrê kul û xemam .. di nav êş û jana de
mam

Bê te jîna min çû temam

Ax ez çîbkim delala min .. tu şîrîn û hevala
min





Dê kengê bêye mala min .. tu ronî û şemala
min

Şirînê her tu yara min .. gulê xemla behara
min

Aşiq û evîndara min .. ji keçan diyara min

Nav dilê min mala te ye .. bo te nemam, ay
lê canam, way lê xanam, cana min

Xeyrî te kes tê tine ye .. bê te nemam, ay
lê canam, way lê xanam, cana min

Ger tu nebî min kî heye? .. bê te nemam,
ax lê canam, wax lê xanam, cana min

Were evîn li hêiya me ye .. bê te nemam,
ax lê canam, wax lê xanam, cana min





Bêdil Hiştim..

Dilber dixwaze vî canê min bistîne
Dilê min dibe û qed ji bo wê xem nîne
Min dihêle naxwaze qed min bibîne
Xwedê sed hawar giran e ev birîne

Min jê hez kir û carek nehate rayê
Min qed jê nedî ji xeyrî derd û tayê
Carna min dixapîne dibê: Têm, nayê
Eemrê mim weha çû pê re ketim belayê

Eman eman yar eman eman
Tu çûy ez mam bo kul û xeman

Çi xwest min dayê min carek negot: Na na
Serdara dil wekî mîra, wekî xana
Li bendê mam û xapandim wek nezana
Emrê min hemû bir mam bo derd û jana

Hevalno destê bigrin birîn giran e
Ma kî wek min derdê evînê dizane?
Dilberam çû ma bo çi ye ev jiyane?
Kî wekî min dil melûl û bê xudan e?





له مه‌یخانه ..

ساقییا باده‌م بۆ تێکه .. که پۆحم غه‌رقی خه‌مێکه
که ده‌مبینی داگیرسام .. دل سووتای چاوجوانێکه
نیمشه‌و سه‌برم ته‌نیا پێکه .. دنیا هه‌مووی شه‌رابێکه
ساتن نه‌که‌ی له بیرم که‌ی .. توخوا هه‌ر مه‌ی بێنه و تێکه
پێکن بۆ نه‌و چاوه‌ جوانه .. که چیرۆکی عه‌شقیکه
تێکه دل‌م پڕ له ژانه .. که هه‌ر نیگای ده‌ردێکه

جیم بۆ پراخه‌ن له مه‌یخانه .. که دل شاهی سه‌رخۆشانه
وه‌رن ده‌وری میژم بگرن .. نیمشه‌و کۆپی دل‌دارانه
ساقی بێنه‌و پێکانه .. هه‌لیانده‌م بۆ نه‌و چاوانه
بێنه‌و خه‌م به‌ مه‌ی بشۆم .. که مه‌ی ده‌رمانی دل‌انه
به‌ خه‌یالی نه‌و چاوانه .. که دل‌م شه‌یدایانه
هی نه‌و نازداره‌ی کوردستان .. که بۆ من هه‌موو ژیانه





چاوه پێتم ..

چاوه پێتم نازەنین من پۆژ و شەوانە
دڵ سووتاوێ ماچیکێ گەرمی ئەو لێوانە
بێنە بۆنکەم لە سینەت ئەو جووتە سیوانە
دەلی شەیدام عاشقە بۆ تۆ چاوه پوانە
وەرە جوانێ من دنیام لە گەل تۆدا جوانە
دەستم بگرە و پامالە هەرچی دەرد و ژانە

تۆ تەنیا ئاواتمی .. من بێ تۆ ژینم ناوێ
ئاخر تۆ خۆت دەزانێ .. دڵم کەوتۆتە داوێ
لێم گەپێ تێر بێم لە تۆ .. دڵ بکا تۆخەیی تاوێ
توخواکەیی بەزەببیت بێ .. بە ئیشقی دڵسووتاوێ
ئەم دڵە شیتتە بگرە و .. لە دەریای ئیشقت باوێ





دلی شهیدام عاشقی چاری جوانی تۆیه
ئاخر گۆلێ عاشقبوون بێ بۆنه و بێ هۆیه
له دنیادا عهشق نه بێ هه موو شتی درۆیه
بێ دلداری ئەم ژینه هەر گریه و پۆپۆیه

وهه جوانی من دنیام له گه ل تۆدا جوانه
دهستم بگره و پاماله هه رچی دهرد و ژانه

بۆ ئەسیری عیشقی خۆت .. ماچێ بێنه به دیاری
ماچی لێوی شیرینی .. وهکوو خونچهی به هاری
وهه مالم ئاواکه .. له ئەوین و دلداری
ژینم پڕکه له شادی .. له وپه پێ به ختیاری
وهه کهس وهک تۆ نیه .. تۆ جوانترین یاری





ته‌نیایی ..

کەس بە هانای دلم نایە .. هەستی ته‌نیایی دەمخو
دوور لە تۆ دنیاڵام خامۆش بوو .. تۆ کە ی دییتەوه توخوا
تەمەن لە دووریت بە سەر چوو .. کوا گەپانەوت ئە ی کوا؟
سالەهایە چاوه‌پێتم .. گۆلی ئومیدم نەپوا

ژیان بێ تۆ بە‌لایە .. دەردیکە بێ دەوایە
خەمی دووریت ئەزیزم .. دەریایە لە بێ نایە
دلی بێ تۆم ته‌نیایە .. بێ پەنا و بێ هانایە
شەوی بێ تویی گیانە .. تاریک و بێ چرایە

ئەسیری دوو چاوی خومارم شیتانە
بێ چارە ی ته‌نیاییم غەریبم لیترانە





هه تا دئی دلی من گیرۆده‌ی گریانه

دهسا تۆش چاره‌ی که ئەم دهرده گرانه

وه‌ره خه‌ندهم بۆ بێنه .. تۆ ته‌نیا بيم بشکینه

له باخی دلی شه‌یدام .. گۆلی ئەوین برۆینه

هه‌ر چیم هه‌بێ بێ تۆ ته‌نیام .. پۆحیشم بێ نه‌وایه

هه‌موو دنیا له ده‌ورم بێ .. هه‌ر وه‌ک بیابان وایه

هه‌ستی ته‌نیا بیه ده‌مکوژی و .. تۆقره‌م هه‌ر له تۆدایه

تا که‌ی من هه‌ر چاره‌پێ بێ .. ده‌سا په‌حمیک خودایه

بیرت ده‌که‌م من گیانه .. ته‌نیا بیه دهرد و ژانه

گۆی بگره‌ له ترپه‌ی دل .. بۆ تۆیه ئەم لیدانه

زامی ئەم دابه‌رانه .. دنیا بیه کردمه وێرانه

ده‌با به‌س بێ ته‌نیا بیه .. ژیان به‌ تۆوه جوانه





پۆژانی خوشه ویستی..

ئاخ بۆ پۆژانی به سهر چوون

په له شادی و بهختیاری

له دلداری..

ئاخ بۆ پۆژانی به سهر چوون

دوور له ئازار و خه مباری

له بێ دۆستی، له بێ یاری..

ژیانی بێ نهوین ژانه

ژیانی بێ عه شق کوا ژیا نه؟!

ئاخ بۆ پۆژانی به سهر چوون





پەر لە ئەوین بوون شەوگاری

یار بە ناز و لەنجەیی

کۆڵی عەشقی لێ دەباری..

ئاخ بۆ پۆژانی بە سەر چوون

پەر لە خونچەیی نەوبەهاری

عاشق دەبووم بە ناچاری..

ئاخ بۆ پۆژانی بە سەر چوون

پەر لە خونچەیی نەوبەهاری

لە سیحری چاوی خوماری

عاشق دەبووم بە ناچاری..

کەیی دێیەوێ خۆشەویستی

چاوه پێتم .. بێ تۆ دێوانەم





بیتته وه ..

چاوه پیتتم وه ره گیانه

به خته وه ره که ئەم ژیانه

ژیان جوانه له تۆدایه به تۆ جوانه

وه ره بیتنه خه نده ی عاشقانه

وه ک گولانه

ئه و نیگا پر نازانه

وه ره دل هه ر چاوه پروانه

وه کوو جارن شهوانه

به هیواته له ژوانه

وه ره ببینه ده ردم بزانه

دل بی تۆ بی لانه





سهیری حالَم که چند پریشانه

پاییزه خه زانه

ئیتیر باس بی ئەم ژانه کرانه

وه ره هه عیشق پێگه ی دلانه

کئ هینده ی تو شادی دینئ؟

ههست و سۆزم ده بزوینئ؟

دلئارامیم ده پفینئ، ده تۆرینئ؟

کئ وه کوو تو ئەوین ده بارینئ؟

عیشق دینئ

ئاوازی دل ده خوینئ

شادم ده کا، ده مگرینئ

له دلدا هه ده مینئ

ده مکوژیت و ده مژینئ؟!





ئەوین وا نیه ..

وام دەزانی ئیشقی تۆ نابڕیتەوه تا هەتایه
وه‌کوو ئیشقی من ئازیز هەمیشەیی و بێ کۆتایه

ئازیز ناخر ئەوین کە ی وایه؟!

ئیشق لای تۆ وا بێ بە‌هایه

هەر‌وا بێ هۆ ئازیز جێم دە‌هێلی بۆ؟

دوای تۆ کێم هەیه کچێ لەم دنیا‌یه؟!

بێ وه‌فایی وا کچێ چۆن پە‌وایه؟!

وه‌فا لای تۆ چۆن وا بێ مانایه؟!

له دنیا تە‌نیا تۆم خۆش دە‌وێستی

ئەم دلەم بێ تۆ سە‌بووری نایه





تازيز بۆچى دل ده سووتيني؟!

هزار درد و خه م له دل ده چيني

جيم ديلى ده پوي تاخر بۆچى بؤ؟!

هرچى هيوايه ليم ده خنکيني!





چانسیکی تر..

من هیشتا تۆم خۆش دهوئۆ .. دهزانم تۆش وای جوانئ

دلی تۆش هەر ناتوانئ .. جوانئ

تۆش قه د بئ من هه لئاکه ی .. که وتینه دهر د و ژانی

کوا میهره بانیت نه ی کوانئ .. جوانئ!؟

من نه مزانی تۆ بۆ من .. هینده دلت سوتاره

نه مزانی بۆ عیشقی تۆ .. منیش وا پۆحم نه ماوه

به سه واز بیینه ده واز بیینه .. ژین بۆ ئیمه به عهشق و نهوین جوانه

نه مزانی دلداری وایه .. ناخ گیانه

من نه مزانی دلی من .. گیانه هینده شهیدایه

نه مزانی تۆش بئ ئارامی .. به بئ من سه بووریت نایه





بۆ کوردستان ..

ئەم خاکە جوانە .. بۆ من ژیاوە

پۆج و گیانم بە فیدای کوردستانە

چاوی هەمووانە .. هیوای دلانە

چەند شیرینە بووکی جوانی جیهانە

لانەی ئەوینم .. سەرچاوەی ژینم

کوردستان هەر تۆی .. چارەی برینم

تۆ شادی و نازادی و مایەی سەرفرازیم

من بۆ تۆ بە پۆجم هەر ئامادە و پازیم





ئە ی کوردستانم .. هەناسەم، گیانم

من تۆم نەبێ ئاواره و پەڕێشانم

نووری چاوانم .. دایکم، باوانم

پۆڤتێ دوور لە تۆ هەلناکەم، ناتوانم

تۆ گوێ و تینم .. خەونی شیرینم

کوێراییم دادێ .. دوور بێ نەتبینم



گۆلە گەنم

گۆلە گەنمە کۆچەریەکم با بەسبێ و ئیتر واز بێنە
لە یادیشا لە خەم گەری ناوی ئەم باسە مەهینە
تۆ تاماشای دنیا بکە چەند زوو دەروا و چەند گۆراوە
تۆ بێوانە ئاشقان چەند براوە و چەند دۆراوە
من ئەم وشە لە کوی بێنم تا گۆوناھێ بە ناوی کەم
من ناتوانم کلدانی تۆ ھەر دڵی بێو لە چاوی کەم
کە دەورانی دنیا وابێ کە گۆرانی لە خۆرابێ
ئاشق بە گەمەیی دەستی خەم ئیشقیش بە کاروان سەرابێ
من دەواری نیشتمانیکم لە کۆلە بۆ بەس نەبێ
بۆ بەس نەبێ کە ئیشق لە ژێر ھەرەس دابێ
ئیشق لە ژێر رەحمی چەقۆ و مەرگی تازەیی ھەوەس دابێ

سەرکەوت رەسول